中華民國僑委會登記證台僑新字第壹叁壹零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 3073
P. O. Box 68

督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
新聞紙第一零一二一號

本報今日出紙三大張仍售一毫

雲南邊區卡族人民　武裝反抗中共發生激烈戰鬥

在九月間曾作戰多次大有斬獲

【仰光一日路透社電】據由雲南卡瓦山區逃抵仰光的人士透露：雲南卡瓦山區西盟地區的卡族人民，因不服中共統治，所以起而反抗。該人士指出，前此毛澤東召見該族永必列王，採取的安撫政策，已由於此等反抗而宣告失敗。卡族各王，早時展開有計劃有組織的行動，成立一個武裝抗暴的統一指揮機構。……

法國大選第二回合　共產黨一敗塗地　戴高樂新派大勝

廿一選舉第五共和國總統

【巴黎一日合衆國際社電】擁戴高樂之各政黨今日以壓倒多數爭得法國國民議會之控制，並將會一度在議會得勢之共產黨壓制，降低至一種無能於耳語中聽出之低音。國民議會選舉之結果造成戴高樂派之新共和聯盟為第五共和國第一屆國民議會中最大之政黨並使戴氏擁有極大之力量。在法國共黨而論，此次選舉乃其在一代中慘敗之一次，彼等幾乎不能成為法國之一種政治力量。就戴高樂而言，此為彼在此兩個月來之第三次最大勝利。在法國本土之四百六十五個議席當中，新共和聯盟佔一百八十八席，親戴氏之右翼獨立黨佔一三〇席。天主教人民共和黨佔四十四席。在議會中擁有一百五十席之共產黨祇佔十席。社會黨得四十席。其他之議席則由各小黨分別獲得。在海外各領土所佔之議席中，預料親戴高樂派可得十席，並能在阿爾及利亞與撒哈拉所佔之議席中得七十一席。……

美已邀英法外長　商德國整個問題

英美法德在月中商柏林前途

美駐德大使告知西柏林德人　必保障彼等安全　決不會捨之而去

是否為封鎖柏林訊號？　美軍用火車被阻　據說「路軌損壞」

中共迫西醫下鄉　學習生草藥治療

大陸藥品缺乏之一項明證

「人民日報」反對禁酒家茶樓營業

金門昨日砲戰　毀共砲五門

金門落彈二千五百餘發　中共砲艇連日漸見活動

國軍軍官赴美　接受飛彈訓練

東德總理將訪北平

共黨又進行新陰謀？　中共蘇蒙越韓等　商鐵路聯運計劃

法國大選中　戴高樂獲勝　我表示欣慰

德國問題調人　奧總理可出任

巨安皮草

八十週年紀念　特價酬謝顧客

門市部：大道中三號地下
批發部：大道中式三五號二樓
電話：四四〇九〇五

現代最新型獨立大花園洋樓

叔園新臺

（分層出售）（即可入伙）

土瓜灣榮光街

（華厦）

欲購樓者請實地參觀　海寧樓勿為宣傳之慢

建築短期中　九折優待　保證六個月完成交屋

售租

實用衣車公司

三菱牌衣車
MITSUBISHI

保用十年　免費修理

歡迎分期付欵　首期先付十元零八角　以後每期祗付一元

STANDARD SEWING MACHINE CO.
總代理　實用衣車公司
總行　李寶椿大樓　電話：43221至43225

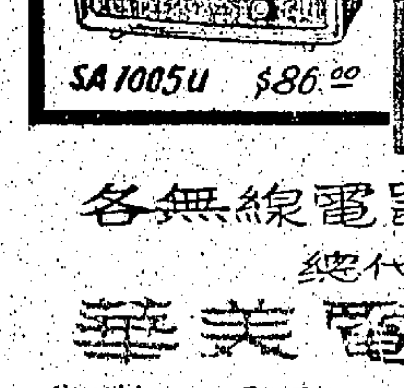
香港門市部　九龍門市部
中區李寶椿大樓　電話：43221—5　尖沙咀半島大廈　電話：67245—6
東區軒尼詩道29號　電話：74567 75177　旺角彌敦道682號　電話：52953
西區創興大樓　電話：49330 440386　廣東道1227號　電話：58882
北角麗宮大廈　電話：771974　新界元朗據振興街電話：01.382

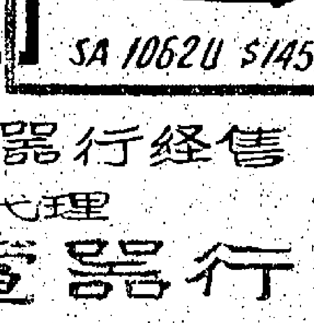
海外免費服務站
・越南・泰國・高棉・寮國・澳門・

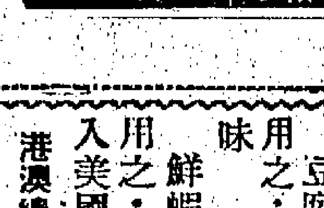
荷蘭最大名廠　無線電業專家

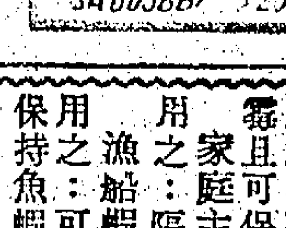
世樂牌 SIERA RADIO 收音机

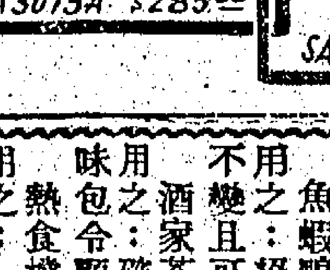
銀禧紀念　榮譽巨製　1933　1958

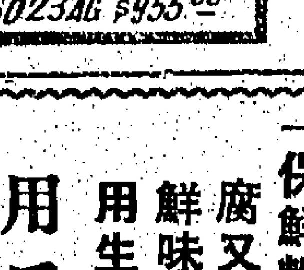

四管中波　SA1005U $86.00

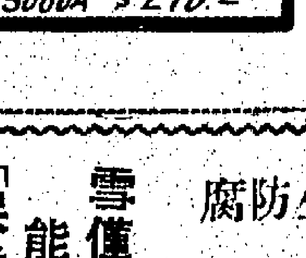

五管三波段　SA1062U $145.00

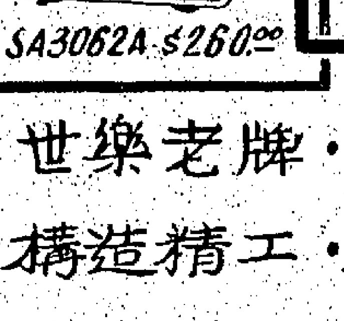

六管三波段　SA2057U $195.00

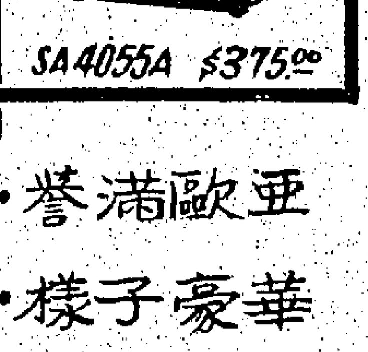

原子粒電池机　SA6058BT $250.00


六管四波段銀幕电　SA3073A $285.00


三速度錄音机　SA6023AG $955.00


七管五波段　SA3060A $270.00


六管四波段　SA3062A $260.00


六管四波段挑木箱　SA4055A $375.00

世樂老牌・亞歐滿譽
華豪子樣・工精造構
欣逢盛典・特別減價

各無線電器行經售
總代理
華美電器行
德輔道中135号　電話 36412, 23792

請採用　ACROMIZE　衛生防腐
美國珊琳美公司出品

保鮮粉

雪僅可防腐，但不能保鮮，「保鮮粉」；既可防腐又可保持原有鮮味，並且平過用生雪。

用戶注意

魚蝦鴨鷄猪牛肉檔用之：絕對可保持肉類鮮味不變且可減少用生雪
酒家茶樓餐室用之：確能保持肉類原來味包令顧客滿意
熟食檔雲吞檔用之：一切熟食肉類雖無雪櫃儲藏隔夜亦不變味
臘味商臘油庄用之：確保臘味臘油永不變壞且可保持原味
家庭主婦用之：隔夜餸亦不變味
漁船蝦艇用之：可減少使用生雪確能保持魚蝦原來之天然鮮味
豆腐店用之：保證豆腐隔夜亦不變味
鮮蝦出口商用之：確保生蝦鮮味不變輸入美國時可免檢驗麻煩

港澳總代理：屈臣氏有限公司
港澳總經銷：旭光公司
余道生行609室　電話26573

《分銷處》
中上環：干諾道中八十號三樓　電話：三三二五七
東區：電話：二六五七三
西區：大道西四五一號興記行　電話：四一七三
香港仔：香港道十八號　電話：九〇一四
新界：大埔墟大街五號
九龍城：電話：五八四三〇
油蔴地：廣東道518號
深水埗：大埔道
旺角：太子道七十八號　電話：五八四三〇
紅磡：電話：五〇九三四
新蒲崗：南安街四五號　電話：七九三八
長洲分銷處：大新街

南韓官方接獲情報 共黨準備再發動韓戰 並向東南亞地區擾亂

金日成在穗承認陰謀進犯南韓

韓共宣佈明年起實行「公社」奴役制度

【漢城一日泛亞社電】據北韓平壤電台廣播：韓共總理金日成上週在廣州會對一名勞動黨幹部表示：美軍之駐留南韓，使北韓無法統一。漢城人士解釋金日成此語，實即表示倘非美軍之駐留南韓問題，北韓早已可以用武力佔領南韓，而使南北韓同歸共產國家。南韓官方刻正注意金日成在中國大陸與北韓之活動，據外間傳說：北韓在中共支持下，甚有可能再度發動韓戰。一部份韓國人士事實上歡迎北韓再此舉動，原因為南韓當今之處境，與中華民國極為相似，祇要韓共南犯，則準備已久之大韓民國，即可將來犯者擊敗，並反攻北進，收復共匪佔領之北部國土。

【漢城一日中央社專電】此間警方官員今日說：警方最近禁止公共集會，「因為韓國爆發類似台灣海峽的局勢」。他們解釋說：須由東南亞共黨策劃國家及由北韓擾亂的情報，證實共黨有發動擾亂的陰謀，以圖將東南亞各國的部門及台灣海峽的部門蔓延至韓國及東南亞。警方於上週末宣佈，禁止舉行一切未經許可的公共集會，並指出本年初以來，滲入大韓民國的共黨間諜份子日增。警方宣佈在過去十個月內，即逮捕了二百一十六名共黨間諜人員，而自韓戰停戰以迄一九五七年底的四年期間所逮捕者，則為七百七十八名。他們指出，此等間諜份子是由共黨派來謀害韓國領袖及在市中進行共黨組織。

【東京一日合衆國際社電】共黨北韓今日宣佈彷效中共，以加速完成其農民集體化。明年正月間全國農業合作會議時，將通過一項比照中共之「人民公社」制度稱為還相之計劃。該計劃與中共計劃相同，即將組織較大規模「農業合作社」，以及政府對農民之控制，更加徹底化。平壤宣佈該項計劃時稱：「該項計劃之目的，乃進一步發展我國之社會主義制度，以實行農村地區之技術及文化革命之使命，來完成工人階級之社會主義建設，進而準備建立一個『各盡所能』、『各取所需』之共產社會。」觀察家認為：平壤在中共實施「人民公社」運動數個月後，宣佈上述計劃，意義甚大。在所謂「公社」制度，乃為蘇俄所不敢採取之劇烈行動。

【板門店一日中央社專電】共黨今天在板門店軍事停戰委員會聯席會議中，斷然拒絕聯軍統帥部所提出的兩項行政建議。聯軍統帥部建議之一，為裝置擴音器，以利于會議大廈週外人士之聽聞，及雙方保防新聞的推行問題。在目前辦法下，記者們須從會議室緊閉的窗戶處探聽消息，因為他係未被准許進入室內。另一提案為建議雙方於任何會議舉行之前，互相通知議程，以便和軍事停戰委員會事務進行。在今天的會議中，聯軍統帥部並承認美國飛機以飛行錯誤，曾越過非軍事地帶。

……地時間）報告，謂國民黨得十五萬零六百四十四票，自由黨得十二萬八千一百五十六票。至于社會黨及共黨，曾遭失敗，在擊敗自由黨鬥爭中，政府黨曾發生顯著作用。國民黨人獲勝後，國葉于爾頭，有數人在與警察衝突時受傷。在選舉中，具有資格選民約一百二十萬。

英勞工大臣在美談台峽問題

不應使用武力 改變外島地位

蘇對柏林建議係圖刺探

【紐約三十日美聯社電】英勞工大臣麥克里奧在電視訪問中表示，論及台灣海峽問題時，渠認為吾人之見解是，不應使用武力改變外島之地位。……合衆國際社電……「余不相信蘇俄會發動戰爭。」……吾人在柏林之地位……蘇聯對柏林之建議，係圖刺探西方國家對柏林問題之決心。……

狄托首途東來 首先訪問印尼

返國時將訪問印度埃及

【伯爾格來德三十日合衆國際社電】南斯拉夫總統狄托，將於明日乘遊艇「加雷布」號由此出發，作一次遠東之行，首先訪問印尼。……狄托及其一行在印尼訪問後，將往緬甸、印度及錫蘭等國訪問。據消息靈通人士稱：狄托在返國途中，將在印度及埃及作私人之訪問。

【伯爾格來德一日美聯社電】狄托總統今晚乘遊艇離此間，前往東南亞及中東作官式訪問。一項政府宣佈說：狄托將訪問之國家，係因接受印尼總統蘇卡諾之邀請，將于本年底作官式訪問。

杜魯門追述開波茨坦會議後

蘇方還不到一年時間 已背棄了卅二個協定

艾德禮表示同意杜老看法

杜艾曾主張台灣國際化

【紐約卅日美聯社電】兩位英美兩國前任政府的首腦，星期日告訴電視觀衆說：他們贊成使台灣、北韓與南韓國際化。前英首相艾德禮與前美總統杜魯門，指出一九四五年他們在波茨坦會晤時，會議強調此種使戰略重要地區國際化的計劃；如波茨坦會議時，他們贊成將土耳其海峽、巴拿馬運河、與所有此種國際水道，維持國際地位。杜魯門說：「我與艾德禮和蘇聯在波茨坦會議之後，……如果蘇方面信守……但他們在波茨坦會議之後，不到一年已背棄了卅二個協定。」艾德禮說：「我也十分同意你的看法。」

艾德禮在回答杜魯門之問時說：「我想你們美國方面對台灣太偏重了，我想我們與你們英國方面……」

胡慶育將返國 可能調任外次

董紹華繼任阿根廷大使

【本報特訊】台北一日電：我駐阿根廷新任大使董紹華，定二日乘機自美返國，向政府請示後，前往阿根廷履新。我駐阿前任大使胡慶育，刻在紐約出席聯大會議，預定將於聯大會議閉幕前休會時返國，另任新職。此項新職迄未經官方證實，然各方盛傳他已內定為外交部次長的職位。

反對黨獲勝 共產黨慘敗

烏拉圭普選

【烏拉圭，蒙特維多一日合衆國際社電】烏拉圭反對黨國民黨，今晨在全國普選中，獲得一大勝利，將統治烏拉圭九十三年之久的自由黨擊敗。內政部今晨上午二時（當……

預防突襲會議昨舉行

仍在議程上陷入僵持

西方重申反對蘇建議

【日內瓦一日路透社電】西方代表今日……建立地面觀察站與空中視察制度……共黨代表……蘇俄星期五之上大會議席上提出之建議之要點。西方人士稱：西方代表之聲明，西方之專家今日建議之明顯：東方代表之建議未能使雙方之觀點接近，但西方政府仍將加以研究。

美海員採聯合行動 杯葛掛外國旗船隻

懸巴拿馬利比里亞等旗船隻均被注視

【紐約一日美聯社電】屆期一日，海事工人對「為便利計，懸掛別國旗幟」之輪船，已作四天之杯葛。全國海事聯會及國際海員聯會，為採取杯葛行動之前國聯盟，並獲得其他十六個國體之支持。現在聯會會員兩百萬人。在紐約方面，聯會之巡邏海員分佈各碼頭，及注視各懸掛巴拿馬、利比里亞、洪都拉斯及哥斯達尼加各國旗幟之輪船。各聯會指稱各船公司利用此等旗幟，享受小納稅額及低廉工資。在舊金山方面，各海員準備杯葛，但港內無此等船隻。在上述四國登記之二千四百艘輪船之中，約有百分之四十二係美國人資本或由美國人控制。去星期六日，聯邦地方法官勒頌拒絕頒佈一阻止杯葛之臨時禁制令。

【倫敦一日路透社電】國際運輸工人對「為便利計，懸掛別國旗幟」之輪船，已作四天象徵性之罷工，今日在倫敦方面未有良好之開始。現泊于港口之有關輪船共有三艘，其中兩艘之工作如常，但第三艘利比里亞輪「瑪林」號之裝卸工作，略有遲延。

【鹿特丹一日路透社電】國際運輸工人協會已杯葛四天，但「為便利計，懸掛別國旗幟」之船輪，工作照常進行。

麥艾萊表示不相信 蘇擁有原子飛機說

美對原子飛機計劃不變

【華盛頓一日合衆國際社電】國防部長麥艾萊今日稱：渠對外傳蘇俄已具世界上第一架核子動力飛機之消息，「極表懷疑」。渠承認蘇俄在核子飛機發展方面，可能比美國「稍為領先」。據「航空週刊」所謂：蘇俄已試用一架核子飛機，一無所悉。彼等謂：各刊物在近年來曾討論核子飛機之理論問題，惟并無法證實蘇俄已經成功。彼等亦從未見過有此種飛機在莫斯科試飛。參院軍事設備小組委員會主席亥斯，會將給予艾森豪總統所謂之韓，俾能發展美國核子飛機。

【辛辛那提三十日路透社電】據通用電氣公司航空工程師蘇爾斯木夜透露稱：對於製造核子動力轟炸機引擎之工程，刻在此間進行中。渠謂現時在莫斯科之西方人士，在發展中之裝置，係復相同，該引擎係最原始之一項原子動力裝置，及已証明係使用各工程師認為係一種「直接空氣周期」核子動力引擎。該項直接空氣引擎係與「航空週刊」昨日所報道蘇聯飛機所使用者正相同，該引擎屬有效。在此種制度內，空氣直接在原子反應器加熱，以免損失熱力。

傳蘇潛艇在南太平洋作海盜行為

有商船多艘業已遭受暗算

由港赴澳帆船 迄仍不見踪跡 可能亦遭擊沉

【雪梨十一月卅日合衆國際社電】澳洲雪梨電訊報之星期日特刊今日稱：近幾年來有船隻數艘於南太平洋內失踪，可能係遭蘇俄潛艇暗算。對此說法，澳洲海軍當局即刻未予置評。過去三年來，有大船三艘與七十九人於南太平洋區失踪。最近失踪者，為帆船「伊安格爾號」，上載船員與乘客十二人，九月廿六日駛離香港，擬赴澳洲之阿得雷德港，惟已不見踪影。該報稱：現有有力証據，証明今年失踪之巡邏船「米蘭尼西亞號」（排水量二百噸）係遭潛艇擊沉。該輪載四十二人，據稱係於七月十日在所羅門羣島地區失踪。此外，在一九五五年十月三日與十一月十日間，復有商船一艘失踪。該輪為「伊達號」，排水量七十噸，係於駛赴西薩摩亞與托克勞羣島間失踪，可能亦係遭蘇俄潛艇暗算，因搜索船隻最後發現，該輪翻浮洋面，船內浸水，所載乘客與船員廿五人均告失踪。該報稱：航行太平洋之船長多人，對南太平洋區不明潛艇活動報導之日增，均感不安。

日定週末向美提出 新聯防條約

能否在下月初簽署尚難逆料

日防衛廳長下月去職

【東京一日電】日本本週末將在第三次會議上，向美提出新聯防條約草案，惟自由民主黨內部，對於未來新聯防條約之意見，尚未一致。日首相岸信介及外相藤山愛一郎等，將先與黨內人士協商，然後方提出草案。自由民主黨內若干人物，例如前首相蘆田均等均主張日美聯防關係最好保持目前形式，聯防區千萬不可擴大，社會黨及左派人士正竭力協助人民反對日美聯防。日當局正計劃新聯防條約能在下月初簽字，惟消息靈通方面人士認為：下月初簽字恐甚困難。

【東京一日泛亞社電】日內閣官房長官赤城宗德，今日告記者稱：防衛廳長官佐藤義詮，將於下月去職，不論佐藤是否同意辭職而競選大阪知事。按：佐藤上週曾對記者稱：渠並不願代表自由民主黨競選大阪市長。

【東京一日中央社專電】日本可望於本星期內提出她的日美安全條約草案。據接近政府的最可靠人士稱：外相藤山愛一郎將於本週週末與美大使麥阿瑟舉行第三次會議，同時據此等人士稱：本週上半部，將消除於政府內部與黨內領袖間意見之最後調整。岸信介首相與藤山外相在議會上大會議之初所透露的政府對日美安全公約原定政策，很可能大加修正，致府內部與黨內領袖，現均強烈表示與美國之現行安全條約不應有何重大之修改，有些人將這種反對歸因於派系之爭，另有些人將其歸因於基本原則之爭，但一般亦認爲：政府所提警察法案之在國會上大會期中受挫，已使得這些反對者具有力量。

加總理狄芬貝克 昨抵星洲舉行會商

定今日飛澳洲訪問

【新加坡一日合衆國際社電】加拿大總理狄芬貝克，在馬來亞聯邦作四天訪問之後，本日抵達此間，作廿五小時之訪問。據稱：渠此行之主要目標之一，係在於觀察自由國協聯邦亞洲會員國之情況，因渠相信，彼等國家刻正獲得進展。狄芬貝克此次前往亞洲訪問，將扮任一個重要角色，及「加拿大」等國之……一百五十萬加元給與馬來亞，供作實金援助之用。此外，渠曾給與馬來亞五年發展計劃加拿大如何方可予以協助。渠并曾洽詢關於共黨在亞洲之威脅情況，即共黨在軍事上所遭行之赤林戰爭，及共黨在工會、學校與文化團體之滲透行動。狄芬貝克一行，將於明日飛往澳洲，然後由該地飛往紐西蘭、錫蘭、巴基斯坦及阿富汗、伊朗、舊金山等地及西班牙、愛爾蘭、太平洋等地。

伊朗王與蘇拉雅 情緣今已了

舊日恩情盡付東流

【倫敦十一月卅日合衆國際社電】歐洲消息靈通之伊朗人士今日稱：伊朗國王巴勒維與其皇后蘇拉雅之感情，因渠兩人間已無愛情可言。離婚前之三年內，兩人時常口角，並有極不愉快事。上述伊朗人士証實：兩人未離異前，蘇拉雅不止一次聲言永遠離開伊朗。兩人宣佈離異時，許多人不感驚異。上述伊朗人士稱：兩人離異之原因甚多，主要原因為性情不合。因是，兩人此刻雖然同在歐洲，彼無和好之意。從前，蘇拉雅曾在伊朗王宮多次動怒，不止一次係在其夫與大批人前動怒。兩人離異時，已無感情可言。目前，兩人均無和好之意，除奇蹟外，不會復合。

【馬德里三十日合衆國際社電】伊朗廢后蘇拉雅在馬德里勾留七天完畢，今日乘飛機返西德之洪冒克爾。

柏林防衛乃西方軍事上負累

克魯契夫利用此弱點 煽動東德迫西方退出

【柏林卅日美聯社電】克魯契夫在其最近之新式冷戰中，已看中西方防止蘇聯擴展之防線上最弱的一點。此蘇聯領袖之迅速消滅，此等守軍在形勢下，將屬危險。克魯契夫在柏林阻止西方退出柏林之大膽行動中，有一種冒險少而收效大之機會。如此之故，克魯契夫於是選擇了強大之美國在陸空力量不能直接用於抵消共產黨壓力之西方防線上之弱點。柏林之局勢與韓國相同，……任何韓戰行動發生之時，蘇聯能假手於一個衛星國與西方軍隊開戰，俾蘇聯不致直接有使用武力之約束。西方聯軍從未將西柏林視作一個在軍事上可以防衛之城市。作為在蘇聯集團中之一個大西洋公約之前哨，柏林對於西方國家，在政治及心理上均有極重大價值，但在軍事上則屬一個負累。美英法三國之西柏林守軍祇有九千人，但包圍西柏林各地之蘇軍則有廿二個師，彼等皆有原子武……可資利用。……㊀歐洲各小國……㊁試探西方國家……㊂企圖之……

加尼夫出任保共新頭目

【維也納十一月卅日美聯社電】保加利亞首都索菲亞電台宣佈：加尼夫當選保共之新總書記。加氏原為保共書記處書記，係在加米安諾夫長期臥病於十一月廿七日去世後，昇補後者之遺缺。

南韓駐日代表返國

對岸信介建議 商討答覆問題

傳南韓要求日本作更大讓步

【東京一日中央社專電】南韓駐日代表柳泰夏，今晨飛返漢城，作匆促磋商。

【漢城一日泛亞社電】韓駐日代表團團長柳泰夏，今晨飛返漢城述職，就日方非正式提出之先締交然後解決一切懸案之建議，向韓政府請示，先締交然後解決兩國間一切問題之政策，乃日首相岸信介親自決定者，渠希望不惜以任何代價，謀求日韓締交，並且願與李承晚總統會談，惟韓當局是否將接受先締交後解決問題之建議，實有疑問。韓外長今日已表示不願宣舉行岸李會議，日外務省官員對於岸信介之先締交後解決問題政策，亦不甚放心。彼等認為：韓國當局可能會藉此要求日本交出以前所掠取之韓國文物，以及一九四五年投降前在韓駐留部件於韓國水面之日本船隻。

南韓外長表示 反對舉行岸李會議

【東京一日中央社專電】日首相岸信介決心使日本和南韓關係趨向正常化，而……

菲總統昨抵東京 將加強日菲聯繫

【東京一日美聯社電】菲律賓總統加西亞今天到達東京作六天官式訪問，……此行為菲律賓總統於第二次大戰後第一個官式訪問日本。加西亞在機場說：「余願藉此機會向日本朝野表示歡迎。……」

台菲之間唇齒相依

菲訪墨國特使稱

【墨西哥城一日美聯社電】菲律賓駐聯合國大使塞拉諾，現奉命為菲總統特使，接見記者時說：「菲律賓是在地理上位在亞洲，惟其政治及文化上則屬於西方」。……

我國火箭專家 李元炯博士今由美抵台

【台北一日中央社電】協助我海軍完成「衛星發射工作」的中國火箭專家李元炯博士，定二日自美返國，將在台灣作為期兩週的講學。李元炯是美國加州阿爾沙德用……公司液體引擎部門的研究計劃主持人，及新成立的太空學院的負責人，他在美國加州理工大學畢業後，即在飛機工廠工作，十年來成就甚多，……

禁試核子談判 似有進展希望

【日內瓦一日路透社電】出席討論禁止核子試驗談判之美、英、蘇三國代表，於今日下午三時卅分在此間開始彼等之第五週會議。彼等在日內瓦……計劃草案……

英報紙嘲笑中共虛偽 對饑餓人民談「自由」

【倫敦一日路透社電】……

麥美倫定今日接見 蘭開夏議員代表團

討論紡織工人失業問題

【倫敦一日路透社電】首相麥美倫，將於今日接見蘭開夏議員代表團，討論紡織工人失業問題。……

中共指美機越境事 駐台美軍謂無所悉

【台北一日美聯社電】美國協防台灣司令部說：彼等對於所謂美國飛機侵入中共領空之說，並無所悉。……

約但政府宣佈撤銷戒嚴 恢復常態

【安曼一日美聯社電】約但政府……

在台基督教牧師長老 決電美反對承認中共

並糾正美世界秩序會錯誤主張

「上帝的兒子」正義呼聲

【台北一日中央社電】自由中國基督教會的牧師和長老們四十人，于今下午在台北開談話會，對美國全國基督教協會世界秩序研究會，主張美國承認共匪，……渠等表示……

古巴大使昨遞國書

【台北一日泛亞社電】古巴首任駐華大使……今晨向蔣總統呈遞到任國書。

東泰絕交晴空霹靂

曼谷航訊 本報駐曼谷特約記者乃汶良

東埔寨突然宣佈與泰國斷絕邦交，這是泰國朝野所意料不到的事。

十一月二十四日上午十時，東國駐泰大使施金山，至泰國外交部拜訪代外長蒙昭旺沙努越親王，通知上述決定。施金山說：東政府認為有與泰國暫時絕交的必要，並將召回駐泰大使，此兩事情決自十二月一日起執行。以外部常務次長身份代理部務的蒙昭旺沙努越親王聽聞之下，當堂怔住，施金山則行辭出，他即急電革命團外交顧問鑾威成，轉與革命領袖乃沙立元帥。於是革命團立即召開外交小組會議，到會的除鑾威成外，還有三人外交委員會的其他兩位委員，即東南亞公約組織秘書長乃樸和南告返國的駐美大使乃他納；當然蒙昭旺沙努越親王也應邀列席報告。這次由乃沙立親自主持的秘密會議，一面也作了斷然的對東泰絕交後的局勢，一面也作了斷然的決定：泰國也同樣以強硬的詞句，通知東埔寨，斷絕兩國交往。由乃樸執筆的革命團公告，即在會議席上當場擬妥，並決定當晚（二十五日）八時，由民聯電台向全國廣播。

這次會議的進行，自然是極端守秘的，鑾威成在當天下午接見記者的時候，還輕描淡寫地談到東泰問題。他說：革命團曾一再表示願與東國保持友好，今後當仍一本初衷，希望雙方維持友誼。不過，他談到東埔寨內部局勢時，對提到東政府承認中共所導來的惡果，如內部動盪，民心不安，這位泰國極好的外交官，對於巴告惡化的泰東關係，竟能不動聲色，前往防問的新聞記者，全都被他瞞過，誰也未料到東泰邦交已於當日上午跨入決定性的破裂階段了。不過，廿四日晚上，風聲已逐漸外洩，民聯屬的高級官員已獲到革命團擬就的公告，少數外國通訊社記者探把絕交之事電告總社，但中泰文報紙惟恐觸犯當局公佈的八章約法之一——洩露國家機密，雖是知其事，也不敢刊載。

二十五日凌晨三時，革命團專為泰東絕交問題，召開了另一次緊急會議，這次會議規模較前為大，二十七位軍職與文職團員全部參加，除照原文通過外交委員會提出的公報外，並決定了幾項應付的步驟：

第一、成立一個特別委員會，負責研究泰東關係，以及東國在中共滲透與煽動之下，可能對泰國採取的大一危險行動，這個委員會由乃樸担任主委。

第二、召回駐東大使乃頌知（曾任駐台代辦，台北譯為宋才），僅留司館兩名看守使館。

第三、加強泰東邊境防務，將派軍警駐守，嚴防東軍挑釁。

第四、封鎖泰東邊境，嚴禁外人潛入，并令鐵路機構停運貨物轉赴東國。

這次會議一直開到清晨七時，散會之際，旭日高升，陸軍署會議廳中已是一片陽光了。

為什麼說泰國朝野對東國絕交道事深感意外呢？

今年七月間，東埔寨承認中共以後，泰東兩國因為柏威限山主權問題，曾經鬧了一陣。後來在曼谷舉行談判，由兩國外長率領代表參加，因雙方都不讓步，以致成為僵局，會議終告破裂。繼之而來的，則是泰國民衆的反東示威遊行，東使館的職員也有部份被毆，但這是乃他儂內閣時代的舊事。自十月二十日革命團舉事之後，泰東的緊張局勢似已緩和，兩國關係也告好轉，從前東泰兩國報章和電台的相互指摘抨擊，較前也減少得多了。所以包括乃沙立元帥在內，泰國上下萬萬想不到東國會在此時抛出一刀兩斷的姿態來。革命團在公告中，一再對此事表示惋惜已具遺憾之意，而且命令外部，電告乃頌知大使立即覲見東王，要求東方以書面照會証實東駐泰大使的絕交通知。可見泰國當局對東國此一突如其來的行動，最初確是感到震驚，而且對東國何以有此一舉，大感不解。

二十五日清晨，乃沙立元帥於會議完畢，趕回幾裕私邸以後，祇在床上打了一個盹，又起來處理緊急公事。下午二時，他亦同陸軍副總司令乃他儂上將、國防部參謀長乃沙越上將、空軍總司令華林上將乃威猜少將和親信部屬，分乘直升機兩架，由曼谷市內的堅拉邁起飛，前往泰東邊境一帶視察，在邊境的距離降落，然後又向南飛，在通過泰國最東邊的施特尖竹汶巡視防務，兩地前後勾留六小時。晚上九時五十分，復飛抵泰國海軍陸戰隊的主要基地挑色抵泰京。

乃沙立元帥這次邊境之行，一點最重要的透露。他在距離的邊境視察防地。第一師是泰國陸軍裝備最精、兵員最多的一師，也是負責保衛首都的主力。過去泰國的防務，均由司令部設在柯叻的第二軍負責。乃巴允的留守巴甘……

一師（隸屬第一軍）至少已有部份開往泰東邊境防守，其時間可能就在七月間泰東關係轉趨緊張以後。

其大，泰國陸戰隊以往都駐於色桃甲港，及二萬五千人分駐各地，其中有一部駐紮在陸戰以尖竹汶府行，一面保衛海岸的防務與通海河道。這次乃沙立巡視邊境，東泰兩國相形……

現在泰國民間對東國的絕交措施，雖然氣憤填膺，但一般輿論，已見泰國當局的軍事力量……東國面臨……成為泰國的五分之一。泰國……實力尚不足……依然遵循……在此一點上，泰國政府……國際上的處理……盡量避免兩國關係的更形惡化，但主動之權不在泰國之手，未來局勢的演變實難以預料的。（十一月廿六日寄）

雲想衣裳花想容

美「智」新裝風行東瀛

日女孩多取名美智子

【東京一日合衆國際社電】日本皇儲明仁太子與正田美智子訂婚後，日本今天流行一種「美智」新裝。東京服裝設計師，經已依照正田美智子於星期四在宣佈訂婚消息後，於皇宮附近日皇夫婦時所御之服裝式樣製成彼等所謂「美智」新裝。彼等預期此款式於冬季成為一時風尚。據出生登記處辦事人員宣稱：甚多父母，均紛紛選定「美智子」名字爲其新誕生女兒命名。

緬北雪山獵獲稀奇動物 義國肥人瘦佬大食比賽

唐生在秘魯竟踢怒記者

【仰光一日泛亞社電】緬甸四年之不斷將探險後，罕有之動物「羚金」一頭，頭動物與犢相似，但渾身有類長之棕色毛髮。「羚金」乃一已滅種之稀奇動物，瑞士之大動物園，均曾懸賞高價收買，惟由於此種動物居於二萬呎以上之雪山，行動迅速，每年出穴僅在冬天（其中夏季及雨季各兩次），故多未「大」，故捕獲之一頭，甚難捕獲，目前所知，將於明年初空運歐洲。

【羅馬一日泛亞社電】意大利波斯那三十日將舉辦一個肥人瘦子大食比賽，以吃得多為勝，肥人則必須一百六十磅以上。大食比賽定十二月十三日舉行，個人吃得多，比賽者須先於四十五分鐘內吃三大碗油煮餅，其後是一味當餅的醃肉腸，然後是一碗，食後從能猜食者方得參加決賽。

【秘魯利馬卅日美聯社電】據此間某報本日稱，唐生在機場一攝影記者拍攝唐生與其妻女時，會走近並用腳踢此一名攝影記者。此人在公園長椅上拍照片，因該攝影記者及渠其前衛甚遭與其愛子關係之照片，有損尊嚴小姐之醜聞，是其心情不禁怒形於色。

社論

且談「政治反攻」

——台灣不是唯一的憑藉

「反攻大陸」的概念，應該是全面的，不能「僅憑藉」某一種力量，也絕不能肯定地「不憑藉」某一種力量的。因之，所謂「軍事反攻」，或「政治反攻」，都祇是這一概念的部份，不是概念的全體。然而，今茲既已提出了「不憑藉武力」這一「肯定」命詞了，無已，我們且亦一談「政治反攻」吧。

政治反攻的概念又是什麼呢？照中美聯合公報說的：「此一使命之基礎，建立在中國人民之人心，而達成此一使命之主要途徑，為實行孫中山先生之三民主義」。這雖是不錯的，但如何把它具體化呢？即如何把這抽象的提出，成為一種反攻的政治實質力量呢？是今茲所必須解答的問題。

我們日昨已指出過「大陸反共人心已夠了」，他們不止是心裡要反共，而且已經在行動上反共，然則我們還備要什麼的「人心」呢？再推據下去，人心只有怨憤，只有消沉，恐怕連這基礎也逐漸傾圮了。「實行孫中山先生三民主義」，如果這話絕不含有「黨八股」的意味，如果我們忘懷了國民黨當局在統治大陸長期中的「黨治」歷史，則今日如何踏實來一次「實行」，自不是像過去舉行一下「紀念週」，念念「總理遺囑」便算事的。中山先生說過：「三民主義是救國主義」，「三民主義是革命主義」，救國與革命，經過宣傳之後，一定要行動。辛亥、癸丑、東征、北伐，以至抗日諸役，都是「實行三民主義」的救國革命行動。中山先生建立黃埔軍校，為的是建立「革命武力」，也為的是「憑藉武力」來摧毀革命的障礙。障礙在前，絕不能抱着一本三民主義去企求革命的勝利。障礙在前，白刃加頸，而大談其道德仁義，這不是宋襄徐偃嗎？不是秀才遇老虎嗎？這是中山先生所不許的。三民主義不僅是一種思想，而是一種行動。過去「江西剿匪」時代，缺乏三民主義思想的推行，現在三民主義思想推行了，但又缺乏「江西剿匪」時代的行動，那是反乎三民主義革命實行程序的。

這也不說，我們看到本報昨日的台北通訊（見第三頁），知道台北人士已注重到「政治反攻」這一問題了。然而從那報導中看出，「反共救國會議」，成了選年雨淋日曬的舊招紙，而所謂「政治反攻」工作，也只集中於對台灣的勵精圖治，另一方面，台灣的司法問題，也正在大傷腦筋。他們的意見是：把台灣弄好，「雖無反共救國會議之召開，亦同樣可發生巨大的政治號召力量」。是所謂「政治反攻」也者，是對台灣的「政治反攻」，把整個「政治反攻」的任務，寄託在台灣的一個圈子裡。這就是所謂「實行孫中山先生之三民主義」吧？這樣，也就可以打倒暴力統治的共產主義吧？

台灣是今日中國的政治中心，加強中心是應該的，可是，卻不能忘記了中心之外還有手足。海外是今日中國的政治手足，沒有捍衛頭目的手足，將是一個什麼體呢？更從大體看來，台灣是一指，大陸與海外則是肩背，「養其一指而失其肩背」，其得失之間是非常明顯的。過去有所謂「村治派」，他們何嘗不為共產主義而「埋頭苦幹」，何嘗不把鄒縣定縣等村治弄得十分合理，但一個日本侵略戰爭，卻把他們十年的苦心毀諸一旦。這就是只知「養其一指」之過。在大形勢之下，把問題孤立去看，其結果必因孤立而失敗；大問題未解決，小問題即使如何合理，也將是徒勞無功的。

再說，我們固極願當局把中心所在地的台灣弄得好好，但僅僅如此，也不過博得美國參觀者喝喝彩而已。美國政策要我們不動，我們就不動，極其量也不過是做一個美國的「忠實盟友」而已。

今日事實擺在我們面前，顯已形成「兩個中國」，而我們這個中國，除了台灣之外，就是千多萬的海外僑胞。則我們的政治基礎既已薄弱，如何擴大這一政治基礎，主要就是如何於台灣之外吸取營養，如何以行動來打破現局，決不是「畫地為牢」式的政治建設可以成為一種號召力量、反攻力量的。這刻國際陰謀，正在要凍結台灣，實行「兩個中國」，為了針對這一陰謀，我們正應該積極打開台灣以外的行動，至少，對於海外工作，和必守金馬一樣，於團結海外人心之外，還得充分利用海外力量。顯然，這多年來海外的力量對於「反共救國」有了極大的影響作用，也許更會超出了台北的對外功效。所以，我們認為今日要談「政治反攻」力量，絕不應只見[illegible]而不見到海外的。

還有一[illegible]怕的陰影，吹來的西風，隱約見透着一國「托管台灣」的輪廓，這陰影雖未容成為一種實質，但在經久凍結情形之下，誰說國際變化不會出乎我們意料之外？我們一心等待着大陸匈牙利式的革命嗎？中共刻刻在發動他們的政治攻勢，國際的對我政治攻勢，也日甚一日，而我們的所謂「政治攻勢」，如其只是關起台灣大門來咕咕，則大陸即使有變，恐怕此時情勢更非了！

我們非常痛惜，過去有十分的機會向不能「政治反攻」，到今日卻要來「政治反攻」，過去有十分機會向不能「實行三民主義」，到今日卻要來抱三民主義的佛腳，思之思之，不禁使人汗流浹背。

正誤：昨日社論第四段第七行「消息靈捷」句，係「消息靈捷」之誤，合更正。

各地通訊

曾一度託庇印尼大使館 菲共頭目索洛受審

軍方情報處在索洛口供中獲悉 菲共與胡克黨組織及活動概況

【本報馬尼剌航訊】菲律賓金剛保安司令部與三軍聯合參謀總部，對曾在印尼駐菲大使館避匿，繼由印尼大使館解交之菲共第三號頭目索洛，連日舉行嚴密偵訊中。

保安總部情報處長與中校及三軍參謀總部情報處長亞柏上尉，親自主持訊錄索洛之口供。彼嘴稱僅以索洛在胡克黨中所居之地位甚高，軍方自其口中獲得有關菲共之嚴重資料，尤其胡克黨及菲共之現行組織，及其活動動向。

按索洛於十一月十二日潛入帕市索賽洛大街之印尼駐菲大使館要求「政治庇護」。印尼大使館詳菲政府與淨，然於由班安狀大使將該共黨頭子押交菲外交部。菲外交部立刻將他轉交菲保安總部。保安總部於接受外交部之移交後，立刻進行錄取索洛口供，並下令不准外人與該叛徒會晤，包括拒絕任何親人之訪問。

據國防部發言人稱：國防部為避免索洛通過記者宣傳共黨主義論調，因此將其與記者及任何人隔絕。國防部發言人並指出，該部較早曾受到教訓。因當第二軍區本年初捕獲另一菲共頭目賈蘇茨時，軍方准許報人訪問，結果該菲共頭目曉機向記者為其思想辯論。由於上述教訓，國防部此次決定禁止記者訪問索洛。

索洛現有[illegible]市初級法庭，其罪名包括叛國、謀殺及放火。保安總部情報處長斯萬雷中校曾能當[illegible]，該部可能於日內將改對索洛之條件。

保安司令古倫斯准將已下令增加索洛被禁之牢房之守衛，並防止任何外人加害或洛本人之自殺。另一方面國防部長描牙斯及三軍參謀總長亞[illegible]利這將中將，保證索洛在軍部扣留期間將受到公平之待遇。

描牙斯部長同時下令軍部與司法部合作進行對索洛之控告。描牙斯部長和巴利這將中將在聯合記者招待會中，指出索洛之落網為菲共之另一致命傷。在國會方面，參、眾兩議院對索洛之押交菲政府均表示滿意。

中共在「青年社建大會」透露 大陸青年普遍反奴役

一致要求應有學習及進修自由 反對任由奴役及提出按勞取酬

【本報特訊】據中共最近在北平召開的所謂「全國青年社會主義建設積極份子大會」透露，在大陸一億二千萬青年中，絕大多數都有反對奴役及抗拒共黨壓制的反共傾向，致使中共的所謂「社會主義建設」遭受了致命的打擊。

在該「大會」的一般報告及發言中均指出，大陸一般青年在工作態度上都有下列現象：㈠反對無條件任由中共奴役，要求按勞取酬，堅持在勞動之後必須獲得其固有的代價。㈡反對無條件地任由支配，堅持他們應有選擇工作及在公餘之暇自行進修上進的自由。㈢反對在工作[illegible]而不講勞動條件，[illegible]求的資料學習和方法。㈣尤其嚴重的是一般青年都要求有求學或其他求知的機會，反對既為共黨的[illegible]而犧作年期。

報告及發言中又指出，大陸一般青年除在工作上竭力反對奴役外，並在思想上竭力抗拒中共的宣傳教條宣傳和政治理論。[illegible]這一方面，特別皆[illegible]

粵共偽珠海縣長承認 工業農業生產落後 長期奴役無法煉鐵

【中央社訊】廣東省偽珠海縣偽縣長黃文達，最近在該縣偽「人代大會」第二次會議上報告「上半年工作總結」時，透露了該縣的工業、漁業生產、農業、交通衛生等情況的落後情況。

該報告指出：「工業方面一般的表現是速度緩慢，特別是煉鋼鐵問題，對上級方針貫徹不夠，沒有發動群眾搞小土高爐，因而在一個相當長期間沒有出鐵；[illegible]

中共偽「中央財貿部」部長馬明方在十一[illegible]

生產開展不平衡，大部份落後。[illegible]不少幹部對土洋結合的認識不足，信心不足，沒有[illegible]

自實施「人民公社」制度後 粵各地自殺案件日增

人民被迫日夜勞動以及營養不足 致體力不支病倒者日衆死亡增加

【本報特訊】廣州消息：在「組織軍事化，行動戰鬥化，生活集體化」之「公社」制度下，廣東各地最近普遍產生如下兩項現象：㈠人民被驅參加「苦戰」，不分日夜為「支援」工農業生產及「煉鋼」等運動而拼命勞動，各界人士因營養不足，體力不支而病倒者甚衆；且由於安全，衛護設備不週及醫藥缺乏，患病者之死亡率亦告增高。㈡自「公社化」後，自殺風氣亦瀰漫一時，由城鎮到鄉村，自殺案件日有發生。自殺風氣之盛，係由下述因素刺激：在「公社化」之下部份人士慘遭家產亡家，妻離子散之痛；自感人生缺乏樂趣，再無男氣生活下去；部份人士則不堪非人奴役之苦，自以為生存既如是痛苦，不如一死以求大解脫。

粵省人民當前患病率之高，在城市，可從各醫院門前整月出現排長龍候診病者衆多一例見之；在農村，則只要深入觀察，隨時隨地，所隨處之勞動民衆，幾無一不是「牛馬人命」，人人面目憔悴，精神疲乏。勞動大，行動蹣跚，因疾病而致死亡，因工傷而招致死亡以及自殺事件，更是無從估計。以廣州一地為例，近月來市民自殺[illegible]

共幹帶頭宰吃家禽 出口數量急劇下降

【大道社訊】據中共「北京晚報」消息，自「人民公社」化以後，家禽生產出現了反常現象，各地幼雛滑銷，大量宰殺和宰[illegible]

待努力的台灣出版界

本報駐台記者：荊戈白

【本報台北通訊】最近幾年，台灣有許多方面都有很顯著的成就，但如把各種行業加以比較，人們不難發現一個很不幸的事業：供應一千萬軍民精神食糧的出版事業，竟是處於極端的落後狀態。

記者只指出一件事，就可顯示出版事業落伍成個甚麼樣子：我們所用的中文「辭典」，仍然是商務印書館的辭源與中華書局的辭海，這都是幾十年以前的傑出著作，而到今天，其傑出也如故。只要是有過讀書的家庭，恐怕大都擁有父、祖，傳于沿用三代之久了。較新一點而篇幅小一點的辭典未嘗沒有，但大體無甚可觀，難以與老牌的辭源、辭海相較量，而這兩大部頭的東西，對於近幾十年的新詞，可說一無補益！

英文字典的情形是好一點，因為有外國出版的字典不斷充實書店的書架子。至於國產的英文字典，仍然使很多學生使用的，還是沒有那一種能比得上幾十年前出版的綜合英漢大字典（商務）、模範英漢字典（商務）與四用字典（世界）。綜合大字典與四用字典初合版本以後再版了不知多少次（可能在二十次之譜），但對新字也是持「裝作沒看見」的態度！大致在一來以前，台灣的幾家書店忽然出現了一種「××英漢」新英文大辭典」，出版者有兩個，內容却是一種。對於新字搜羅的也相當齊備，然而，可歎得很，對於這部新書，權威人士的評語只得四個字：「來歷不明！」

既然是來歷不明，當然不是台灣作家們的心血，尤其是是書商僱用少數幾位中英文根底都不甚高明的「專家」予以「加工」而已，藉能減低成本。

台灣教育普及，每一級學校都有數目驚人的學生，尤其是小學生太多太多，書商只要的一種[illegible]

[illegible]

國家的出版界但以「保存國粹」為務，而對新知識的灌溉傳播一點責任也不負，無論如何是值得檢討的事。

至於優良的一般讀物，合灣不是沒有，可是，只要是讀者所歡迎的書，立即可以發現「偷書賊」在暗中偷印偷賣，使著者與合法的出版商受到極大的損失，這也可說是台灣出版界特有的怪現象。政府為保障著作人與合法出版商的利益，在出版法中本有嚴格規定，但是我們政府的一貫作風就是執法而疏於執法，法規云云，常常只是具文。

有時，出版商為了節省稿費，常向不夠水準的作家或翻譯家收購稿件出版，許多世界名著就這樣變成了不堪卒讀的中文本狀態，委屈原著作人，真是勿可饒恕的罪行。

合灣出版界充滿了一團糟、雜亂、格調低劣而作風可鄙的狀態，由於後果十分嚴重，實有待於政府及有關人士拿出辦法來挽救匡正。

菲一年青女子控告丈夫強姦

檢察官面臨一難決問題

【本報馬尼剌新訊】馬尼剌市檢察官頌面臨一個困難待決的問題：即丈夫是否可能強姦其妻子。

一案有菲人妻子實者，二十三歲，住三巴樂區中文街一九九三號，係一法科學生，名鄭連一芳，二十四歲、名德里麟者的女子，控以強暴罪，該女並於十一月七日由該[illegible]

帆主教未獲提名紅衣主教 菲教徒對教宗表失望

菲外部電召駐梵蒂岡公使返國

【本報馬尼剌新訊】菲律賓天主教人士對梵蒂岡新教宗若望廿三世日前冊封廿三名新紅衣主教中，未包括菲律賓提名的主教在內，表示極端失望。彼等說，菲律賓是遠東最虔誠天主教國家，但至今未能產生一位紅衣主教，認為這是極大的恥辱。[illegible]紅衣主教的[illegible]主教羅敏諾伽禮道斯，現正在梵帝岡城。

又據菲外交部宣佈：菲外長賽拉諾已訓示菲律賓駐梵帝岡公使黎牙洛，立刻返菲磋商。

該人士謂：菲律賓為遠東唯一天主教國家，天主教會應予重視。教宗若望廿三世最近提名廿三位紅衣主教，其中未有菲人在內，須對菲律賓天主教教友，認為極大打擊。[illegible]

中共又一無稽宣傳 白水可釀成酒精？

【本報專訊】中共的宣傳越來越離譜，[illegible]成酒精。中共這種無稽的宣傳，[illegible]

台山歸僑僑眷 全被四入公社

分別編入十一個集中營奴役

【中央社訊】據共近[illegible]台山縣全部歸僑和僑眷，編進十一個集中營式的「人民公社」中奴役。這十一個「公社」的名稱是：「合菱人民公社」、[illegible]

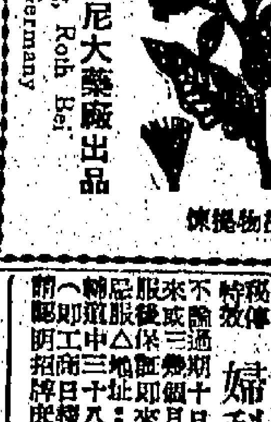
大陸紡織業 臨嚴重障礙

【大道社訊】北平「大公報」頃在「社論」中稱：整個大陸的紡織事業，已面臨一個空前的嚴重局面。[illegible]

大陸婦女盡成奴工

【中央社訊】中共實行「人民公社」的主要目的之一，是把婦女驅出家庭，并從而榨取她們的勞力，以便於實現共產底的奴役制度。目前，大陸所有的婦女，在中共「公社化」的軍事組織和管理之下，都已被驅出家庭而成為奴工。右圖是：婦女們在煉鋼鐵工地中搬運礦石的情形，造成為二個土高爐，下圖是：在「農業生產大躍進」運動中，人民被驅深翻耕地的情形，圖中絕大部份是婦女。

德國 痰多克療痰 (ALANDA SAFT)
消炎，潤肺，止咳，除痰。（一服見效）
此藥保用消炎性植物 Helianthe 製成[illegible]
高等良藥 劇咳
主治 傷風咳，急性慢性氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，哮喘，小兒百日咳（鷄咳）老年久咳·痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅靭頑痰。）



由此植物提煉
德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig, Roth Bei Nurnberg/Germany

德國賀爾蘭維他命美顏珍品

艷顏霜

靚,靚,靚!

此霜主要成份，乃採自强壯蠶蛹細胞組織內之促進再生長素，此質素能令皮膚嫩滑豔麗，常時保持青一個青春可愛美麗之膚色，更含有荷爾蒙，維他命，各種天然營養素等，由皮膚直接滲透吸入，填補皮下組織使之豐滿，縐摺紋無由顯現，故採用此霜後，可防止緣拆與縐紋，又能消除黑痣，粉刺，雀斑，使肌紋坊顯，柔滑如脂，保護皮膚，毫不粗糙，所用原料，均為皮膚奔盛細胞所能吸收之物質，對於身體根本受益，（不含甘油等化學原料與一般化粧品不同）且香味高貴，馥郁芬芳，花氣襲人，歷久不散，若作粉底施用，更能保護膚嫩而孔不受粉質侵蝕，美容聖品，一舉數得。

總代理：寬成公司 [illegible]128號 德國荷維大藥廠出品

總代理：怡和有限公司

分類廣告

醫務

劉惠珍 婦科 前任濟南貴州四川三省醫院婦科主任 廿餘載經驗 為婦女解決一切問題 （不育）（多育）（經痛）（白帶）（安全） 通月靈（立即保證） 即服即通

梁藻衡風濕專科 風濕筋骨痛三十分鐘止 手腳軟痺不能行動保証痊癒 診所九龍旺角道二十八號二樓

黃意華 婦科 婦女婚後生育 [illegible]

陳漢光 留日實學 耳鼻喉 專科

陳素娟 婦科 包月通

梁鳳鳴 婦科 婦科丹 節育靈

何麗貞 婦科 是否有喜 一診便知 通月靈

蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症

梁為人 婦科 節育 生育

譚達堂丸 專治 尿病

黃麗芳 婦人病

日本有史以來第一人
未來的平民皇后
她是麵粉業巨子的廿四歲女兒正田美智子，曾受天主教教育，一位網球名手，而且明仁太子並非其敵。

這是日本二千六百年歷史中所未有過的事：

後方席位端坐着宮內廳長官宇佐美毅的市治牌小房車，越過了皇宮的護城河，向平民區飛馳，然後在一間有高三角牆的大厦停下來。這是日本最大的日清麵粉廠董事長正田的住宅。

宇佐走出房車，大宅的門開了，一位短髮的女傭走出來，招呼他到客廳裡去，五十五歲的正田先生隨着頭髮已灰白的太太靜靜宇佐坐在一張寬廣椅上。宇佐用非常有禮的措辭說：明仁太子殿下，已通知御前會議，希望能娶正田小姐爲妃。

正田夫婦立刻照着傳統表示誠惶誠恐，正田先生並深深的躬用喃喃的聲調表示：深感惶惑，但承蒙遴選，必當謹慎。然後宇佐站起來，表示深感遺憾，然後離開客廳。但很快又回來，說：「請讓我使太子很願意，正田先生和夫人可否再考慮一下？」又是一番鞠躬，正田終於彎下身去，表示接納。

宇佐出門上車時，前條的正田美智子正由她睡房的窗口目送他離去。在她身的後面，在一個玻璃飾櫃裡面放滿獎牌錦旗，最上排，是六個銀色網球錦標，都是她的戰利品。網球就是使她能和太子結合的「紅娘」。

正田美智子現年廿四歲（比太子小十個月），身高五呎二寸，體重一百十五磅，身段尺碼是三四——二四——三六。她是東京天主教聖心女子大學的畢業生，也是該校第一個非教徒學生會主席。她在輕澤山區避暑勝地和太子認識，并在網球場上大勝明仁六比一。賽後，明仁說：「她贏了我！」今年春天，正田小姐參加東京草地網球會，並於五月間取得太子杯冠軍，當時太子也在場，看她得獎，亦大喝其采。此後，她和太子便時常在一起，但從未是兩人單獨會晤的。

她在四兄弟姊妹中，排行第二，是一九三四年十月廿日出世的。依據日本的星相，那年是狗年，不知是否與此有關，正田小姐對狗特別喜愛，年幼時，常常爲此吵鬧，她也特別好養小鳥，甚至在花園賽獲一雙松鼠。那小松鼠是她的命根兒，每年到村莊避暑都攜之與俱。後來松鼠死了，她大哭了一整天。

在學校時她有名是捉狹鬼，常常使老師爲之窘恐不堪，聖心女子大學，是以紀律嚴格著稱的，學生在走廊行走，也要放輕腳步，衣服要整潔，但是正田美智子卻很喜歡在走廊上吹口哨、笑，不過，因爲她聰智，老師也奈何她不得。任選檢在校服時，據說她常用白粉擦抹她的污跡，隨後讓舍監。在課堂她總是坐在最後一排位，好能逃避先生監視。但這些小節卻無礙她的學行，班主任譚常稱讚她是一個好學生，聰慧而且儀態如皇后。她能用英文或日文寫得一手好文章，英語也很流利。

離開學校之後，她留在家裡，學習東西烹飪和女紅，她又參加英文和法文補修班。正田太太是一個中學校長的女兒，故此持家教子甚嚴，至今，正田小姐每月的零用錢折合港幣只有十餘元，她常常爲自己縫製新衣和小飾品，常常穿便服，但總是穿保守風格的衣裳，她喜愛深暗色的衣服，每個月她都參加一次社交集會，那個會是一批青年男女學習交際的組織，她年紀最輕，最受人歡迎，給她起一個綽號「月亮」。

今年九月，她曾代表本區，參加全球聖心學校同學會在布魯塞爾舉行的大會，會後她併遊覽了英、法、意、瑞士、荷蘭及美國，到十月底才返日本。此行使她的眼界和人生態度都更增廣一些。一九五五年她曾獲得報紙徵文比賽冠軍。她的文章說：「過去的是壞的，但我們能從過去的桎梏中解脫出來。前途是燦爛的，蟲蛀荊棘的世界，不是我們的！」

正田小姐的婚禮前途，勢將引起一些不滿，特別是來自那十個傳統供給皇妃的舊家族。由於新聞的管制，日本人是不相信一個來自正田家族的女子會成爲歷史上第一個平民皇后的。但是這個消息，似乎早已在東京的商界中傳開，因爲過去三週來，日清麵粉廠的股票已由一五三日元上漲到一八八日元了。（東）

國際剪影

東京最近出現
婦女臨時拍賣場

・麗江・

婚姻後的日本最近又有取巧的人，把賤業變成合法組織，在光天化日下出現婦女拍賣場。

十月中旬，日警把握情報，蒐山某旅館，設婦女拍賣場，遂二日舉行，所有前往的富商巨賈用投標方式購一女伴，最低廉者五千日元，最高達三萬日元，從來湯河原、熱海、箱根等地，也有同樣事件發生。

十月底，東京警察派出大批警探，向日本橋區室町森田大厦二樓突襲，該處是黑人物田邊政芳主持的僞裝結婚相談所「友愛會」。「友愛會」在東京黃色報紙刊載介紹異性朋友、交際、結婚等小廣告後，不少男子前去參加，每名繳入會費二百日元，最年青者僅十六歲，但也有地位崇高的七十歲老頭子。田邊根據會員地址發出通知，每晚二十人，約到森田大厦參加聯歡晚會，介紹女友。

森田大厦二樓大廳，是「友愛會」俱樂部，當中佈置着兩張長桌，男女會員各據一張，女會員胸前掛着號碼，由男會員品評出價，晚會開始時，田邊把二十個年輕美女會員逐一介紹，隨後即要求各男會員即席投票，高價者獲得。一晚代價由二萬五千日元至三萬五千日元。

得標付款後，即可携同女子外出，據說田邊與她們約定三七分賬，此外，有些是田邊在神樂坂物色來的藝妓。

田邊的姘頭青木君子，原係關西地方的交際花，所以她與田邊兩人合力向各方面物色人選，據說「友愛會」所介紹的女性，包括風流寡婦、黑市夫人、妾侍、電話接線生、電車女售票員、甚至良家女兒等。

日本禁娼法禁止娼妓賣淫，對於介紹女性，並無例外禁止，所以歹徒利用投標拍賣方式，當局不易入罪的。

據東京警視廳的情報，田邊的「友愛會」設立僅兩月半，先後在熱海、湯原等地舉行晚會，東京方面，每天平均每晚收入爲二萬五千日元。

大阪市、名古屋兩地，也發現同樣的賣淫組織，但像「友愛會」那般別開生面的，還是破題兒第一次。

日內瓦外交人士認定
蘇並非眞心想裁軍
祇是利用機會，向世人宣傳它愛好和平和注意它的政治性計劃。

駐在日內瓦的西方兩國家外交人員，已逐漸地認定蘇俄已經決定不再找尋驗實際的控制措施，以實行裁軍的方法。

蘇俄、波蘭，以及其他參加日內瓦舉行的兩大會議的共產集團國的外交人員的言論，都是集中於裁軍的政治的方面。美國和英國的外交人員目前無法獲得正確答案的問題是：蘇俄究竟是否認真的考慮談判實際的管制措施。

本年夏間日內瓦專家會議，假是蘇俄的一個指示，那時，蘇俄科學家同意西方專家的說法，設立一個可行的有效的管制制度，以偵察破壞停止試驗核子武器協定的行爲，在技術上是可以做得到的。

停止試驗並不是一個裁軍措施，但科學家的協議，引起了西方的希望。因爲如果蘇俄人願意討論核子試驗的管制，難道他們不願意討論具體的裁軍措施嗎？

截至目前止，答案還是否定的，如果這召開的會議是要來實現科學家的協議結果的，蘇俄代表團已經拒絕討論一個管制制度的組織，除非完成了禁止試驗條約草案。

爲討論防止突擊措施而召開的專家會議，情形更糟，蘇俄集團的代表，已經通身來，背向着任何防突襲的實際管制方法，他們集中於政治的計劃，在中歐設立除核子武器區和訂立東西方互不侵犯公約的提案，以及關於「開放天空」檢查的某些建議——而這些都曾經被西方拒絕的。共產集團的代表們繼續主張這些計劃，對於西方所提議的任何事情，都不感興趣。此外，從東方代表的組織成員看來，它並不是準備到來討論技術的困難問題的。

這個局勢引起另一個問題，蘇俄究竟是否想有任何的裁軍措施。有些外交家認爲，根據蘇俄的表現，答案是否定的。

例如，蘇俄發言人指稱西方對裁軍只是「玩弄」。他們深信他們對美國人大衆生活的看法，認爲資本主義者已準備下令飛機師起飛去炸多納特地。

俄人似乎不相信美國有任何贊成裁軍的努力，不論是政治的或解決的。

蘇俄集團在專家會議中的兩個主要目標，顯然是要防阻西德裝備核子武器，和限制他們的軍事行動，並限制美國駐歐空軍的實力。這些目標，不論在會議室內外，都是他們所竭力追求的。

西方代表們已發現，關於蘇俄集團估量優勢或向前推進的武器或部隊，都絕口不提。例如，沒有俄人提過飛彈，也沒有對於通過蘇俄估計大優勢的普通武器。

俄人在日內瓦做些什麼？一個代表提出了這個問題。他們在紀錄上，到日內瓦來參加會議，只是宣傳他們愛好和平和裁軍，並引起人們注意他們認爲將可引致和平和裁軍的提案。

堅守最前綫的硬漢 西柏林市長勃蘭特

由於共產黨的作祟，柏林問題引起舉世的緊張，但是除非西柏林的二百二十萬市民都投向共產黨，西柏林市長勃蘭特是絕無其事的，這位年青的社會主義者，早已是吃慣驚險的了。

勃蘭特於一九一三年十二月十八日生在波羅的海沿的盧貝克港，父親是一個牛熟練勞工，他年方十七歲，便參加社會黨，是納粹的死對頭。一九三三年，希特勒的秘密警察要捕他，但他聞風先遁，乘漁船投奔一位在挪威的諾威。至一九三六年，他改名換姓，以學生身份持一份假冒的挪威護照潛返德國，並在反納粹地下組織中工作五個月，然後又返挪威，進奧斯港大學習歷史，西班牙內戰時，他以斯千特那維亞多間報紙特派員身份赴西，并任挪威的救濟代表。

一九四〇年德軍侵挪威時，他已投入挪威軍，並參加軍伍，被俘後僞裝了五週，幸未被發現面目，獲釋後，潛赴瑞典，並在那裡進行反納粹宣傳，直到大戰結束。

戰後，他以記者身份赴紐倫堡採訪審判戰犯工作，後來，並任挪威軍事代表團新聞參贊，移居柏林。他在已被分割的柏林觀察一番之後，認爲「德國人知民主的不多，能在這裡做一個僞有的民主人士，比在挪威做其中之一好些。」西柏林市長路透並招攬了他，不久，勃蘭特重新回復德籍，競選成功爲西德國會下議院議員，後又任西柏林市議會主席，去年並當選爲市長。一九五六年，西柏林市民七萬五千人要向蘇區進軍，抗議時，勃蘭特出面，把群衆勸服了。

勃蘭特有維料斜的身裁，體重一百八十五磅，帶着沉靜。他太太是挪威人，已有兩子，在家時，他最討厭早起，早餐之前最好不要惹他。但一踏上班，他非至深夜三時，不會休息就寢，好收集錢幣。他曾一度被稱爲「一個非共人士中的共產黨」，但很久以來，他使抑退他贊成德國統一，但不是不計代價的去爭取，他曾一度被人認爲是「一個非共人士中的共產黨」。

勃蘭特曾稱贊自由企業，並贊揚北大西洋公約組織及德國重整軍備，但他卻不爲黨內中立派和教條主義領袖所喜愛。不過，因爲他還年青和有朝氣（這是社會黨領袖們所缺乏的），贊賞他的人，認爲他仍可能成爲德國的總理。（東）

你知道：柏林新冷戰有何新發展？世界現有各種難民多少？

㈠埃及報紙對伊朗王與前后蘇拉雅公主的關係有什麼傳說？

㈡患原子輻射侵害，或患血癌者，現因何已有復治的希望？

㈢西德巴黎鐵塔的東京新電視塔，須在四十天之後方始應用，但已發生了一件怎樣意外事件？

㈣世界上那一民族最傾向自殺？

㈤各式各樣的難民，全世界共有多少？

㈥在過去三個月的金門砲戰，中共軍受到怎樣的損失？

㈦美國已予南斯拉夫多少軍援援助？現在又予多少經援？目的何在？

㈧洛杉磯的一位小母親，產下一個多大的嬰孩？

㈨日本政潮的發展，現在如何？

㈩自京夢與夫播出結束會師的林璧觀後，西德即發生怎樣的逆流？

㈩㈠外蒙古改組之後，大權落於誰人之手？

㈩㈡英格烈褒曼與瑞典撰美斯特的婚事，是否已結合有期？炎姐的行踪近在何處？

㈩㈢美國務院對中共區的旅運，有什麼新的發表？

㈩㈣那兩個國家準備組成西非聯合共和國？

㈩㈤法屬西非五共和國大普選第一個回合的結果如何？下一個回合又將怎樣？

㈩㈥在今後一年內，美元的購買力，會發生如何的變化？

㈩㈦倫敦的飛女，大膽究至如何程度？

㈩㈧一九五七至一九五八年度的造船業，以那一國爲冠首？共造了多少噸的船？

㈩㈨巴西一男子成化比，犯了多少次的重婚罪？

㈡㈩國軍一度停止飛往大陸偵察，現爲如何？

㈡㈠蘇俄對太空研究機構持如何態度？

㈡㈡美陸軍定本月六日發射一枚怎樣的火箭？發射的目標爲何？

㈡㈢泰國與柬埔寨的關係，現爲如何？

㈡㈣火星與金星，究竟有無生物？

㈡㈤「六福遊旅」影片，因何惹起風波？

㈡㈥新加坡公佈的新憲法，主要內容爲如何？

㈡㈦英國政府準備撤消倫敦市街上的流鶯，但有何顧慮作最後的決定？

㈡㈧日本皇室已正式宣佈明仁太子已與何人訂婚？

㈡㈨美國對蘇俄擬將西柏林爲自由市，有甚麼初步官方反應？西方對柏林問題的應付，採取什麼原則？

㈢㈩岸信介對日韓復交提出甚麼建議？

一週時事測驗

•辛文通•

答案

㈠埃及報紙報導，伊朗王可能再娶前后蘇拉雅，如果伊朗王的女兒沙茲公主能在十二月生一個兒子的話。因爲伊朗王有了外孫，便可指定他的外孫爲王位繼承人，則他就可再娶不生兒子的蘇拉雅了。

㈡患原子輻射或患血癌者，已因法國居里醫院醫生移植骨髓方法成功，而有復治的希望。因病者獲得健康的骨髓以代替衰失的骨髓，可使白血球增加，抗生素增強。但可能依然發展不育。

㈢一個年僅二十一歲的日本青年，因失戀之故，特靠這高入雲際的新電視塔跳下自殺。

㈣日本人是世界上最傾向自殺的民族。自古以來，日本人即以自殺爲最榮譽的出路。曾有人稱爲製服曲，以讚美自殺。

㈤全世界的各式各樣的難民，其數多至超出意料之外。以無正式的統計，難知確數。但約莫估計，最少當在二千萬人以上。

㈥在過去三個月的砲戰中，中共軍大砲被毀二百一十三門，共軍陣地八十六處，以及共軍自毀了五十七萬發以上的砲彈，結果並一無所獲。

㈦美國在過去八年來已予南斯拉夫以十億美元的軍援援助。現在又予以一億美元的經濟援助，目的在促南斯拉夫能夠擺脫蘇俄的羈絆。

㈧洛杉磯一位年只有十二歲的小母親，竟在烏克拉廢院產下一重有八磅六安士的肥碩男嬰。

㈨日本的政潮，因岸信介已願擱置警察法修正法案，對社會黨讓步，現已告一段落。日本本屆國會特別會議已告休會。

㈩西德憂慮西方會在柏林問題上，不能強硬到底，而杜勒斯又有可以與東德作爲「非官式的與東德當局」「蘇俄的代理人」的表示。

㈩㈠外蒙古共黨改組之後，大權由澤登巴爾一手掌握，現他已獲選爲共黨的第一書記。

㈩㈡據英格烈褒曼與沙里尼的表示：「當我與羅沙里尼的離婚案件尙未解決之時，我怎能與斯德特訂定結婚的日期呢？」英姐現已由巴黎到倫敦，參加「六福遊旅」的首映禮。

㈩㈢美國對於中共區的旅運，決續施行。因現在中共仍繼續擴張武力來進犯，企圖以美國與中共，在韓國問題的技術上仍處於戰爭狀態之中。

㈩㈣由迦納與畿內亞組成西非聯合共和國，今後如有其他的國家加入，西非聯合共和國，即以迦納和畿內亞爲核心。

㈩㈤法屬西非五共和國大普選第一個回合的結果，共黨慘敗，此次戴高樂可望得大勝；在今後一個回合中，以選民的趨向如此，戴高樂可獲得全勝。

㈩㈥在今後一年內，美元的購買力，專家的預測：將會發生「膨脹」，但仍不致於貶值。美元的「膨脹」，可能會達到危機的邊緣。

㈩㈦倫敦的飛女，竟膽大到在穿底的跳舞會中出現，這個飛女領袖自稱是「飛女大王」，她只有十七歲。就她的大膽來說，真不愧是飛女領袖。

㈩㈧一九五七至五八年度的造船業，以日本佔首位，共造了三百卅六萬四千噸的商船。

你知道：火星金星究竟有無動物？明仁太子已與何人訂婚？？

㈩㈨五十四歲的成化比，在廿六年中，曾與十六個婦女結婚。每一次結婚後，均於蜜月後即執此婦女的私蓄逃去，現已以重婚罪被捕。

㈡㈩據參謀總長王叔銘稱：國軍已恢復對大陸的偵察飛行。

㈡㈠蘇俄的太空研究機構，已表示不參加，這將使聯合國對於和平使用太空的初步努力爲之減淡。

㈡㈡美陸軍定於本月六日發射定名爲「太陽神之宴」的火箭，希望其飛經月球而向太陽進發。又能圍繞太陽爲軌道運行。

㈡㈢泰國與柬埔寨，因泰國指摘在過界「拐開」三十個泰人，已告破裂。

㈡㈣美國著名天文學家皮克研究的結果，認爲火星上有動物的可能性不能否定，金星上有動物爲「聽香」。

㈡㈤「六福遊旅」影片，取材於在中國傳教的格烈狄・艾德偉小姐的生活情況。但格烈狄・艾德偉小姐近提出控訴，說未徵得她的同意，且不滿意以英格烈褒曼飾演她本人。她稱英姐爲「蕩女人」。

㈡㈥新加坡的新憲法，主要是給予新加坡政府以內部自治的權力，外交和國防保留在英國手中。

㈡㈦英政府所顧慮的是：恐怕倫敦市街上的流鶯掃除後，代之而興的是應召女郎。

㈡㈧日本皇室正式宣佈：明仁太子已與平民之女正田美智子訂婚，打破了日本皇室不與平民結婚的傳統。

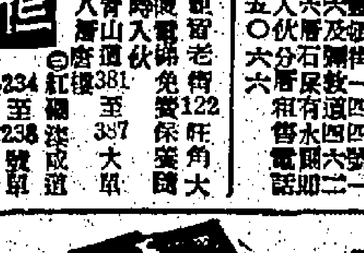
㈡㈨美國國務院聲明：美國拒絕蘇俄的建議將西柏林成爲自由市。西方對西柏林問題的應付，採取的以西方三國駐留在柏林爲原則，以對付蘇俄所採的一切行動。

㈢㈩岸信介建議，日韓兩國先行復交，再行商談懸案。

譽滿港九 逢人話好 奇華餅家 著名結婚禮餅 曾經試過 讚不停口
正舖：油蔴地上海街三二〇號 電話：大二九〇〇 支店：旺角上海街四八〇號 電話：五七〇二三二

工商日報 分類廣告 每段一 大字四個．小字十四個 三天九元．價廉效大
出售
聯合樓 價廉．息厚
麗宮大厦 北角英皇道大厦左隣
金輪大厦 九龍彌敦道
鳳鳴大厦
美輪大厦 北角英皇道都城酒樓右鄰
聯合置業有限公司
中環 歌賦街五層向南唐樓分層租售有入伙紙二萬餘元起 國民大厦公利行洽 電話七三一〇八五九

彌敦大厦 正記 嘉華大厦 高尚住宅 旺鋪任佳 有伙入新 新型洋樓 建築完成 快將入伙 電話 六五九六二 六二四八五
利成 1格蘭大厦 2西灣第一街 3艮友大厦 4土瓜灣道 5北帝街 6西洋菜街 ㈠漢銀街 高恩樓宇 ㈡第一街 電話 六四九六五
錦華大厦 協成行 電話
章記 買現貨樓 慳租四百 年省五千 濱海大樓 一萬五千 筲箕灣大厦 港區最平樓 唐人大樓 梗房唐樓 僑眷樂購 灣仔大厦 地點最旺 名貴洋樓 花園洋房 馬頭圍道 工廠租售 昌華街 洽購處 忠信置業公司 電話六四四一一
永生公司有現貨紙入伙 新樓 招租 北角馬寶道 香港仔田灣街 益豐街 洽購處
元洲大厦 深水埗元洲街三一〇號近新舞台戲院冠雲樓隔鄰 有入伙紙唐樓租售兩伙一梯南門面向海前車站 接洽處：地盤 宏興置業公司
現貨新樓
恒興建築公司新樓租售
富安平樓 深水埗通州街近深水埗碼頭向南面海
香島道 萬分元期平付樓款 香港仔
建煌新記 洽購處
昌興公司
潤大廳洋房樓出售
百輝大厦 麥當奴道72號



式萬六千元起
寶華大厦 香港大道東46-56號
寫字樓出租
勝利大厦
太子道157號
舖位招租
舖位招租
啟事
承頂聲明
承頂聲明
皇后餐室
通告
洋樓急頂
聘請
聘英文教員
招生
李恩裁剪
遺失聲明
開業
大宗男女庄毛衫
聲明
陳美珠
倫敦公寓
咳胃風濕 廖仲鵬
蘇保禮
痔
吳綺娟
靜林氏
體虧虛損
王廣發 癬
白蝕
方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根
梁耀文 哮喘
鄭南油 婦兒 痔科

本港新聞

增設汽車輪渡碼頭

地點九龍城碼頭及北角沙倉
祇准汽車渡海務期迅速建成

【本報專訊】本港第二處汽車輪渡碼頭，原擬設於九龍紅磡及北角屈地街，但因委員會顧慮期近，他現已決定設於九龍城碼頭及北角之政府沙倉。

新碼頭將祇限於汽車渡海之用，惟北角之碼頭將予特別設計，使將來開闢官塘輪渡航線時，亦將利用該一碼頭。

去年十二月間，當局曾公佈，謂已聘請顧問工程師，負責北角及紅磡輪渡碼頭之設計事宜。其後，對於九龍方面之碼頭地址，曾有若干關於技術方面之反對理由，並有人建議將碼頭設於九龍城，俾以配合九龍半島東部未來之住宅及工業發展。

原有建議，經顧問工程師初步檢討之後，發現技術方面確有反對理由。該工程師於是建議，在港九兩方其他地址，興建碼頭，并提供意見，認爲祇然汽車專用碼頭，在設計及建造方面均較迅速，將來之輪渡，須祇供汽車之用。

鑒於以上各節，當局乃委派一特別委員會，對原有建議及其反對理由，重新予以檢討。該委員會之建議現已由政府接納，并最後決定輪渡碼頭設於九龍城碼頭及北角政府沙倉，并祇限汽車之用。新輪渡碼頭將由顧問工程師予以設計。

由於港九交通繁忙，增設第二汽車輪渡碼頭，藉以解決目前我一碼頭負擔過重之情勢，已爲市民渴望已久之事實。去年十月間，交通警司某曾對此問題，建議增開夜間至凌晨之汽車渡輪。汽車渡海輪須有服務的提議，在一九五〇年即曾提出，但此項意見一直未見小輪公司採納。

此第二處汽車輪渡碼頭之地點，在九龍方面原擬定設在紅磡，今年二月間，九龍居民協會曾就此問題作研討，彼等認爲此地點不大適宜，如碼頭地點在紅磡，可能使彌敦道之汽車交通更爲繁忙，如設在九龍城，則渡海汽車可取道太子道或界限街以駛至碼頭，故會曾將此項意見呈遞輔政司，當局現已採納建議，在九龍方面，將此汽車輪渡碼頭由紅磡改在九龍城碼頭。（三、文）

市政衛生局今日討論
大規模清潔運動
議員重視點心叫賣問題

【本報專訊】市政衛生局，今日將召開月會，非官議員，將提出質詢案如下：

㈠張有興向主席問：在灘人洞燈來燈極，感歸病的男女侍者，在往沒有應予的點心食物沿街叫賣點心，對於公衆是有傳染肺病的嚴重危險的，主席是否知道呢？現在或者將來採取甚麼措施，將點心的蒸籠予用玻璃罩或其他方法來保證衛生？

㈡張有興問：本人曾聽到好幾個遊客批評，說我們的市民，仍有許多人習慣在街上吐痰，請問主席現正採取和將採取什麼措施，來減少這種不衛生的習慣呢？

㈢李有璇問：有些潔淨員工，晚上在深水埗慣於將垃圾傾入街渠內（而非傾入垃圾車內），因此鄰近十分惡臭，請問主席知之否？主席可否採取適當措施去阻止這種不衛生的行爲？

㈣李有璇問：鳥頭角居民目前需要及處理垃圾的方法，是否係依照現代衛生辦法？主席對之，是否滿意？如果不滿意的話，則何時設法加以補救，并且保證，在新屋落成時，不致使用這種原始方法？

街道譯名多錯誤
雖經更正未實施
促早日計劃建運動場

㈤李有璇問：本席請多錯誤，迭在一九五六年七月中一九五七年一月中提議更正，主席可否對此調查，如果屬實，即設法糾正，但至今未見實施，延今已經十八個月，仍未加以改善，今是否知道此種情形，已獲通過，且甚麼時候加以改善呢？主席有何有關當局遲誤？

㈥李有璇問：北角新村巴士總站廣場，有小販擺賣，每年由清潔局收費，一次收足收銀半年，一次，每次五十元，主席對將如何解決之？

㈦李有璇問：明年實方手續，購買消防車，主席採取措施，以付所需，但小販可將銷售地方，可否提出考慮解決？如果可以的話，又能否早日召開小組委員會討論？

㈧胡百富詢問：關於街名所譯中文字眼，本席所得居民投訴，九龍城沙埔道水渠横街路入口處所在，因修路工程影響積水，污水……

㈨李耀波詢問：所謂公佈，但至今未見實施，主席可否催促有關當局迅辦？

討論事項有：㈠沙利士非官議員動議：向港府要求早日措辦港會，在試多利公園內興九龍仔公園與石硤尾公園區域運動場。

又動議：將公園、遊樂場及市區娛樂小組委員會，擬具有關上述問題的計劃及預算書，送交港府諮當局。

㈡沙利士又動議：由市政局組織一個市會宣政策委員會，向市政局提出有關市會宣傳的建議。

㈢張有興動議考慮大規模推動「城市清潔運動」。邀請街坊會與社團合作。（三）

明年將耗巨資遊港
大批美國仕女
美旅遊社表示 本港酒店房租過昂

【本報專訊】聯合社東京訊：美國大批遊客，將於明年預算耗費約廿二億五千萬元……（以下略難辨）

預算在港逗留一週，同行者有歐洲區分社（在東京）之加利爾根，據何氏透露：美國遊客，將於明年預算耗費約廿二億五千萬元至各地旅遊，在香港方面，預料所耗者，亦甚可觀，余等之預算，乃根據此往年爲多。何氏又謂：近來美國人對香港之注意力，已比歐洲各地爲多，該社正推行香港及歐洲各地之旅遊計劃，但非常重視，每日由美國遊客前往，據悉，如能帶來更多之旅遊外滙，故對香港之旅遊事業將有重大發展。

海塢解僱二千人
十分一未獲新職

【本報專訊】海軍船塢當局昨表示：上週續有六十六名海塢僱員被解僱，截至現在爲止，被解僱之員工總數共計二〇六一人，其中有二〇八人尚未找到新工作。（三）

美對外貿易委會兩議員昨日抵港

【本報專訊】美國衆議院國內對外貿易委員會民主黨衆議員二人羅布及麥唐納，於昨日上午由曼谷乘泛美航空公司班機抵港，彼等係最近在澳洲及曼谷等地調查有關美國對外物資供給情況，及考察民航事宜。在港將逗留兩天，然後赴東京。圖爲羅布（左起第二）、麥唐納，與接機者合照。（本報記者杜攝）

銅鑼灣警員鳴槍
男子中彈後逃脫
事後分頭搜索仍未有尋獲

【本報專訊】昨晚九時許，本港銅鑼灣洗衣街突然發生一宗緊張事件，附近居民，以爲發生何事故，本港警察鳴槍追趕，據悉原來有一男子持物一包，形跡可疑，乃趨前查詢，詎料該男子竟拔腳而逃，於是警員追至利舞臺附近，警察嗚令止步，該男子置若罔聞，警員乃鳴槍示警，不料在街中該男子受傷逃去，事後警方曾出動大隊警察在該處附近搜索，並分電各區截緝，但結果至深夜尚未有所獲云。（彙）

港澳難民移加法案
仍未獲批准
所傳業已通過說實屬不確

【本報温哥華訊】聯合社消息，近十餘年來，曾先後十次要求加拿大政府修改移民法案而使放寬中國難民移民額的……要求，由加拿大中華會館（下略）難民救濟，經數年前申請，加拿大政府已修改法案，在最近一大會上，……民一項內容，加拿大移民局……（以下難辨）

辦法係在港澳難民，須由在加親屬出面申請及保證，抵加後五年內不向政府要求救濟或經濟援助，每年准五百名，以五年爲期，總會館方面估計，每難民有妻子及女約三口，五年內可能有一萬二千五百人入境，但是實行以來，現在尚未傳得加拿大政府有批准之消息，而最近日有些少數人員抵加，雖然大同小異，惟情況及辦法類似云云。（十一月廿九日航寄）

首都勞資談判
資方昨未出席

關於首都酒樓停業事件，勞工處約定雙方代表於昨日下午三時到處洽談，解決職工欠薪問題，但昨日除勞方代表依時出席外，資方代表至辦公時間已過，仍未見資方代表到處出席，因此談判又告延擱。

記者昨據代表酒樓茶室總工會出而斡旋之交際主任區新表示：「全體首都職工，已面臨飢餓邊緣，因所存糧食，至於觀之需，至於明晨糧食，相信所存不能足今日之需。」（三）

模範護士明晚誕生
「妙手回春」義映

【本報專訊】星洲亞約翰救傷隊委員會委員，邵氏機構主持人邵逸夫，昨午對將於明晚在娛樂戲院舉行的「模範護士」，「妙手回春」義演一事，表示熱忱支持，並將盡力支持。邵氏稱：全力支持香港聖約翰救傷隊同時感到興趣，由於「模範護士」，這不單是香港的創舉，而且也是全球聖約翰救傷的創舉，因此，他願以最高興見到香港聖約翰救傷隊聖約翰救傷機構委員會委員和邵氏機構主持人的慷慨資格。

邵氏續稱：自「妙手回春」決定義映以後，立即受到了各界良好的反應，亦有不少人對該片的內容感到興趣，由於「妙手回春」一片之故事取材新頗的大衆化，但必須提到該片內容純屬虛構，絕無任何影射，如有雷同，當屬一種巧合，這是願意各界人士注意的，並希望多多購票參觀，共襄善舉。

不參房設，如欲吸引更多外地遊客來此，則必需增建酒店。旅納遊社：新界曾作不少遊客發生興趣，因彼等可藉此比較真實地瞭解中國人之生活習慣。

由康納旅遊社主辦之環遊觀光團一行數十人，將於明年五月間來港，其此行之主旨，即在切實了解香港，俾返國後向美人介紹。（商）

又訊：美國加州康納旅遊社所有人康納在此間訪問兩週後，昨（一）日下午二時，偕夫人乘「胡佛總統」輪返國。康氏在港期間，曾會見香港旅遊協會主席史丹利及其他國際性旅行社負責人，聯商促進港美旅遊事業問題。康氏於及此行印象時表示：港九兩地酒店之房租實在太貴，此乃由於新禁例……

港船修飾更大之效果，則余等亦感愉快。（商）

新界富商之妻
慘死車輪下
昨日九龍市區車禍兩宗

【本報專訊】昨日下午五時卅分，新界大埔墟十味何東樓附近公路上，一名老婦被軍車撞斃，該婦當場斃命。死者爲人周桂，六十歲，住落路下村溝尾，其夫爲一名富商，死者當時在林村公路，欲往對面之巴士站，時適有一輛巴士四六八號抵站，後面又有一輛軍車駛至，車頭撞正死者，當堂七孔流血，不治斃命。其後該軍車之兩名英軍，被傳往沙田警署問訊，而該巴士司機亦被傳作證人。（求）

又九龍方面發生車禍兩宗，傷者俱由警車送院救治。茲錄如下：

㈠男子李金，卅五歲，行經旺角彌敦道，被一私家汽車撞倒，傷頭。

㈡下午七時，有一運輸貨車駛至深水埗……馬路之女童，傷者名李愛桐，十二歲。（衆）

台中央電影公司總經理昨日抵港

【本新專訊】台灣中央電影公司總經理王星舟，於昨日午間由台北乘民航公司班機抵港，王氏此行來港，係作影業界人士，與本港電影事業，昨天本港國語影片界聯合會主席以宣傳主任黃也白，邵氏影片公司邵維鎮，新華影片公司童月娟，此外影星有王元龍、王豪、彩虹、張小燕等數十人。（杜）

日本模特兒總統輪上表演

週末，本港瑞興百貨公司之邀，來港表演時裝的三位日本模特兒，昨（一）日下午一時三刻，曾赴美國總統輪船公司之客輪「胡佛總統」號上，表演中國旗袍之衣服，獲得全體遊客之一致讚揚。該輪管業處爲此曾特地作榮，以饗各國遊客。圖爲：三模特兒之一相島政子之表演姿態。

向妻討欵不遂
男子憤然服毒
另兩女子服食安眠藥

【本報專訊】昨日九龍方面連發生三宗服毒案，一男子向妻討欵不遂，雙方爭執，其妻不與，男子竟服毒……另兩女子服食安眠藥，俱由警車送院救治，茲錄如下：

㈠昨晨二時，紅磡黃埔街卅四號A八樓，有男子名陳培榆，四十九歲，因向其妻……

……奚以本氣憤之下，水服食，始爲其妻發覺，急電九九九號報警，將之送院救治。

㈡下午五時許，有……

……因爲業主時遷落，更由於昨日資方擱置之公司，而欲在工廠中就業，該工廠職工以不滿因失業無法解決，舊工食飯亦成問題，引起職工不滿，彼等隨即聯名，要求……頭，彼等急切希望各方善長仁翁，社會熱心人士及同業，給予精神延下去，亦影響到他們的生活，及物質上之援助云。

教育司署修正管理條例
補助津貼學校教師
退休齡改爲六十歲

【本報專訊】香港教育司署月前頒佈執行管理條例第三項所規定「補助及津貼學校管理條例第三項所規定之退休」……除得教育司特許外，一切教職員在正常情況下，於六十歲時退休。其意即謂此類學校教師以後未達六十歲時，不須向當局申請展期。此一精神，對各方面之福利，香港教師會會爲保障會員利益，曾具文教育司……提出修正，從此獲致……會。

此項條文現經……讀補助及津貼學校之教師，取消……第三節定多參加……

世界佛教會議
港代表昨返港

香港佛教聯合會與世界佛教聯誼會港分會，兩團體代表前赴曼谷，參加世界佛教大會，該會去月廿四日開幕，至三十日閉幕，湛公、覺光、等，於閉幕後，隨即首批返港，前晚三時半自曼谷起飛，於昨日下午七時卅分返抵本港。

……家人發覺，原來是誤服食大量安眠藥，乃由救傷車到……即報警，……送入醫院救治。

妙齡女郎名陳玲仙，廿五歲，住九龍城衙前圍道五十七號七樓，……

㈢下午七時，紅磡……

三位法師，因團體京當地佛教人士之挽留，多住數天，將於日內返港。

法庭所判笞籐刑罰
成人用皮鞭打
小童以籐條敲

【新亞社】「笞籐」之刑罰，本港仍未廢除，但成年人與未成年人之受刑，則有顯大距離。成年人被判笞籐，乃用軟皮鞭笞打，……

……本月廿五日九龍戰……一宗報爭地盤打架案，判兩名打架者均各笞六籐，其中一名被告年僅廿歲，一名被告年僅十四歲，故在執行上，廿歲之被告受籐鞭打屁股，而十四歲之被告，年……

短評
港電影界應注意
日本影業擬再擴展 港方不要落後不前

日本通商產業省發表關於電影事業的白皮書，據該白皮書的報告，強調日本電影事業應予以擴展，須自日本因爲電影事業能吸收大量外匯之故。其報告亦特別提到日本的影片，香港亦爲主要市場之一。那香港電影界讀了日本通商產業省這份白皮書後，實該急起直追了。香港的影片，除掉輸往南洋外，美洲等地亦不過佔取很少部份，日本方面則願直接可以說沒有。那麼，爲什麼日本影片能夠輸入香港，而香港影片卻不能輸往日本呢？電影故事不如人嗎？演員技術不如人嗎？攝製和導演等工作與日本不能比較嗎？凡此，香港電影界人士是應該虛心研究的。

香港電影事業亦有數十年歷史，本不弱於日本。若能與真正的和國際電影界并肩前進，則香港的電影事業，其發展當不致如現在的不振。日本今後將要賺取更大量的外滙，而打算將電影事業再擴展，我們香港的電影界，對此將有何感想呢？

棉織限額輸英
內部問題待商

【本報專訊】香港棉織業諮詢委員會，昨日將召開會議，討論有關自動限制輸英貨品本身的內部問題。出席委員，現將旨在克服爲達成一切協議而遭遇障碍的困難，帶同各該會討論。（三）

……判被告人因欵十四天，被被告獲得免受笞籐，第二被告已釋放……對兩被告，判其兩人各打十下籐，各以醫院之證明，辦……案被告人：㈠……法院兩被告人因爭地盤打架……

預防勝于療治
請及早爲你的孩子注射百日咳、天花、肺癆、白喉預防針。
高級衛生督察向爲父母者提出

【本報專訊】市政事務署高級衛生督察，昨爲預防你的孩子沾染呼吸系疾病撰文，原文如下：

一般父母們都知道，兒童時代是最容易發生疾病的期間，所以他們要小心注意爲兒女們按時進行預防注射，以防止疾病。例如某些對於出生後六個月內甚或數週歲內有極大威脅的傳染病。但是，究竟有若干種疾病，已經有預防注射方法可以預防？同時每一種方法應當在何時進行？相信有些父母們對於這些問題，會稍有困難，爲了幫助明瞭這些問題，現在特將那些適合於兒童們的各種新近預防注射方法，略述於後：

百日咳：這種疾病對於出生後六個月內的嬰兒，有很嚴重的威脅性，所以聰明的家長們，必定爲他們的嬰兒在未達到這個年齡以前，進行預防注射，以防止或減輕這種疾病的襲擊。

天花症：由於有了種牛痘的預防方法，天花症在香港已經很少發生，但遇有天花症發生時，也可藉種痘方法，使其勢力消滅。凡嬰兒出生後數月內，最要接種牛痘，其後每三年再適行一次。這不但可在兒童時代減少染患天花的危險，而且在將來遇到鄰近有天花症發生時，也可避免一切危險。

肺癆症：卡介苗注射是我們新近的防病武器之一，在今日，大多數嬰兒在出世後，均受到卡介苗的注射，以增強身體對肺病的抵抗力。每年政府亦有在各學校中爲學童注射，並先由學校方面徵求各家長同意，很希望所有家長們都接受這個良好的措施。

白喉症：據調查所得，大多數兒童因不幸患白喉而致死亡者，均屬未曾接受預防白喉注射，因此，如果使孩子避免患上白喉症，必須及早使他們接受預防白喉注射，凡屬年幼的兒童，應要在一週歲前接受注射二次，每次相隔一月，其後於至入學年齡時，再受注射一次，至十歲期間，又再注射一次，以保安全。

辦理以上防病措施，當然要去探訪醫生，或前往預防注射地點若干次，但這些措施，是決不容忽視的，因爲它所給予我們安全的保障，其價值是比黃金更爲貴重。

最後敬告家長們一言，各政府醫院、公立醫局，以及衛生局等，均設有免費預防白喉注射站，假如你的孩子還沒有接受這種注射，就請你不要遲延，立即帶領他們前往接受注射。請記着，預防是常勝於治療的。（三）

拆卸舊船發現步槍

【本報專訊】港府新聞處發表消息：上週六下午九龍船塢工人，於拆卸一艘舊船時，在船內發現步槍三枝，其中兩枝係WINCHESTER牌七六二耗口徑步槍，另一枝之口徑則爲○．三八四。警方正對此步槍是否屬於軍械之一部，調查中。

構造—偉大發明，型款—超羣絕俗，正所謂脫穎而出，空前未有，是之謂—新

壺塞緊密無比，不怕熱力迫起，全憑巧妙機關輕輕按鈕，碧卜一聲，鬆緊自動控制，有似鬼斧神工，是之謂—奇

物理定律冷縮熱漲，任何物質均受限制，獨有最新發明之尼龍壺塞，却可隨冷熱用途而發生反抗平衡作用，衝破慣例，是之謂—怪

超出超觀，超造超平，乃是工業進化之正軌，本廠摒除奇貨可居心理，貫徹忠誠服務精神，確定採用「價過蓋貨平過蓋價」政策，是之謂—特

港九各大公司百貨商店特約代售

駱駝新型氷壺

中國古代獨傳之秘

腸胃病特效藥

根治症：

慢性腸胃炎，胃擴張，胃下垂，胃弛緩，胃酸過多，消化不良，神經衰弱，失眠症，習慣性便秘，泄瀉，視力減退，頸肩部筋肉緊張，神經痛，病後衰弱，老衰現象，憂鬱症，高血壓症，膀胱炎，不感症，不姙症，哮喘，腰背酸痛，肢端厥冷，疲勞倦怠，性神經衰弱，月經痛，習慣性流產症。

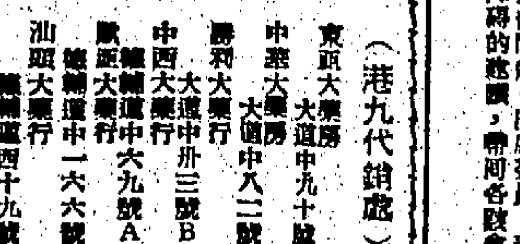
海外總代理：聯興貿易公司

香港德輔道中三零四號二樓（新光酒店對面） 電話：四四一〇五五號

台灣維生堂創製
世界物理療法嚆矢

胃病救星 瘦弱福音
改造體質 壯健至寶

維生



維生式温炙器

※使用本器一月※ ※可壯健十餘磅※

台灣維生堂理學部監製

提防假冒請認明維生商標向各代銷處購用以免受欺

（港九代銷處）

東方大藥房 大道中九十號
中華大藥房 大道中八二號
勝利大藥行 大道中卅三號B
中西大藥行 大道中六九號A
歐亞大藥行 德輔道中一大六號
汕頭大藥行 德輔道西十九號
萬泉大藥行 北角英皇道三七五號
寶知藥房 北角道五號
民生大藥行 新尼詩道三七〇號
世和大藥房 灣仔洛克道三六八號
亞洲大藥行 莊士敦道一二一號
遠安大藥行 上環永樂街三五號
英明大藥行 筲箕灣道樂華大廈
九龍大藥行 九龍上海街五八七號
文明大藥行 彌敦道五八〇號F
金城大藥行 九龍佐敦道二六號B
九龍大藥行 彌敦道五八〇號C
天德大藥行 九龍上海街二〇〇號
建安大藥行 九龍官山道二五八號
九龍大藥行 中南大藥行
高陞大藥行
金門大藥房 深水埗桂林街
九龍城侯王道 荔枝角道一七三號
九龍塘福佬村道九號

本港新聞

天壽堂故東主 遺產纏訟案
三妻與二妻之子上訴 指第一妻不遵判分產

【新亞社訊】在戰前逝世之天壽堂東主吳志隴（譯音），其遺產引起其遺孀妻室間及兒子纏訟，官司由戰前打到現在，仍未了結，並引起上訴高院合議庭，昨開庭聆訊，該上訴案代表上訴人之貝納祺大律師稱之爲龐大之訴訟。

該上訴案昨在高院合議庭由正按察司何瑾，副按察司史告勞三位法官聯合聆訊，上訴人爲吳戴彩齊（吳志隴之第三妻室），及吳舟鋼（吳志隴已故第二妻室之兒子），兩上訴人乃爲關于雜館道中一六八號物業訟案之原告人，上訴人昨由貝納祺大律師代表上訴，在昨日之上訴案中，答辯人乃爲吳李林英（吳志隴之第一妻室）及天壽堂，由余叔韶大律師代表。

上訴人之上訴乃反對高院副按察司鲁怡士法官之一項決定，在該項決定中，鲁法官裁定被（法官）在法律上無權接受上訴人所提出之若干控案。

貝納祺大律師昨在庭上陳述該訴訟之經過，指出吳志隴遺下物付道中一六八號之物業與其三位妻室，而指定其第一妻室爲其所有遺產管理人，吳志隴亦寫遺囑付道中壹六八號天壽堂之全東，每一妻室對該所遺物業享有三份之一之權益。

貝氏續述及吳氏妻室間以前訟案，謂在一九五三年之第一七四號民事案中，被告人吳志隴之第一妻室曾被命令分派物業權利三份一與第二妻室。及將該物業租值及利益照付。

另在一宗第四一四號訟案中，吳志隴之已故第三妻室之兒子，控告第一妻室，結果第一妻室亦被命令將物業及物業租值利益分派與已故第三妻室遺囑之代表人，貝氏謂不幸此仍未能了結訴訟，於是又有一九五五年第一八八號之訟案，一八九號訟案及二〇五號訟案，但第一妻室始終未有付給上案原告人所應得之租值。

貝氏指謂：若人乃謂事實上被告方面之態度完全不合作，始終避免將事情徹底弄妥云。

該上訴案昨審訊未畢，押候今晨續審。

年青樓宇經紀 訛騙女督導
法官運用權力輕判簽保 另一控罪警方撤回銷案

【新亞社】一樓宇經紀，被警局專查貪污部檢控，向一位人口登記局之女初級督導主任關顯二萬二千元一案，昨日下午在中央裁判署由羅顯勝法官審訊。

被告男子名郭岳成，十九歲，住七姊妹道，執業樓宇經紀，昨面對之一項控罪，謂被告人誹傷正途，指被告人於本年十月二日至七日，審查狀關企圖向丹尼斯・羅取款二萬元。被告對羅稱：有地位引致終止警局專查貪污部對羅氏行爲之調查。

關於此項，被告由胡百全律師代表認罪，法官運用裁判司條例第三十五條，判令被告簽保了事，擔保被告保五百元，而其胃父自願爲之具結。另一項加控罪名乃指被告於本年十月七日在同樣情形之下向羅氏取五百元，該項由警方撤銷控訴。

事緣貪污部調查英格蘭迷案情稱：本年十月二日，人口登記局之初級督導主任丹尼斯・羅女士，接獲被告電話，約往英皇道實美餐室晤談，羅氏對被告之約談動機，表示懷疑，乃向上司報告，上司通知警方。羅在警方授意之下，同日往晤被告，當時警探暗中在鄰桌偷聽兩人對話，被告對羅稱：羅氏已在受專查貪污部調查中，但被告有地位予以協助。如羅能付出二萬元，另付彼個人二千元，便可了結。

十月三日，被告與羅在英皇道泥涉餐廳晤談，羅氏預將一個小型錄音機暗置於手袋中。在該談話中，被告指羅氏工作中有不規則之處，並謂彼已在專查貪污部曾閱關於羅氏之報告，但否認非事實。

十月七日第三次約晤在英京道美都餐廳，被告遭警方拘捕云。

老丐不離本色 公堂向官求乞
法官諭向社會署請助

【新亞社】一名老乞婦，昨日在九龍裁判署受審時，竟向法官求乞。結果法官雖然未能照數救濟，但亦不致令該婦失望，將交由社會局福利署予以救濟。

該被告老婦潘穗，七十歲，被控十一月廿九日在廣東道與西貢街附近行乞。

當庭譯員向被告宣讀控罪後，問被告有何話說？被告求法官施捨金錢，予以救濟。

法官判處緩刑，並諭被告向社會福利署人員請求幫助。

駱駝新冰壺 浩浩蕩蕩上市

【本報專訊】本港著名出品之「駱駝牌」冷熱水壺廠，今年又貢獻其精心傑作最新出品，新型保密尼龍冰壺。與港九人士相見，由一磅庄至十二磅庄，大小俱全，貨色之精良，同時浩浩蕩蕩上市，貢獻之壯盛，爲香港工業界開新紀元。該廠之駱駝牌出品，向以第一流貨品著稱，尤以「一味靠浪」之號召，飲譽世界市場，每年均有新貨面世，品質精益求精。記者昨曾訪問該廠，並曾參觀其製造工場生產之實況，設備完善，可稱爲遠東最現代化之冰壺工廠。今年最新創作之駱駝新型冰壺即用保密尼龍壺塞，其特點，均能發揮反抗作用，而自動配合週圍，緊密無比，益令冰色表現於型款、構造效能各方面，無不盡善盡美，完全迎合一般家庭、工廠學界人士，盛載凍熱或冰凍食品之需用。

該廠新型冰壺，近在外國各國市場（包括歐美各洲及東南亞），均獲意料以外之暢銷，各埠訂單如雪片飛來，雖然加工趕製，仍感供不應求，在本港各業外銷普遍暢旺當中，有此突出現象，令人興奮，原因當然係由於該廠出品一貫精良，贏得客戶樂用信心，同時尤因其產品銷量日有增加，成本隨而減低，所以自邁向「越出越平」之目的，完全吻合工業經濟原理中反正物美價廉之正常軌範，駱駝新型冰壺實行以「貨真價平滿意值」政策爲拓展，銷場之利，則其成效，乃屬理所當然。

華美電器行 昨歡讌同業

【本報專訊】本港華美電器行代理之荷蘭世界牌收音機廠，昨日屆創立卅五週年紀念之期，晚上八時特假新都酒家，歡讌港九及澳門各無綫電器界同業，並介紹該廠一九五九年出品，陳列展覽。到會者計有港九無綫電商會正副理事長羅天爽、王秀輝、李榮以及經營商行代表，暨新聞界等百餘人。席間，由華美電器行董事長陳靜濤致詞，繼由該會理事長羅天爽致賀辭。在場陳列之世界牌新型出品，有收音機、錄音機十餘種，美不勝收，尤以新型之六管四波段收音機一部，製作精巧，別出心裁，全部按鈕控制，有高低音調鑑別兩個及五個音調調節按鈕，收音效能，式樣美觀，別具風格。聞該廠明年度出品，加意注重質素及製作優良，并且儘量減低售價，以適應港九及澳門各市場之需求云。

上圖爲華美電器行董事長陳靜濤（中）與嘉賓合照。（本報記者百適）

推選勞工委員 明日舉行投票

【本報專訊】香港政府勞工顧問委員會一九五九年度勞工顧問委員，已由勞工處通知各註冊之職業社團，定期三日下午二時半，假座銅鑼灣邑仁會館大禮堂舉行投票選舉，凡各註冊工會職位，應派代表到場投票。據港九工團聯合總會消息：關於勞工顧問委員人選，因未達所屬，可能仍以馮海朝、賓麗新兩當選理事聯云。（駐）

痲瘋會 招待記者

【本報專訊】香港痲瘋救濟會，以各方對痲瘋病已有進一步之認識，茲爲擴大宣傳，期收宏效起見，特於明（三）日下午三時，假座香港中國婦女會（遮打道星房行三樓）舉行記者招待會。（駐）

擂台象棋賽揭幕
學生亞軍初勝蘇天雄 梁慶全何醒武今出擊

【本報專訊】港九國象棋研究會主辦之公開分先擂台象棋賽，昨晚在香港舉行揭幕，三樓賽場由蘇天雄主擂，七時開賽，首由名手王根耀爲上陣，以當頭炮直車進中兵，一致作氣，向蘇合主進攻，蘇中炮單車馬之強有力攻勢，逐步向蘇合主陣地猛撲，蘇合主忙要出兵應付，失子雖頭，運走妙着解圍，爭得平衡均勢，雙局消耗王方戰鬥力量，以馬炮卒士象全追和王馬炮士象全。

今年榮膺學生棋賽亞軍之青年棋手鄭守賢，續攻蘇合主大陣，雙方走士象局之穩紮打局法，中局蘇鍾走一着，鄭乘隙入臥槽馬催殺巧得一車，數子連攻獲勝一局。鄭君之攻擂戰尚有一局，將於後晚續賽。

國際沙龍影展 港督主持開幕
美國布田獲冠軍金牌獎 本港何藩膺亞軍銀牌獎

【本報專訊】香港影學會主辦之國際沙龍攝影展覽，昨日下午五時半，假座大會堂舉行開幕，由港督柏立基主禮。該展覽自昨日起至本月六日止，一連六天開放，歡迎各界人士參觀，不收門券。

港督抵場後，由會長司徒沾醫生，副會長李耀祥及委員陳福元、何藩、劉稅偃、張汝鈞、關大志、顏錫、張汝鈞、何宗熹、郭斯厚、陳福元、仇永平等在門迎迓，由會長陪同往參觀各照片。

本屆沙龍影展爲第十三屆，除照片外，尚有幻燈影片展出。本屆國際沙龍攝影比賽結果，亦已評定，冠軍爲布田（美國）之「曲調」，獲金牌獎；亞軍爲何藩（香港）之「漸近的陰影」，獲銀牌獎；季軍爲田捷夫（保加利亞）之「新人」，獲銅牌獎；另入選之照片佳作多幀，均在該堂展出。（向）

新界食水 供應計劃
鄉民極表歡迎

【本報專訊】新界民政署長何禮文宣稱：新界食水供應計劃，已受新界鄉民極大歡迎。

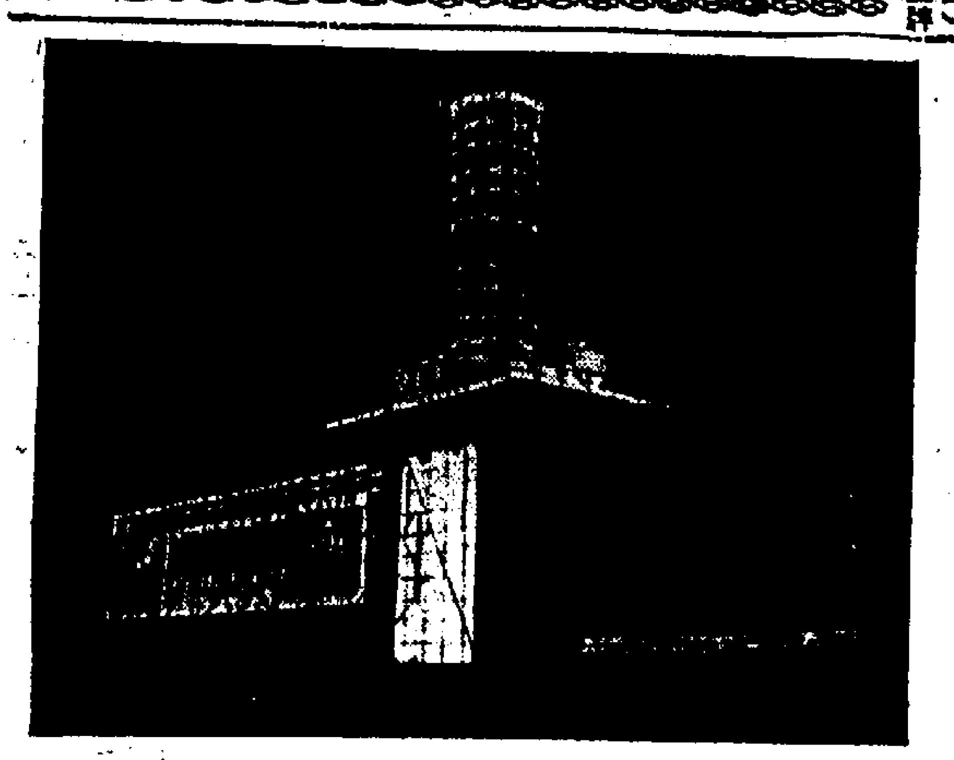
在粉嶺村方面，一項食水計劃，經於本年第三季內完成。該計劃包括在該村背後敷設水管，引導山澗之水，流向村內之公共水喉。

在柱躉港北面一帶之鄉村，此種食水供應計劃，更受當地人士歡迎。在大尾篤方面，經已敷設一條最佳之水管，而鶴藪、布心排及汀角，亦已進行此種計劃。

何氏又稱：由大陳落方面之水管，以備供應元朗及元朗以外地區所需之食水，一俟此項工作完成後，則該區將獲充份食水供應。

去年豪雨，會破壞地村之灌溉水壩，致該區禾田受洪水影響，政府撥給予建築材料，修建水壩，而社會人士亦協力救濟水災災民。

修建工程，現已完成，而禾田將再得到灌溉之利，新界民政署長，聯絡區鄉村水利合作社之斷函，對于政府給予之援助，表示感謝。（二）



十六屆工展會大門樓，昨晚首次試燈時之夜景。（本報記者邑攝）

工展做宣傳
籲請港人多用港貨
昨晚試燈七彩輝煌

【本報專訊】十六屆工展會，昨夜會場各攤位已裝置工竣，如夜間照亮七彩光管，異常悅目，場內各攤位，尚有少數未裝修完竣者，已開夜工趕建，務期依時工竣。大會爲加強宣傳香港貨，分懸在場內外標語，其標語如下：

㊀香港的居民，以採用香港的貨品，保存港家的責任。㊁提倡採用香港貨品，等於爲香港成爲工業的耳人。㊂大家合作採用香港貨，自己造出來的貨品好，才是以徹剛世界。㊃香港貨品好，貨式價公道。㊄用我們大家愛用香港貨，社會更繁榮與安定。㊅香港貨品，物美價廉，推銷海外，人人樂用。㊆香港製品，永保持最優良的水準。㊇香港廠家，忠誠爲海外客商服務。㊈工業界聯合起來，精益求精，產出產品。㊉香港的工業是我們的，我們應該護扶植。㊀每一個香港居民，應以香港貨品。㊁香港每年均有新出品，百尺竿頭，更進一步。㊂提高工業水準，改善大家生活。㊃香港貨品，品質優良，經濟耐用，高貴大方。㊄你值得我們驕傲的，是自己能夠製造自己的貨物。㊅我們自己的手創造自己的貨品。（東）

播音電視 節目

社團動態

潮州商會開會員大會
廿一屆會董選出
洪祥佩鄭光燊章閣任正副會長

【本報專訊】香港潮州商會有限公司，昨舉行會員大會，選出第二十一屆會董，並由各會董選出正副會長、常務會董及各部主任，計洪祥佩當選會長，鄭光燊、章閣當選副會長，以下爲常務會董及各部主任……

黃族宗親會 購置新會所
地點爲新紀元酒家舊址

本港黃族宗親會籌置會所，經黃族宗親會數月來之選擇，已決定購置本港中環德輔道中門牌二四四號至二四四號（即新紀元酒家舊址）之五層石屎全座樓宇……

東區婦女會主席 昨日歡宴各執委

【本報專訊】東區婦女會主席余慶妙女士，昨（一）日晚在建造總會設筵招待全體執委同人……

中醫師公會
會友象棋比賽 舉行頒獎典禮

【本報專訊】港九中醫師公會，上月底晚上，在灣仔高士打道會所，舉行本年度會友象棋比賽頒獎典禮……

深水埔街坊會 定期會員大會

【本報專訊】深水埔街坊會，定本月七日（星期日）正午十二時在會所召開會員大會，選舉第八屆會員代表。

該會現已辦妥選票及會員名單分發會員，俾選舉下屆理監事。該會并派員通知會員知照。（百）

大坑西街坊福利會 今派棉被救濟災民

【國際社】前周九龍仔大坑西光明村火災，捐助棉被一批，該會福利部主任陳麗潔……

洗業商會 新理監事 明日就職

【本報專訊】港九洗業商會，定明（三）日下午八時假座英京酒家舉行第十三屆理監事就職典禮……

黃竹坑農村互助會 十三屆職員昨選出

【本報專訊】香港仔黃竹坑農村互助會，昨舉行選舉第十三屆職員，選舉結果……

南海鄉會 今午常會

南海同鄉會今日下午七時三十分，在會所舉行本屆理監事常會……

五邑聯誼會 理監事下旬就職
並有戲劇等助興

【本報專訊】港九五邑同鄉聯誼會，自來港立案後，已選出理監事……定期本月下旬假座九龍……舉行理監事宣誓就職……

香港政府公告

兼聘請公務員事

（一）工務局徵招前工目（季級）壹名；
（二）無宇總督委員會擬招前三級速記員（男性或女性）壹名；
（三）工商業管理處擬招前二級打孔員（女性）叁名。

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報，此佈。

一九五八年十一月廿八日

海事處佈告

一九五八年第四十一號

爲「一九五九年潮水漲落表」事

一九五九年潮水漲落表現經有出售，用者應在干諾道中一百零二號海事處碼頭出入口處購取，售價每本一元九角。

一九五八年十二月一日

海事處處長柏祿

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第五次賽馬，定於一九五八年十二月十三日（星期六）、十二月二十日（星期六）兩天舉行（如天氣許可），是次賽馬馬匹於明日截止報名……

司理安業蕃

渣打銀行

一八五三年英國皇家特許註冊 香港分行設立已有壹佰年

地址 香港德輔道中四號至四號A 式樓

儲蓄部

專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
週息二厘 半年複利
保証安全 隨即開戶

東京美容整形研究所香港診療所

一第形整容美

ORGANOGEN

隆鼻・隆乳

・立刻成功・

深水埗街坊福利會通告

本會定期十二月七日正午十二時在會所內舉行第十次會員大會并選舉第八屆會員代表凡屬會員請依時出席現選舉票經已全部寄發如會員中因遷址而尚未收到選舉票者希即來會補領並請遵照選舉例在十二月七日正午十二時前投到本會選舉票箱幸勿延誤爲荷。

洗來京律師代表 黃發森啓事

……

一九五八年十二月二日

大道中五十號陸佑行三樓

洗來京律師代表 黃賀雄啓事

……

一九五八年十二月二日

大道中五十號陸佑行三樓

承銀主命將物業出投

……

賣主律師黃建勳律師行
拍賣人 蘇沙同啓

香港一千九百五十八年十一月卅日

本港新聞

對大埔七約鄉公所 左派份子圖搗亂

曾煽動召開村代表大會 村代表多人醒覺函所撤回簽名

【本報專訊】新界大埔七約鄉公所有一部份村代表，上月曾被三數名左派而自稱某村代表挑引，簽名假作鄉公所主席周世安召開村代表大會，對周氏有所責難。最近有十餘名村代表，因洞悉該等左派份子行動之陰謀，紛紛具函周世安主席，表示簽名係開村代表會事，請予取銷。由此觀之，左派份子在新界搞事的步驟，又被純良的村民所識破。

周世安主席日來已先後收到覺悟之村代表來函，共有十二人，計為：黃埔貴啓祿，頭沙鄉陳村鄉義貴，社山村陳文寶，打鼓印村何富發，白橋仔村趙成興，新沖涌村鄒英，萬哥塘村羅漢祥，牛山頭鄉良有，船灣鄉昂村鷹發，船灣沟村李聘，船灣曾屋村曾觀秀，船灣圍下村李鴻富等。

彼等具函周主席之大意謂：我村代表，因有人利用於晚黑時份，到來我村，將本人簽字，謂是要催促七約鄉公所召開村代表會議，本人等一時大意，便簽下名字，現在召開村代表會，原係鄉公所主席之權力，不用村代表追開，故函請將本人等所簽之名字取銷……。

查大埔區內，近月來，左派份子屢屢挑撥村代表從中製造騷動事件，以遂其滲透鄉村之工作，過去曾有村代表反對周世安在公所懸掛青天白日滿地紅旗，轉向周氏要求改圖，及要組織村代表聯誼會等等，有關當局及當地純樸鄉民，已特別加以注意。（求）

黑漢偷鷄被捕 案底太多重罰

【新亞社訊】「白米誘鷄味美，然後以麻一抓，飄包一個，袋包袋下捲擬兩鷄而從行」，此為一偷手扳摧至元朗圍屋名偷鷄賊所採取之手段，偷鷄賊之手有警察恐至，見其類疑之出售，盜貨似白粉賣人，形迹可疑，精明，但終逃不出法網，昨在大埔法院受審。

被告男子名王成，五十式歲，被控三罪：（甲）十一月廿九日在屏山洪水橋石埔村偷去林文田雞乙隻，價八元。（乙）身懷臟物三合會會員。（丙）破壞簽保約。

承認偷鷄賊，還被控非法保持盜騙物，警方又查出被告過去曾犯偷鷄，吸毒罪等。來歷不明及出境禁回罪等。法官以被告過去行為甚劣乃重判如下：甲罪四款，一個月，乙罪四款六個月，丙罪三百元或四個月，分期執行，如罰款無法繳則共四年九個月。

冒火災難民 騙食救濟飯

三男女昨被判罰

【新亞社訊】有三名男女，魚目混珠，冒假救濟飯，結果被警方捕獲，昨日被判罰。

警方指出：十一月廿二日黃大仙中新村木屋發生大火之後，被告三名「冒牌災民」，主控探員陳少武據案指出：被告人於十一月廿九日路過石磡村一間無門牌木屋前空地，以米撒在地上……

被告三人中第一名男子許偉南（三十七歲）被控由十一月廿二日至廿四日，向社會局騙去救濟飯，法官判被告罰欵十元，或入獄兩天，另簽保五十元，一年內守行為。

第二被告曾有清，男子（廿四歲），被控同上罪，被判入獄七天。第三被告朱瓊有，女子（卅一歲），被控虛報姓名領取救濟飯，被判罰欵一百元，或入獄七天。

牛奶公司運到 價值萬元公牛

【本報專訊】本港牛奶公司最近向歐洲方面訂購價值逾港幣三萬元之幼公牛三頭，經已抵港。牛奶公司發言人稱：該三頭幼牛，計蘇格蘭種三頭，荷蘭種一頭。經過六星期之航行之不習慣，但現已逐漸復原，將定於明年六月底加入牛奶公司所擁之一千餘頭牛羣中。牛奶公司將不採用直接交配法，而改用人工受孕法，因使者能較易控制。

牛奶公司每年訂購新牛種，此次所購之幼牛，體格特別雄厚，且交配後所生之牛乳將特別豐厚。圖為蘇格蘭幼牛。

船員抵美後潛逃 兩保人各賠五千

商店担保船員案昨日判決

【新亞社】船公司方面不少船員在輪船上服務，船員具備現款或店舖担保者，如遇該船員乘機與潛逃等情，輪船公司則依約向担保人追究。因此，担保船員之保証人，必須小心，如非真識被保人深交，切勿輕易為之保証。最近本港有一雜貨店及一洋服店，各担保一船員在外洋輪船上工作，詎船抵美洲一埠時，該員即乘機登岸潛逃，結果兩店舖遭輪船公司依約予以控訴，要求賠償損失。此案昨日在九龍地方法院審訊，由韓魯士法官審理，被告店舖各需賠償原告五千元。

案由韓魯士法官主審，原告內河航運公司，循民訴程序分別控訴大同商店與榮泰洋服店，分別担保兩被告商店於本年二月十五日各保証一名船員，在東方明星輪服務，船抵美洲波巴鐵龍埠，兩被保船員登岸後失蹤，輪船公司即依約控訴兩商店，要求各賠償損失費五千元（按：大同商店担保船員鄭忠源；榮泰洋服店担保船員……）。

大同商店代表人審辯稱：據被告所知，被店所担保之船員鄭忠源，在美洲波巴鐵龍埠登岸，未獲得船主之批准，現該人失蹤，則應由船主負責將之尋回，而不應由被店負責。同時，該人失蹤，究竟於原告方面有何損失，更無理由要求賠償。

法官韓魯士指出：被保之船員是乘機潛逃而已，乃判原告得直。被告須賠償五千元損失費。

大宗被告榮泰洋服店，承認原告之控訴，但對於賠償損失費之數額過巨，同時以入息所得不多，要求法官准其分期攤付。但韓魯士法官計算被告方面每月之收入後，認為不須分期繳付，亦判被告賠償原告損失費五千元。

印度青年 偷渡來港

【新亞社訊】十九歲印度青年J・E・R・祖巴迪，被控「因蛇」及非法入境兩罪，昨午在中央裁判署受審，被判每項罰欵一百元或入獄十四天，相繼執行，並候遣返原籍。

第一項罪乃指彼於十一月廿八日在一艘行走香港與澳門之間之芝蔴灣輪船上，被發現未經船主許可擅自偷渡。第二項指彼十一月廿八日未經本港移民局許可擅自入境。主控稱：被告乃在耶加達出世，去月廿九日突在香港出現，自動前往駐港印尼領事館報告，領事館將之帶往香港移民局，調查之下，被告承認由「昭蛇」入境。

請幫辦購淫書 書販被捕罰欵

【新亞社】一名售賣淫書販子，向警察冒充幫辦兜售淫書，結果被拘。案情如下：十一月廿九日，一便衣警察為幫辦拘捕，行經加士芬道一書攤，被告向該幫辦兜售淫書，幫辦作一書攤檢查之下，被告何仕年，四十一歲，住龍津路十六號二樓，被控十一月廿九日，在加士芬道售賣淫書，將被告拘捕，並在該書攤搜去淫書十八本，淫畫四十九張。法官判被告罰欵一百元或入獄十四日。

老虎岩謀殺案 被告男子過堂

案再押候七日提訊

【新亞社訊】十一月廿六日凌晨三時許，九龍城老虎岩富美新村一木屋門前，有一具女屍被刺，經警方將一男子拘捕，昨晨警方將之解九龍裁判署作第二次提堂，控方除請求法庭將案押候七日再訊，及將被告人還押監獄外，並無向法庭透露任何案情。被告男子吳炎，四十歲，住富美新村雲新街木屋，控罪內容指被告於十一月廿六日，在九龍地區謀殺女子邱雲霞。

油糖灣填海地 兩幅昨日開投

均為蔡源林購得

【新亞社】油糖灣填海地，昨日又有兩幅在政府合署公地拍賣處開投，昨日到場投標者，並不擁擠，成交之價錢亦比去週售出者低數萬元。去週成交者最高為九萬一千元，而昨日成交之兩幅公地，其中一幅售價為六萬元，另一幅售價為四萬一千元，兩地皆由男子蔡源林購得。

兩幅地均限作建築船廠或鋸木廠及木廠之用，批期廿一年，兩地面積均為一萬六千六百二十五平方呎。

法官痛斥 白粉道人

着即戒毒否則重罰

【新亞社訊】一名白粉道人，昨在大埔法庭對法官稱：被吸毒係因療病，本不欲吸食，奈何體質不爭氣，我有五名子女，由於家貧，已經將一名幼者贈與他人撫養云。

何利士法官聞之，不禁搖首嘆息對被告謂：「汝身為人父，將錢吸毒，而罔恤家人！」並謂：「假如我（法官自稱）有病，有人對我說要吸毒來治療，我決不相信，假如我相信，那些醫生與醫院，豈不是要結束嗎？」

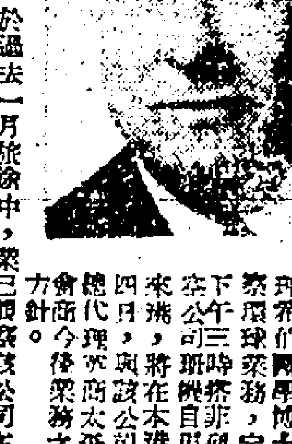
該白粉道人名廖潭勝，卅五歲，係十一月十九日在沙頭角蕉坑身懷五小包海洛英粉而被捕者。

控方指出：被告過去未有犯案紀錄，法官乃輕判被告罰欵一百元，並諭被告應立即戒除毒癖，否則下次再犯決不輕判。

英軍食堂隊員 犯虐畜罪降級

【新亞社】英陸軍食堂隊一名中士隊長黎氏，被控虐畜罪，昨在軍事法庭受審。按主控上尉利氏稱：被告在十一月式日，用沸水淋傷小豬，又用刀將豬亂斬，令豬死之。憲兵伍長當日在隊部供證，當日坐在隊部吃茶，以及將小豬斬殺，結果，竟被豬死。又聞小豬慘叫逃走。被告事後指令一名屬員將豬移去埋，伍長口供相符。被告自稱有罪，時跌倒，淋傷小豬，故因見其痛苦難堪，故將其斬死云。法官根據證供，宣判如上。

史得靈藥業公司 總經理來港視察



【本報專訊】美國史得靈藥業公司之遠東經理希伯爾博士，經今日下午三時乘機自馬尼剌飛抵本港，留港四日，與該公司香港總代理商太平洋行會商今後業務之拓展方針。

希伯博士偕夫人，於過去一月旅途中，業已視察該公司在澳洲之製藥、紐西蘭之奧克蘭及菲列賓之馬尼剌各地開設之各種最新西藥及化學工廠。該公司除有各種西藥、染料色素、衛生器具出品外，亦專於工業用途產品之處理。對於社會經濟繁榮，希伯博士此番進行，對該公司今後之業務發展，將大有貢獻。

希伯博士生於美國賓州，於一九三二年畢業於賓州大學醫學院後，即在賓州省政府醫院工作二年，於一九三四年加入史得靈藥業公司，由担任實驗室主任以至業務部董事會副經理等職務，直至一九五五年，升任遠東經理。希博士現亦為美國波士頓大學及哥倫比亞大學之董事，亦為波士頓大學主辦之投資千萬美金化學實驗機構之主席。

教育與文化

筲箕灣佐敦道 兩官校昨開課

上下午班各容千餘學生

【本報專訊】教育司署為配合小學教育普及計劃，港九兩所官立小學，於昨天正式落成開課。一所是在香港的筲箕灣官立小學，一所是在九龍的佐敦道官立小學。兩校均為建築費超過一百萬元之五層建築物，設有課室廿四間及木工室、音樂室、家政室、教員休息室及校長室等。天台為運動場，樓下為體育室及室內運動場，另設有寬敞之遊戲場。各班學生，計一年級八班，二年級六班，三年級四班，四、五、六年級各兩班，每班學生額為四十五人，每校之學生數量上下午各為一千零八十人，教員共上下午班各為卅一人。筲箕灣官立小學上午班校長為陳錫源，下午班校長為梁開聲；佐敦道官立小學上午班校長為謝瑞瑤小姐。

兩校於昨日上午九時起辦理學生入學手續，及分班試驗，檢定學生成績以分配入甲、乙、丙等班級，其中佐敦道官立小學有四至二年級學生，是由大坑東官立小學轉校過來，教育司署教育官張瑞峯及張耀裕，分別在兩校指導及協助新生辦理入學事宜。（文）

明代大儒陳白沙 昨日誕辰紀盛

新會商會隆重慶祝 並舉行文物展覽會

【國際社】位列於賢之陳白沙先生，為我國明代大儒，道德文章，萬流景式，從祀兩廡，其理學文學，以自然為宗旨。十一月廿一日，為白沙先生五百卅週年之壽辰，僑港新會商會，工商各界人士假商會大禮堂舉行隆重紀念儀式，並舉行文物展覽。已屆八十歲之新會商會顧問，到會人士有：港九兩校教職員、工商各界士紳名流，許有正副主席馮秉芬、夏傑榮、陳南昌、盧翔、又文、馮伯富、陳玉泉、余松、何翔甫、陳步雄、何升豪、張沛榮、甘遠之、何奇石、崔龍文、盧臘才、陳欣甫、盧國洪、呂燦銘、陳仿林、梁英杰、陳錫陽、陳國光、陳立朝、洪賢祥、李文煌、蔣太平、張奇瑞、陳日南、趙立勳、趙其休、林德寶、陳孟輪、利國源、陳子民、李劍峯、鍾剛毅、騷賢榮、張燊、鄭伯榮、張伯豪、區總源、梁國鈞、馮厚維、陳北海、陳啓康、陳草、高世傑、陳古若、戴天賜、何君漢、李青泉、梁業權、湯亦彥、陳立、鄧爵臣、梁……

每逢需要，處於中華孔門長老、參加慶祝大會者，包括有孔門長老、社會賢達，文化、教育界人士，大會於十一時在該會新校大禮堂舉行，是日全堂觀者一新，正中懸掛白沙先生遺像，肅穆莊嚴。

港大學生將演話劇 今晚麗的播訪問記

【本報專訊】港大學生會將於本月四、五、六日一連三晚，假港大陸佑堂公演英國名劇「帝苑鵑聲」及「歐陸話劇」，是香港大學學生為籌集同學助學金而舉辦。為了使社會人士對這次演出的籌備工作有所了解起見，學生會特別邀請有關話劇之工作人員於本星期二晚到本港麗的呼聲銀色電台錄音，各界將可以在今晚八時半收聽。

「帝苑鵑聲」是希臘劇作家歐里辟狄斯的優秀作品，更是世界戲劇史上最偉大的寫劇大師之一，其成功作品，遺前，實不容錯過。定期在香港中環娛樂戲院、九龍尖沙咀扶林道港大學生會預售，票價分十元、五元及三元（學生優待券）三種。

新會商會學校 昨舉行開幕禮

特請輔政司白嘉時主持

【本報專訊】輔政司白嘉時昨（一）日下午四時半，主持新會商會小學校新校舍之開幕典禮。該校校長鍾國綸，校董馮秉芬、陳南昌、李仲清、馮秉夏。

該校係於本年六月三十日，由太平紳士李葆葵奠基，其建築費約達三十九萬九千元，政府除津貼地價，另津貼建築費一十八萬五千元外，復免費撥給校址。此外，政府又津貼二萬元，作為該校購置傢俬之用，並給予免息貸款七萬元。其每年將由政府津貼之經常費，約為二十三萬六千元。

新會商會小學，自從一九四八年便在九龍（旺角奶路臣街）二十五號開辦，其部份經常費，亦由政府津貼。新校係由新昌營造公司承建，一共可以容納學生一千零八十名，該校有教師三十一位，均為合格教師。該校係由小學一年級至六年級，上下午各有十二班。

新校舍範圍，有課室十二間，手工室及音樂室各一間，在新會商會中，有名為學校之先進者之一，是在一九二零年開辦學校，該校之創辦人中，著名者計有：馮平山先生（為現任主席之先翁）、李葆葵先生等諸位，會屬辦新會學五間，所新會商會義學，係最先獲得政府津貼之學校之一，二次大戰時被迫停辦，但戰後則在旺角恢復辦理，並計劃籌建新校。（一）

留東同學會成立 理監事選出

霍寶材當選會長

【中央社】港九留東同學會籌備多月，業於去月廿九日在東亞銀行二樓召開全體會員大會，出席會員何文立、李碧強、何承先、黃炳坤、關佩夫、胡灼棠、張綿光、周氏、林近義、李撫軒等一百餘人，推舉何永年為大會主席，公推讀出籌備經過，會場情緒熱烈，會員大會聲明議案，並討論會章及今後會務之方針，選出理監事如下：

理事：霍寶材、何永安、李宗本、林慶麟、陳東和、黃洪平、余東秉、周伯、黃可、林怡周、田振南、胡灼棠、張鴻……、方桂……、吳占材、周靜、譚以信、李瑞麟、陳鳳儀、張孔棠、唐積勳、劉玉璋、鄧星鴻、黃汝權、李榮光、黃慶平等。

監事：黃炳坤、鄭慶雲、陸佩和、何翔治、陳嘉興、林慶麟、周靜、張孔棠、方若光、梁秀齡等。

留東同學會舉行會員大會時全體合攝（美化攝）

旅行新界

銘氏編織學校

【本報專訊】銘氏編織學校員生八十餘人，昨日旅行新界，黃東思、何翔治、關裕泉、梁秀齡、鄧思賢、張祖蘭、王毅，黃慶平、陳銘章、宋偉林、胡克明、盧鈺英、陳卓熙、鍾泉、郭美英、李帶英、李海楠、邱宗源、李天焱、區景兒、李迺平、吳志平、馬麗霞等。

各大專學生會聯合主辦之學術講座，由大會主席葉茂銘君致詞，請舉行，首由該會主席葉茂銘君致詞，闡述此次學術講座之舉行，實在提高學術研究之風氣及增進課外知識之探求。繼即由李博士上台演講：查氏乃美國哥倫比亞大學經濟學博士。

聖安納德學校 旅行野餐

相德學校、聖安道校、納德校學務與校，九龍大街聖安納德學校，暨學員共數十人，於昨（一）日組團旅行新界，自尖沙咀出發，先後遊覽容龍別墅、新墟、元朗、大埔、沙田等地，並在各地攝影及野餐抽獎，至下午五時半始盡興返校。（詠）

沙頭角官校 頒發助學金

【本報專訊】由教育司署發來香港聯青社資助學金，昨在沙頭角官立小學校內，由校長陳照德主持頒發。是日到會者有：學生家長七十餘人、濟一堂、共有卅人，學生及學員共數十人，由該校長領取。各學生領取學金領取之獎學金，由學生家長在校合照云。

崇基學院 學術演講

【本報專訊】崇基學院經濟商管學會，昨日下午四時五十分至五時五十分，假該校舉行今年度第一次「學術演講會」，由系主任秦博士主講「如何做好的工商業領袖」。

勷大法商 校友聯歡

【本報專訊】廣東省立勷勤大學法商學院校友會，於昨日下午七時假九龍新樂餐室舉行本年度第一次聯歡餐會，並敘述香港官立文商專科學校校長，到有該校前教授、前校長、吳康士教授夫婦及同學吳德昌、何啟遠等數十人。

跑鵝區街坊會 積極籌建義校

定期義映「歡樂人家」

【本報專訊】跑馬地區街坊福利會為籌建大厦之義校，已經初步成功，政府已將黃泥涌道近東方學校原址撥為該會作為建築校舍之用。

該會理事長吳仲甫昨（一）日下午一時，在該會招待各報記者，並由副理事長王昌、馬超等招待。

理事長吳仲甫在記者會中指出：關於新校舍，黃泥涌道有學校政府撥給本會建築義校之用，經已進行，該地面積約二千三百方呎，本會擬建新校舍，將可容學生一千六百二十名（分為上下午班及夜校），建築費約需十一萬元，除政府補助外，又預定于十二月十九晚假座……等影院獻映「歡樂人家」七彩名片，售票所得全部作為建校之用。

荃灣公學 籌建新校

【新亞社】創立逾三十餘年之荃灣公立學校，為解決該區學童需要，去年特發動籌建新校舍一所，預算建築校舍二十四間及禮堂一間，圖則已經分期進行，即首期建禮堂一間、課室十二間及操場一個，並由當局撥出官地一幅，為該校建校地址及補助建築費。

出版消息

今日世界 第一六二期，今日世界於本日出版，本期內容要目有：封面「新世界」、「新的花園」；北非的科學與比的原子能計劃、「公社化」、「一九七○年月球旅行」之大陸僑眷、下的大陸名片「生活在出大一」、「老年科學家王金」、「博士訪問記」、「電影之路」等。

中國電影 中國電影第五期已出版，本期內容要目有：「從影生活」、「幼年生活」……

中僑半月刊 中僑半月刊……「由東到西」……

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民眾，每因兒女衆多，負担過重，以致經濟入不敷出或健康不良，為謀該等家庭之幸福，以最新科學節育方法起見，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕者，使能生育健康兒女。

香港診所㊀灣仔：中央指導所（軒尼詩道一五一號）星期一、二、三、四日，上午九時至下午四時；星期五日：上午九時至下午七時；星期六日，上午九時至十二時。㊁九如坊：中區健康院，星期二日，下午二時至四時。㊂西營盤：新醫院門診部（醫院道）每星期一日下午四時至六時。㊃香港仔公立醫局，每星期五日，下午四時至六時。㊄赤柱：赤柱衛生分局（黃麻角道）每月第一個星期五日，下午三時半至五時半。㊅柴灣：柴灣婦兒健康院，每月第二個星期五日，上午九時至十二時。㊆長洲：聖約翰醫院，星期四日，下午一時半至四時。九龍診所㊀尖沙咀：九龍婦兒健康院，每星期一、二、三、四、五日，下午五時至七時。㊁何文田：何文田婦兒健康院，每星期四日下午二時至四時。㊂石硤尾：石硤尾健康院，每星期一日下午五時至七時。每星期三日下午三時至五時。㊃李鄭屋：李鄭屋村健康院，每星期五日，下午四時至六時。㊄黃大仙：黃大仙健康院，每星期一日，下午二時至四時。每星期二日，上午十時至十二時。㊅大埔墟：大埔新公立醫局，每星期一日下午二時至四時。㊆元朗：博愛醫院，每星期三日上午十時至十二時。㊇沙田：沙田醫局，每星期二日下午二時至四時。㊈新墟：青山新墟公立醫局，每星期三日，上午十時至十二時。㊉荃灣：荃灣公立醫局，每星期四日，下午二時至四時。電話：七七三三零

警告！

傷風是健康的大敵！

請參照下述：當兒童患傷風時，鼻涕阻塞呼吸，以致使上部皮膚及肺部受寒而致咳嗽及發熱，以「維士」傷風膏……

1. 經鼻孔——解除鼻塞停止咳嗽

2. 經胸膛——透過皮膚訊解胸悶

次兒童的傷風就很快痊癒了！

祗須擦 域士藥膏

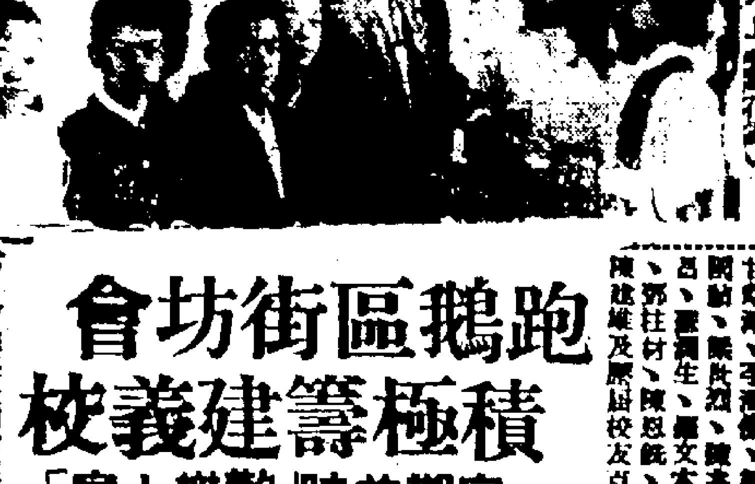
利便新裝！低廉新價！

香港海軍船塢 剩餘用品及器材招投

茲有存於香港及九龍海軍船塢剩餘用品及器材，分為九十一類，招人投承，其中包括：可以行駛之汽車（譬如「百樂」牌一部，「白福」牌一部及雙座三輪「百樂」牌一部），汽車零件，銅板，銅片，銅角，鉛及鉛合金廢品，黃銅及含銅海鋼線，鋼鐵廢料，含錫及不含錫廢料與鐵用廢品，鋁鐵製銷釘著水器，鋁卸及裝設價錢物料架，各種五金器具及機器，各種電氣器材及零件，FOWLER 2D及43 海器零件，各種工具，黃銅廢品，黃銅電器，黃銅線用廢物，電子廢品，裝貨木箱，原數架體空心，各種釘釘，黃銅及廢品，壓鉛，白色合金，鍍錫，各種鐵品，鉛皮廢鐵，各種油漆，各種傢俬，各種燈泡，各種舊物等。

有意投承者可於一九五八年十二月三日四日五日（星期三、四、五）向香港海軍船塢海軍倉庫官免費領取投標格式紙及得貨許可證在上述三日內，到海軍船塢看貨。

各標摺公後，須於一九五八年十二月十日（星期三）正午十二時以前，交到倉庫管理官，遲則無效，此佈。



美職業網球團抵港 今首日獻技
下午二時半起作單雙打賽 分由「四大金剛」輪迴表演

【本報專訊】完成環繞世界職業網球團之四大金剛特拉拔、薛治曼、羅斯和及薛古拉，昨日下午乘泛美航空公司飛機，由西貢飛抵此間，並下榻告羅士打酒店。薛古拉因被聘爲美國台維斯杯代表隊教練，現在澳洲，未能率隊前來，由特拉拔領隊。昨晚諸人到告羅士打酒店七〇五號房及七〇六號房，分別訪問特拉拔及薛治曼，彼等前逕在溫布爾頓及全美網球冠軍特拉拔之來港係屬首次，他希望在港演出最高的水準。

他們四人在歐洲各大城市表演完畢，即到東南亞及遠東表演。他們先到印度，隨之前往馬尼拉、泰國及西貢，香港是他們旅行表演的最後一埠。他們完畢兩天的比賽後，便即行散班，作短期的休假，特拉拔與薛古拉將返美，而薛治曼與羅斯和則聯袂同返澳洲。到明年「一月三日」，完成環網球團的名手如賀沙和士、何德、特拉拔、薛治曼、羅斯和及薛古拉均集中澳洲，開始作下年度的職業網球巡迴表演賽。

近年來澳洲網球人材輩出，薛治曼及何德，在奪得溫布爾頓網球單打冠軍之後，即轉爲職業球員。當今澳洲台杯主將古柏，已在今年溫布爾頓奪得溫布爾頓、林山（全美）及澳洲單打冠軍。昨日薛治曼透露：古柏代表澳洲出席本屆台杯決賽之後，將宣佈轉爲職業球員，他將在明年一月開始參加完成環職業網球團，先在澳洲表演。據外國電訊傳出消息，古柏將在轉入職業界時，獲得二十萬美元之收入的擔保，這是打破記錄的保證金額。

這次來港的四大金剛，定于今明兩天，在香港木球會球場作單雙打表演賽，門票一律十五元。茲將今天表演秩序分錄如下：

（單打賽）下午二時半，特拉拔對薛古拉；下午三時半，薛治曼對羅斯和。（雙打賽）下午四時半，羅斯和、薛治曼，對特拉拔、薛古拉。

是否接納維也納隊 足總今討論
還價或增至四千鎊

【本報專訊】足總埠際小組今天會議，宜討論日本隊及奧國維也納隊來港問題。

日隊來港，已成定局，今天足總所討論的，不過是門券價錢、場地選擇及是否舉行埠際賽而已。側聞部份委員，對票價問題，按照聯賽價目收費，即分三元五角、二元四角及一元二角三種，場地可能在政府球場舉行。

至於對維也納隊，則擬給予四千鎊包賬。

昨午遇到了一位熟諳奧國足球近況的友人，他取出一疊奧國報紙，指出奧國十月底至十一月上旬，該國甲組聯賽各隊戰績。曾來過香港之維也納隊，在奧國稱爲體育會隊，對外名義爲「維也納體育會隊」，另一隊則稱維也納第一球會，對外則用「維也納隊」。所以今次擬來港的，知系維也納第一球會，而不是曾來過香港的維也納體育會隊。

他說，維也納隊在十月底十一月初的四場比賽，二勝二和，成績甚佳，且於十月五日對捷克紅星隊，也以三比三賽成和局，而首次來港的維也納體育會隊，四戰中三勝一和，且在十月十九日，便能以四比三勝迅速隊，戰績較諸維也納隊尤佳。他更認維也納與迅速兩隊，是奧國的兵寮互取班霸，相當於本港南巴，如果能於是兩元且來港表演的話，球迷飽眼福不淺。

查維也納隊於一九五六年時，與維也納體育會隊，先後擬來港比賽，體育會隊當時居聯賽第六席，乃允接納，以二千五百鎊包賬來港。而維也納隊當時居冠軍席，要包賬費爲五千鎊，故未被足總接納也。（榮道）

特拉拔今晚作示範表演

職業網球名手特拉拔、薛治曼、羅斯和、薛古拉四人，今午在木球場表演後，下午八時十五分，再在大坑中游會球場，由特拉拔名手，作一小時示範表演，歡迎本港新秀及各界人士前往免費參觀。本港新秀參加示範表演，亦選定如下：

（男子）馬鴻庭、顏榮文、姚寶熙、何鼎浦、吳文群、葉良、吳汝成、林方。（女子）徐開麗、龍民貞。附圖爲特拉拔之擊球姿勢。

甲組足球近勢
（截至十一月三十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東華	九	七	二	〇	卅	十三	十六
南華	九	七	一	一	廿七	九	十五
巴士	九	六	三	〇	卅七	十	十五
警察	九	七	一	一	卅六	十九	十五
傑志	九	四	一	四	卅	廿八	九
中華	八	三	一	四	十八	十七	七
東方	九	三	一	五	十五	十八	七
星島	九	二	三	四	十九	廿八	七
陸軍	八	一	三	四	十九	廿七	五
光華	九	一	三	五	十五	廿二	五
加山	九	一	二	六	廿五	卅六	四
小柴灣	九	〇	一	八	十六	卅四	一

美瑞男女乒乓冠軍 昨賽均敗陣
僅比提小姐勝樊倩君

【本報專訊】港美男女乒乓選手，昨在伊利沙伯青年館表演，並有一名瑞典「乒后」比提上陣，號召了六成觀衆。據郭木開稱：收入約四百餘元。昨夕味路士和比提兩人，也有良好演出，比提先勝樊倩君，負於本港「乒后」賀碧瑞，勝負各一。比提攻守均勻，右方攻勢比左方強，故其敗於賀碧瑞，全是左方殺球欠準，且網邊偷襲。至於味路士則僅負於鄧鴻波、劉錫晃，但也盡了最大的努力。全場結果，港隊以四比一勝。

第一場 港女樊倩君對瑞典冠軍比提，比提執負手熟膠板，削球雅健，抽擠也純熟自然。倩君首發動攻勢，比提從容輕削，攻勢間施，迎滑帶打，一路佔先，以廿一比十五勝首局。次局倩君仍處頓勢，曾一度成八比八平手，然亦能一口氣以十八比十二領先，比提負隅頑抗，在死守猛打下，追回十八平手。倩君此時手法大亂，反爲比提以機反擊，以廿一比十九再勝一局。倩君在第二局中過勝而未能取勝下，第三局打來更失常態，只見比提輕抽慢削下，以廿一比十一勝三比零。

第二場 鄧鴻波對味路士，雙方有超水準演出，鴻波在展開攻勢後，味路士即削，打來精采緊張，分數異常接近，各局勝負，成拉鋸花間竹均勢。鴻波先以廿一比十七佔先，次局在「刁士」平手後，味路士始以廿二比廿扳回一局。第三局味路士更展開攻勢，鴻波手法凌亂，爲味路士所乘，且攻球也多告失手，此局味路士亦以廿一比十三勝。第四局鴻波採穩打穩紮戰，手風漸順，以廿一比十七扳回二比二平手。第五局決戰，鴻波以推擋快攻殺，間施用短球，使味路士疲於奔命，結果鴻波再以廿一比十一勝三比二。

第三場 港女賀碧瑞對比提，一對「乒后」碰頭，全場嘩然四起。雙方打來精采百出，搏殺甚烈，比提在第一局先勝廿一比十三。次局及三局碧瑞在抽搏中迎戰下，以廿一比七、廿一比十七反勝二比一。第四局接戰，雙方打來更爲激烈，互有攻守，碧瑞終在「刁士」平手後，以廿二比廿勝三比一，將瑞典「乒后」擊敗。

第四場 劉錫晃對味路士，錫晃以一貫作風，施用其「早早殺」之殺手鐧應戰，味路士全力主守，惜情相當精采，博得觀衆好評。錫晃終以積極攻勢，直下三局。成績爲廿一比十八、廿一比十九、及廿一比十四，錫晃勝三比零。

第五場 混合雙打賽，吳國海、吳玉珍，對味路士、比提，合作上，比提組較吳國海、吳玉珍爲佳，味路士本先勝一局，但是時觀衆多離場，味路士組無心戀戰，吳國海組乘機反攻，後來居上勝二比一。

樊倩君 負（〇比三）比提（美瑞）
鄧鴻波 勝（三比二）味路士
賀碧瑞 勝（三比一）比提
劉錫晃 勝（三比〇）味路士
吳國海 吳玉珍 勝（二比一）味路士 比提
（香港隊勝四比一）

・圖片說明・ 美國乒乓冠軍味路士，及瑞典女乒乓冠軍比提小姐，于昨晚獻技前合影。（本報記者戊攝）

港協昨會議通過 定明年三月舉辦體育節
並進行向政府申請補助

【本報專訊】香港業餘體育協會，昨日下午五時半，在南華日報會室召開每月代表會議，討論「體育節」等事宜。出席者：沙利士、周文輝、利榮森、梁兆綿、歐陽雅、周烈、王霖、伍佛文、馬啟耀等。

會議開始，即由各屬會代表報告會務情況。籃球聯會代表歐雅報告美軍籃球隊將在十二月七日來港作賽三場，田徑總會代表周烈治報告下屆大田徑比賽，定於十二月七日舉行，爲十哩長跑及兩里半步行賽，足球總會代表梁兆綿報告，關于港協會所提交給足總調查職業球員的問題，將由執委會予以調查，仙日將有詳細報告。各屬會代表報告完畢後，即進行籌備「體育節」有關事宜。

「體育節」今年是第二次舉辦，分戶內及戶外兩項。戶外運動定三月八日在政府球場舉行，下午一時半開始，至五時半止。參加比賽項目包括在戶外時由新法書院學生表演，舞蹈及加插健身表演，門票分一元二角及六角。戶內運動分別於九龍伊利沙伯青年館及香港修頓場舉行，九龍方面是三月廿二日下午七時開始，香港方面是三月一日在修頓場，下午七時開始。其中包括有羽毛球、劍擊、乒乓、壘球、排球等表演，門券分一元及六角。當時即有曲棍球會代表提出，爲增加收入起見，可以發出五元一張捐助券，給予各屬會推銷。此問題結果押候下次大會議時，再行決定。

顯耀爲財政報告，其中在參加亞運會及其他比賽而尚未清還者，計有籃球、網球、排球、田徑、乒乓各總會，主席請各屬會盡可能將此數目早報，并由其代表同去催促。

伍佛文提出，因爲有些屬會是完全沒有收入者，而港協會的財政亦非十分充裕，請可否徵求屬會意見，將比賽的收入撥出百分之一爲協會的經費，以資撥款。彼等在可能範圍內，徵求屬會意見，但因各屬會的情況不同，故主席請各屬會執委會表示意見，待提出港協的意見時，若認爲有可能者，將在下次代表會中提出公開討論。當時有球會代表表示，因爲有許多屬會均無門票收入，一般比較困難。主席發表表示此乃徵詢性質，並無硬性規定，能否辦到，也沒有問題。此項議案交由下次討論。

繼續有馬文輝提出可否向政府方面提出申請補助，請政府在稅收項下抽出多少款以爲發展香港體育或協助派隊參加國際賽之用，並由各屬會將五年來的體育經費和各種收入報告，然後才向政府申請。

評美瑞乒乓冠軍球技
・霹靂火・

港美乒乓賽，在九龍伊利沙伯場舉行，美將「味路士」別來無恙，技術依然綽故。同行的瑞典小姐「比提」，入於好波之流，但香港水準高，就見到她沒有多大了得矣。

比提小姐是打右手負手板的球員，所用一塊球板是板柄、板邊、膠粒都是全紅的板，頭是一塊熱膠製成而非海棉膠球拍。

她能左右開板抽擊，推擋，手法絕對高，用手抽球勁而有力，長短球也能抽擠，角度和勁道也好。左方祗用擋球法，分勁擋和輕擋兩種，不過近綠擋球則可，離開擋球就失多於得，這是她在攻球上一大弱點。

她的良好姿勢、手法、步武，是香港球員不能及，單是她跳躍的周步，同得像男子一樣大，一個風車腳上網，有香港男子甲組作風，她更能作弓式屈從地面把球削起，比香港球員的落地生根好了多倍。

比提小姐是以守爲攻的削球健將，她削球的板，其斜度比香港球員放平一些，和越南球將梅文和相同的斜度。較平的方式削球，其旋轉力比企板較爲旋轉，左右中三路削球都好，尤以中路有辦法，左右兩邊均能顧得起大板，尤以右邊扳救爲佳。不過她的短處是左邊削球，如果有高明的打法，抽右殺左，她就措手不及。因爲她正身削左路球，不會反身踏腳，這是她未學過這一幕本動作工夫。

她有很好經驗，她曾遇港女將樊倩君的正手板（起攻板），海棉膠的迴環抽球，她是把球控制到樊女的左路去，使樊女不能殺向左方。她在中右便等着樊女的來球，樊女就無所施其技，因爲她削出的球不高而又旋轉，使樊女不易起殺板，敗了三比〇與比提了。

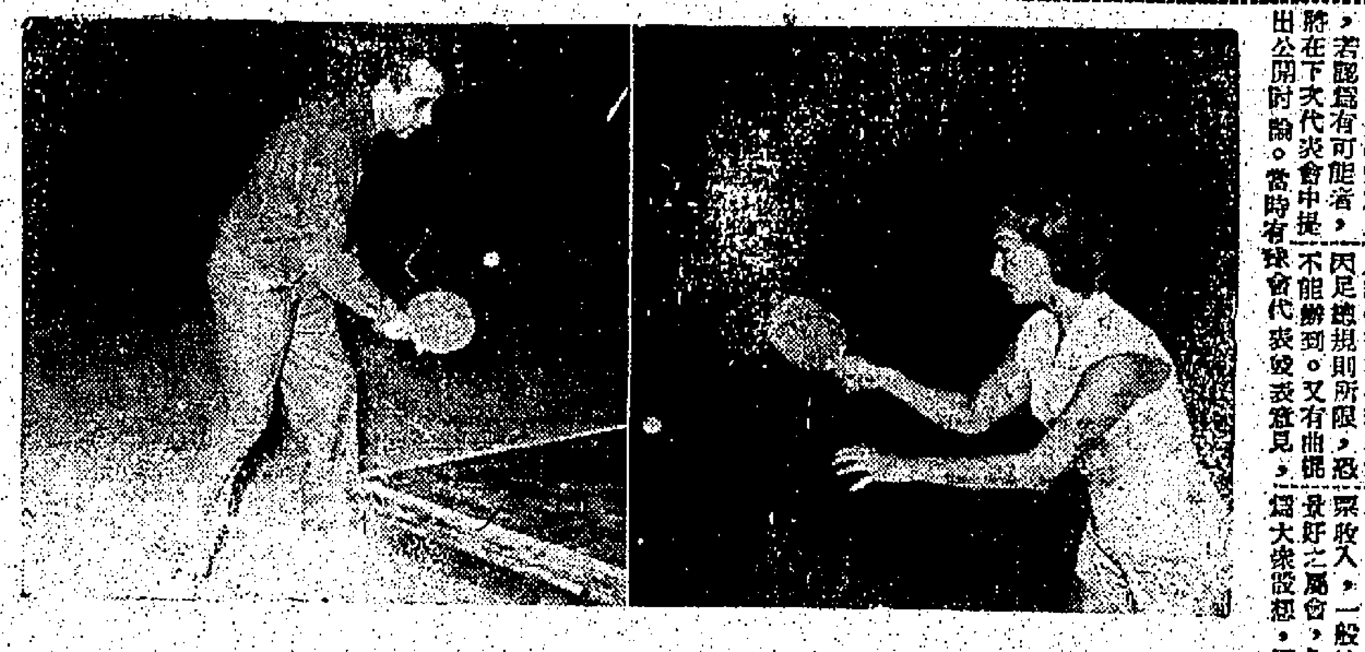
但是她被賀碧瑞的猛抽打到無法招架，瑞女有經驗，發球多向左角發去，當見比提的不擅球皮，不過比提的姿勢板法是比瑞女爲高，比瑞女更活潑。

味路士是負手板將，削球也是左方弱點，平均不怕左右抽，而怕左右殺，但右便可救得，但一轉左殺他便招架不來，由於不會反身踏腳。

鄧鴻波會佳場，首局勝了之後，次局三局手軟腳軟，總不見殺板，失了兩局給味路士。直至決賽局用撥擠，但見一擠左方，味路士便周不過球來。但味路士的抽擠球，及不上英國的留士爭程而勁。

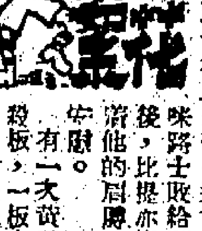
從技術上來說，味路士不過和香港一流削球好手差不多，他如果和日本抽球能手比較，一定嬴不起日本勁抽。

比提姿勢雖好，也削不來日本女子削球，如果她遇風間貴貝這一板直綫和斜綫板劍，我相信她無法招架，如更遇江彩雲這一「板「鬼王服闖」，她也非江女敵手，因爲這兩人會「食正」她的球路呢。



圖片說明 美國乒乓冠軍味路士（左），與瑞典女子乒乓冠軍比提小姐（右），昨晚在港獻技，圖爲兩人之削球姿勢。（本報記者戊攝）

「咪路士」全無路數



夜逛伊館，看美瑞男女乒乓冠軍獻技，好斯道者約一千人。據伊館總幹事郭木開說，收入五百元，乒總不用蝕本，因爲他繳三百元，場租一百元，雜用數十元，大條數好計。

門票分六角及一元二角兩種，郭木開說，好波架「雙大鵬」也未滿場，球迷們開到茶蘼矣。

和澳亞的瑞典女將比提搭上話頭，她說是一九五四年瑞典冠軍，今年芳齡二十，但是否有「先生」，從難猜情沒有問她。

她說明天離港赴菲，這是習地區遊，她來時曾在菲比賽，同時也再比賽。

她說八月廿日離開瑞典到美國，此行是美國國防部邀她同味路士到美國各基地表演勞軍，曾經到過韓國、日本、沖繩島、關島、菲律賓，現在回程去菲再賽。

在日本沒有和日本乒乓好手較技，她能否勝得日本女子，不得而知。

比提說，她姓湯臣，她的一姿一勁，人們均叫好波，果然「人靚波靚」。

當比提贏了樊倩君後，味路士和比提握手道賀，後來味路士敗給鄧鴻波後，比提亦趨前搭他的肩膊，以致安慰。

有一次賀碧瑞起板殺板，一板左一板右，比提一板一板的救，後翻身飛向場邊座位去，險些翻側坐在場邊椅上的副主席周錫年委員身上，還幸她臨崖勒馬，使出一個金雞獨立，幸跳而過。（案明）

比提小姐 人靚波靚

十哩長跑賽 明截止報名

【本報專訊】香港業餘田徑總會主辦的第八屆全港公開十哩長跑賽會，定明（三）日下午五時止截報名，本月七日（星期日）下午一時三刻，假九龍城救命會道口舉行。本屆賽會計分個人和隊際兩組角逐，隊際組以七人爲一隊，以全隊最佳成績五人計算全隊分數。報名處：加路連山南華體育館，或香港郵箱二百八十號。賽程係由救命會道口與天光道交界處爲出發點，沿天光道轉馬頭圍道，轉九龍城車站入太子道，跑至太子道中段天主教堂前，即向左轉入窩打老道，阿皆老街，跑上救命會道斜坡回天光道口出，迴跑四匝，但最後一圈跑上救命會道斜坡後，即向右轉入佐治五校正門大禮堂下爲終點，全程十哩（合一萬六千零九三公尺）。（寶）

去週足球賽
東華少失一分仍居榜首 南華巴士警察成鼎足勢 小柴灣得一分岌岌可危

【本報專訊】甲組足球聯賽，經過了去週的六場比賽，第一循環已快到結束階段，餘下來的不過中途賽事吧了。到目前爲止，東華仍然以少失一分，而獨居榜首，南華、巴士與警察三隊，則同以九戰得十五分，鬥尾相隨。

警察雖然現在與南華、巴士兩強并駕齊驅，位列大席，可是在第一循環賽中，他們還要與東華和巴士相碰頭。在這兩仗中，信至少也有一場失利，甚而兩戰俱敗，亦大有可能。

南華是仍被人視爲本屆聯賽奪標的熱門隊伍，可是從他們近幾仗的表現，和在積分表中顯示，却並不以怎樣樂觀。他們向以凌厲見稱的鋒綫，在九場比賽中，僅能射入廿七球，比起現在位列第五名的傑志，還有不如。除非今後能提高士氣，及時振作，否則再稍有差池，要追已來不及了。

加山在拚命與降班的厄運搏鬥中，不幸却被小柴灣迫和，在這場比賽，是他們預算中可以獲得的兩分，現在只能得到一分，可見他們的處境，依然岌岌可危，今後能否逃出生天，將有待他們的努力了。陸軍的處境，雖看來似乎並不樂觀，但他們第一週餘下來的三仗，就只有對小柴灣、中華和東方的三場賽事，就中小柴灣的一仗，固然可以穩勝，就是其餘的兩場，也有幾分的機會。何況他們一向以慢熱見稱，到了第二循環時，會有更好的演出呢。

在去週的六場比賽中，優勝劣敗，戰果還算合理。

兩東

東華勝東方二比一，總算又過了一關。不過他們的鋒綫，作爲在聯賽中的爭霸者，却還嫌不够成熟，尤以兩翼鋒更覺不濟。吳偉雖和譚錦滿兩人，都比去屆退板了，其實以他們兩人的球技，如能加強信心，和認真地勤練，前途並不會過份黯淡的。爲了東華，爲了自己，他們都該好好地努力！東華過去的幾仗，都很吃力，因此就是對實力最弱的一隊，都沒有穩勝的把握，目前維繫着他們士氣的，就是在聯賽中的優勢，那就是說，假如有一天偶然不慎的敗了一場，士氣一洩，前途便不堪設想了。他們正有着兵源短細的大缺點，只要某一球員有了傷損不能登場，排陣便會棘手，說不定要一髮而動全身，這些可大可小的問題，都是東華當事人不能不正視，而急須設法補救的。

巴傑

被人認爲會有惡戰的巴士對傑志，結果是六比二，巴士大勝。記得聯賽開始時，巴士的演出很不好，一般人對他的評價也很低，可是在近幾仗的表現，却使人刮目相看了，論近況，是甲組十二隊中最佳的一隊。他們不獨部份球員有了進步，就是全隊的演出也很有生氣。看來，他們對逐鹿聯賽錦標的呼聲，絕不會稍遜于任何一隊。南華迫和巴士的一役，演出大大的走樣，還可說是巴士踢得好的原故，但去週南華能以二比一勝光華，以他們與光華實力的距離，這個戰果自不能使愛護他們的人感到滿意。他們的近況和士氣，確難得使人難以相信。其實這一屆的聯賽形勢拉得這麼緊，巳不容再有所失，假使大意，偶有所失，便噬臍莫及了。

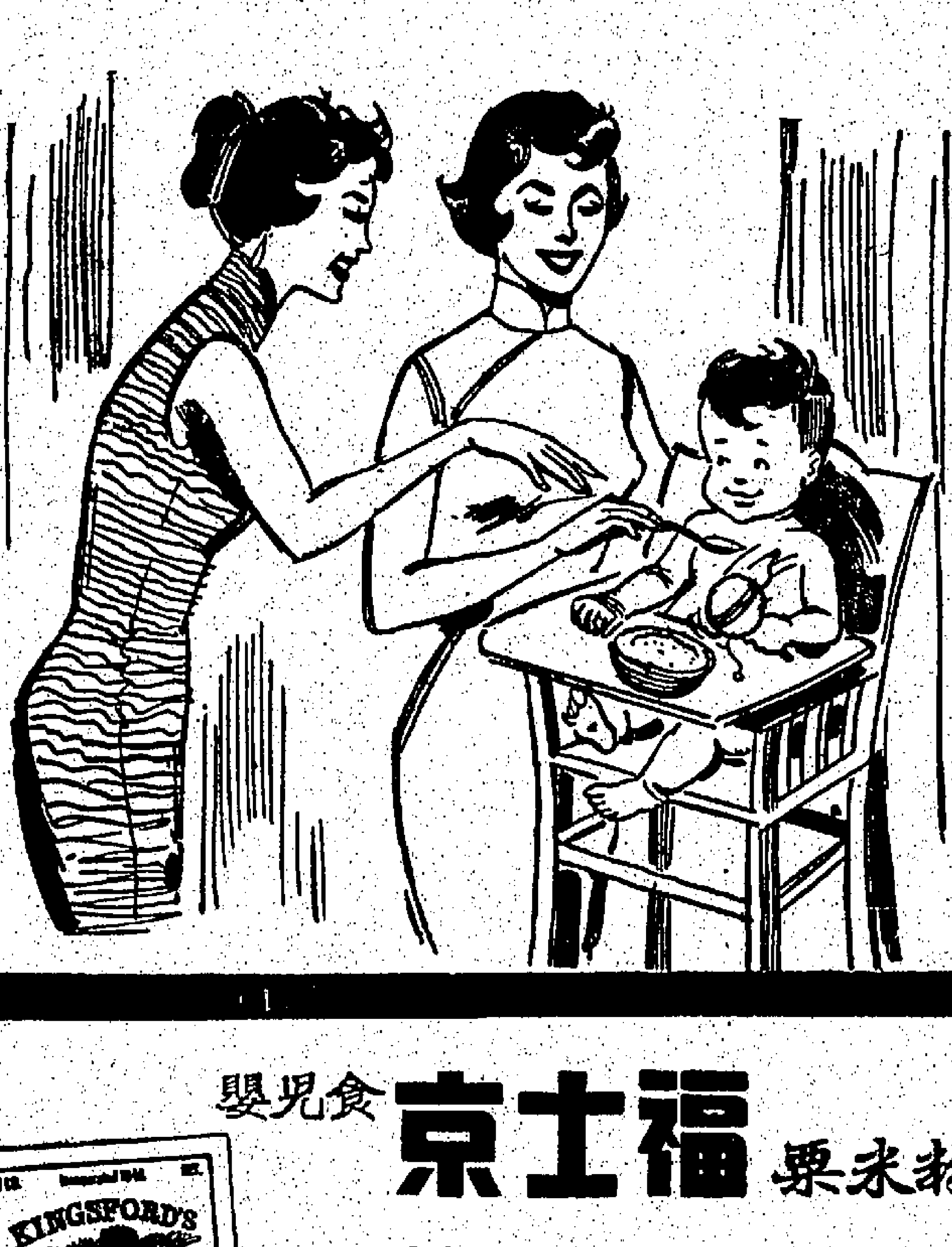
加小

小柴灣以四比四迫和加山，得到僥倖的一分，但這對于他們的處境，並沒有多大裨益，除非今後有奇蹟出現，否則來屆他們準要降回乙組中去了。警察以三比二勝中華，贏得相當吃力和帶點幸運，看來他們本週與東華遭遇，實在使人不敢看好。

陸軍與星島實力在伯仲間，以三比三踢和，戰果相當合理。本來陸軍的實力雖不見得怎樣強勁，但也不致於過份脆弱。不過他們的戰績却劣得可憐，開賽以來，除了踢過加山八比二外，其餘各仗，也只能打和，非始料所及。成績之低，說他們要加強陣容，且看第二循環後他們的表現吧。（長民）

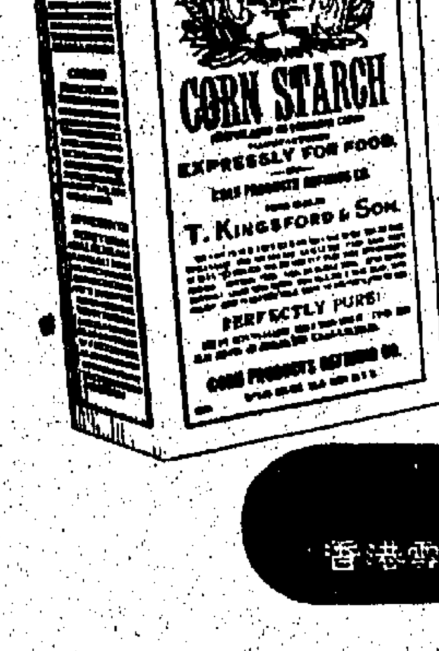
星華體促會 反對奧會比賽抽佣

【本報專訊】本港中華體育促進會對于奧林匹克體育理事會，提出徵收每場比賽門票總收入之五巴仙，以實設立中央基金制度之建議，堅決表示反對。促進會會長吳再與在第六次理事會議上，此次奧會提出向每場比賽門票總收入，不論盈虧都抽收五巴仙，實不可能。



嬰兒食 京士福 粟米粉

最易消化



嬰兒達到六個月日漸長大活動較多消耗精力更大所以必需加餵滋養質食物以資補充營養京士福粟米粉爲嬰兒最易消化食物和以得力素葡萄糖香滑甜美可口餵給嬰兒一日兩次自然精力強旺活潑可愛有意想不到之功效·

美國粟米產品有限公司
香港雪廠街鉛利大廈八樓七十五號室　電話：二四二四〇

露華濃　聖誕禮物

設計新穎金色裝璜

毫無疑問的，女仕們都樂於接受是…露華濃新穎的聖誕禮品請記着…這是她唯一喜愛的禮物！

娛樂

「春色撩人」男女主角李察威麥和桃麗絲黛

劇情緊張 巧妙的偵探片 「迷魂記」

——景生——

這是希治閣導演的一部偵探片，從片名的字也可想見這片的緊張和刺激。故事以舊金山為背景，由占士史超域和金露華主演。

新片介紹

好萊塢的大導演，都有他們自己的一套看家本領，可是他們所導演的影片，未必一定都適合他們的所長，像那位一向以細膩手法導演文藝片見長的英門李察，幾年前竟導演了一部作風和他格格不相入的「暴君焚城錄」，雖然成績還不算壞，在英門李察本身來說卻用非所長了。也許是好萊塢近年的流行風氣，大導演們都喜歡嘗試非他們所長的工作，最顯著的例子就是那位曾獲四屆金像獎的導演約翰福，竟連偵探片也導演起來，結果成績很糟，他本身的聲譽也頗受影響。

現年好萊塢的大導演在這種風氣下，有一個人却我行我素，不受這個風氣影響。這人就是有「緊張大師」稱號的希治閣。這位學過法律的導演，是片場科班出身的，他從沖印工作幹起，剪輯、攝影他都幹過，所以一切技術問題，他都瞭然胸中。他一共導演了十七部影片，都是以緊張的偵探驚險為題材的，每部都充分表現他獨有的手法和作風。因為他是學過法律的，所以他對於一部影片的劇情，像一個律師處理一件案子一樣，一部影片都有許多小線索，最近觀眾會暗示，令觀眾注意這些小東西或小動作或小關節都是很重要的，但看完影片之後，便知它們都是劇情發展的重大關鍵。「後窗」裏的小狗，「擒兇記」裏的一對飲，「捉賊記」的一封信……都是一些重要的伏線。那些人導演的偵探片不是沒有這種線索，但運用決不像他那麼自然。

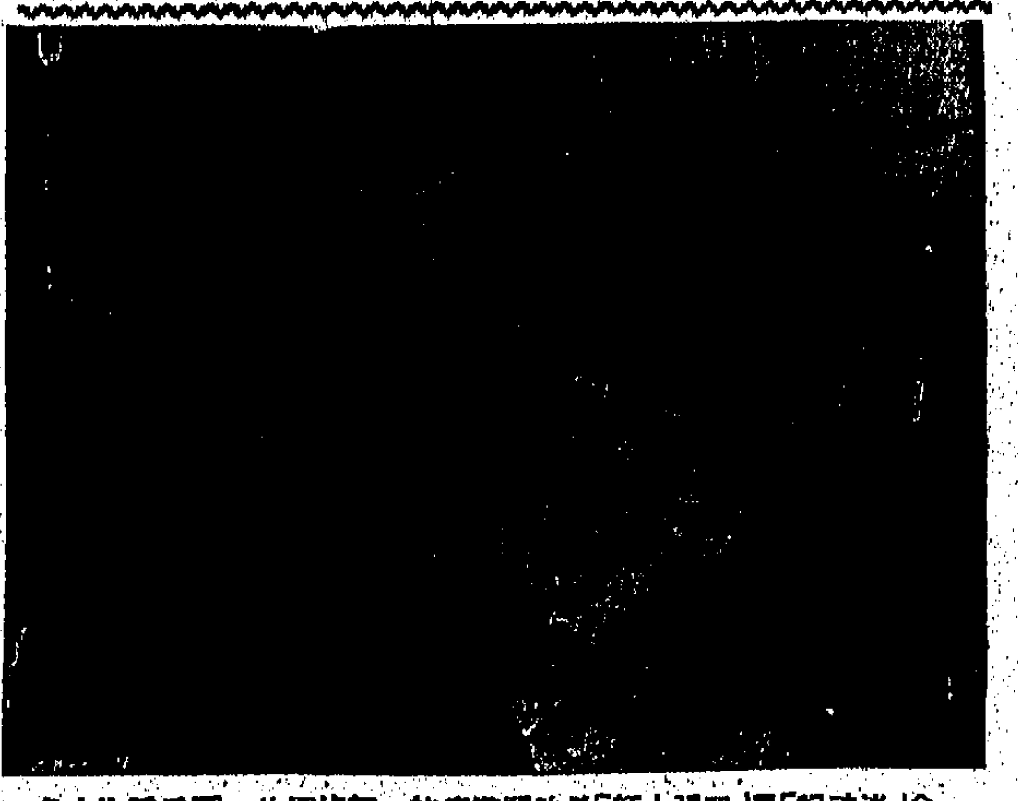
其次，希治閣從不會忽略了一部影片的美。一部片無論它故事演技怎樣動人，缺少了美麗的畫面總是美中不足的，所以他每一部影片都選擇一風景名勝的地方來拍取外景，而且大多數是配上彩色的。他的影片的受人歡迎，畫面的美也是一個因素。舉例來說，「捉賊記」是在晴朗康納斯拍的，「擒兇記」是在摩洛哥拍的，「怪屍案」所見的是美國度假勝地維爾蒙的秋景。希治閣對影片裏美的注重是勝過別的導演的。

希治閣還有一個特點就是很愛選用一個紅的男主角，而選一個剛露頭角的女主角，使他的女主角往往一躍而紅起來，除了他在「電話情殺案」用雷米蘭，「後窗」用占士史超域，帶紅了葛麗絲姬莉之外，由他選用的女主角而紅起來的女星很多，如「怪屍案」的女主角莎莉麥蓮就是最顯著的例子。

他最新的作品是「迷魂記」，這片當然也是一部緊張的偵探片，劇情的巧妙，卻遠勝於他以往一切的影片。全片線索之多，佈置之妙，任何人初看也不會想得到的。看完了全片，你從頭細想一下，也許會拍案叫絕，而佩服希治閣手法的高明。

「迷魂記」的故事發生於舊金山，希治閣盡量把舊金山市區和郊外的景色收入鏡頭，每一個小鏡頭都匠心獨運，非常悅目。在選角方面，他繼「後窗」、「擒兇記」之後，再度邀請占士史超域合作，女主角則選用自「狂戀」之後紅透半邊天的金露華。

希治閣拍攝「迷魂記」，可說把他的看家本領都使了出來，其工作的認真，比以前各片更進一步。這片既是集合他以往所導演各片長處的大成。



「迷魂記」是「緊張大師」希治閣導演的一部偵探片，圖為該片主角占士史超域和金露華。

美高梅又一輕鬆風趣喜劇片 「春色撩人」笑料如泉

·劍虹·

新片介紹

美高梅公司「[illegible]」後，日內又將推出另一部輕鬆風趣的喜劇片

「春色撩人」它的故事大致是一對結婚五年的夫妻，依然膝下猶虛，夫婦兩人除了整天相對外，缺乏了孩子們的歡笑聲和哭聲來點綴。於是兩人商議之後，同意領養一個嬰孩。可是領回來的孩子，面孔有點像丈夫，太太不由不起疑心。就在這樣的疑神疑鬼中，弄到笑話百出。

「春」片由一向以演硬角和反派見長的鐵漢李察威麥改演喜劇角色，扮演這個丈夫歐治普先生；[illegible]桃麗絲黛來扮演歐治普先生的夫人依蘇太太；再配上銀壇老將賓格老（年紀並不老）的瀟灑和從影三兩年歷史所有觀眾身材、漂亮、曾在「近水樓台」和格蘭歷特合演的姬雅絲嘉娜，以及其他配角等，故演員陣容也並不弱！

這片子是由舞蹈導演崔蓋利執導，崔蓋利常常自編自導自演，這次他卻完全躲在幕後，不在銀幕上露面，祇是負責導演而已。這劇由舞台劇改編為電影的「春色撩人」，在崔蓋利的導演手法下，顯得更加生動和更出色。舉個例子說，為了要物色一對學生兄弟，崔蓋利曾費大個腦筋，找不到適當的人選，但結果仍給他找到丹尼斯康尼頭先生的一對孿生兒四個月大的雙胞胎兄弟周堯和格力兩人，來充當李察威麥和桃麗絲黛的孩子。其中有一個經化裝術的補救，看起來活像李察威麥，這使桃麗絲黛大起疑心，在崔蓋利的幕後指導之下，所構成的笑料和輕鬆鏡頭，連在旁邊看拍片的人也為之忍俊不禁。

李察威麥一向是擅長演硬派和歹徒角色的，如果要他演喜劇，可算是破題兒第一遭。他拍完「春色撩人」後，不禁大搖其頭。原來崔蓋利是個絲毫不苟且的導演，有一伙，他堅持要他導演的一些瑣碎的小動作，都要再來表演一番。像他需要看見姬雅絲嘉娜那個色迷迷地把眼睛一直留着，一下的表情，再伴着一種淫蕩的微笑，崔蓋利認為還不夠勁兒，要他重來；同時並指點他一番。好在李察是當過大學教授，智力高人一等，經過指點後，對着姬雅絲嘉娜的迷人豐滿胸脯，有一種說不出來的奸笑在伴着。這似是色狼要撲人的前奏，演得非常出色，他雅也有點吃驚。事後她對人說，對着李察的表情，實在有點害怕，如果不是在拍片的話，她一定要嚇得尖聲大叫，趕快落荒而逃。

桃麗絲黛是一個有名的歌星，近年來她拍片，除了在「擒兇記」以唱主題曲，使該片獲得最佳主題曲的奧斯卡金像獎外，其他各片都因劇情所限，沒有機會給她一展歌喉。因此崔蓋利特別要她在「春色撩人」裡唱出主題曲兩首：「HAVE LIPS, WILL KISS IN THE TUNNEL OF LOVE」和「RUW AWAY SKID ADDIE SKIDOO」。現在已灌成唱片，不久便可運來香港。喜愛聆聽桃麗絲黛歌聲的歌迷，這是一個好的消息。

桃麗絲黛在本片裡有一個腳踏車的鏡頭，姿態異常美麗。這是她花了不少時間學習得來的。因她一向是出入以汽車代步，極少有機會讓她那一雙玉腿來運動。為了拍這個鏡頭，她每天總要抽點時間來學習踏腳踏車，她說這是她在少年時代從來沒有學習過的緣故。

「春色撩人」是桃麗絲黛從影十週年的傑作，也是李察威麥所拍的第三十部影片，這是比較有意義的一點。

「情鎖」片中的威廉荷頓和蘇菲亞羅蘭的又一纏綿鏡頭。

「妙手回春」：在金色的幻想中，吳帶變成了一個未門町的熱女郎。張其郁氏新片「妙手回春」片裏的精彩鏡頭。

「翡翠湖」片中的一個緊張鏡頭。

多事的「六福客棧」

·貫·

「六」片中的女主人——英籍英人艾德偉女士，以前並未得她許可把她在中國的故事拍成電影，現在她要控告製片公司。

霍士公司攝製的以一個中國籍英國女教士艾德偉女士在中國山西省的故事為題材的「六福客棧」，是否可說是一部「多事的影片」呢？可不是？當製片人決定要在台灣拍製時，因片裡有些內容如大腳女人和其他若干鏡頭，有污辱我國人之處，故引起自由中國一部人士的反對，使到霍士當局不得不把在台拍製的計劃放棄，後來又打算在香港拍攝，但公司方面也以香港的籍人來多，恐會惹起麻煩，故也打消了。最後才決定在英國拍攝。

不過，「六」片雖已在英國攝製完成了，但不巧得很，該片男角之一的英國明星羅拔當納，在該片將近完成時竟因病而去世，幸好羅拔當納的戲已完成，否則該片將難以殺青而使霍士當局傷盡腦筋呢！

近頃又接到一項消息，那就是另一不幸的消息傳來了，這就是「六福客棧」片中的那位女主人翁——艾德偉女士要控告該片公司。上（十一）月廿六日她在台北對合眾國際社記者時，淚流滿面的說：她要控告「六」片的製片公司沒有得到她的許可便將她的一生故事拍成一部名叫「六福客棧」的影片。

這一位五十六歲的英籍英國女人在接見記者時，一面用中國手帕揩眼淚，一面激動的說：「『六』片製片公司挑選了一個『壞女人』來描繪她在中國邊疆地區的山西省的二十年來的傳教工作。」

這一位以她自己的積蓄於一九三〇年獨自前來中國的女傳教士，是一位出身英格烈褒曼主演的，霍士公司拍攝的這部由英格烈褒曼主演的片子，未得她的同意，且未把劇本給她過目，亦未付給她一文錢。

艾德偉女士在接見合眾國際社記者時說：「我曾在日本軍和共產黨之下受過苦難，但我從未有過像現在這樣的痛苦感覺。」她說：「那部劇本一定滿是謊言，否則他們早已就給我過目，他們未得我許可便用我的名字，而且把我和那個壞女人連在一起。」

「我一直把我的生命奉獻給上帝，正像說及像揭上帝的教訓。現在竟由一個壞女人來演我的一生經過。那部電影對我的一生有何影響？他們把我弄成個甚麼樣子的？」

艾德偉女士在訴說時曾數度飲泣，她穿着一件寬鬆的中國長袍，腳上穿着一雙中國布鞋，灰白的頭髮梳成辮子盤在頭上。

艾德偉女士說：去年霍士公司打算在中國拍製片時，她曾在台灣見到該公司代表了，她說：「那時我曾簽署了一項文件，但我當時相信那只不過是一項協議，開始寫劇本的背景。而並非最後的認可。有一天，我聽到他們的談論，我便提出反對，我對此點感到憂慮。」

「我在中國，他是一位忠實的中國上校，在中國一遇到任何官負責的一生中有軍官，如果說我的一生中有任何可以說是愛情的故事，就只有這一件。但我們從未擁抱接吻。我告訴霍士公司代表說，我希望霍士公司把劇本寄給我，但他們以答應却未把劇本寄來。」

但她說：公司可能以旅費向她表示，但她缺乏之士旅費，而且不明真相，美國……

怎樣與一家好萊塢公司接觸。她說：「我還沒有什麼話可說，但我是為真理與正義而奮鬥，並不是為了金錢，金錢僅是其次的考慮，錢的問題是其他人向我提到的。我想要知道這部影片究竟把我的一生描寫成個什麼樣子，我一生獻身於上帝，霍士公司在拍製影片前，自目一下劇本，原是他們可做的唯一正常的事。」

她說：「如果我能得到該公司的錢，我將在台灣建立一個傳道團體，我現在過着很簡單的生活，沒有真正的工作可做，我不能長此下去，但我不知道如何是好。」

她說：她接到世界各地教會的來信數百封，無不指摘她以英格烈褒曼來描繪她的一生。

她說：「他們如此詆毀我，我無法覆信答覆他們，我一生從未感覺過如許的難過。」

上圖為英格烈褒曼飾艾德偉女士的造型；下圖是英姐和知佐貞斯在片中的一個纏綿鏡頭。

創國片賣座最高紀錄 「翡·翠·湖」

這數天來，東樂和京華上映的國語片「翡翠湖」，創出了最近期間國語新片的賣座最高紀錄。這證明了觀眾對此以大膽作風演出的影片有其愛好；同時，又更證明了這個製片路線獲得了票房上的成功。

「翡翠湖」的成功，自有其製片優越的成就，固然，片中女主角的大膽演出鏡頭是有其號召賣座的力量，但不可否認的，這部影片有着一個完整而緊湊的故事，演員的角色分派的適當，以及各個角色的演技都有水準以上的表現。導演能夠抓緊故事的重心來發揮；攝影、配音效果等工作，都能配合故事發展的氣氛。這就是其全片成功的重要因素。

這部「翡翠湖」原是以一個中篇小說的故事，影片的小說名「翡翠湖」，故事有濃厚的戲劇性，結構緊密，主題鮮明，它刻劃出愛與仇、善與惡的分野。四維主人羅維，讀了這個小說後，認為可以成為一個良好電影故事，立即把電影版權買下來，改編撰製成影片。可見羅維對製片和導演工作，有明快獨到見地。

至「翡翠湖」片中的肉感暴露鏡頭，也並不是肉的賣弄，而是表現出故事中的女主角一種對慾渴求的自然表現，正如「春色尤物」片中的碧姬巴鐸一樣。

劉亮華飾演這個女主角，是非常適合的，她長得豐滿而成熟，洋溢着一股少女的魅力。為了深入藝術，她改變戲路以大膽作風在片中演出。這一齣使她成功了，將給她奠定今後一條新的戲路。

「春情尤物」裏的一幕

文峯製片公司 創業七彩片「桃園結義」

異軍突起之文峯製片公司，第一炮將以全部七彩粵語歌唱大袍大甲片「桃園結義」為創業巨獻。該公司創辦人乃現任劉氏宗親總會理事長劉賢文，早在半年前即已籌備，迄今方告成立。

劉氏為本港法界聞人，年來熱心公益，近對於電影事業甚感興趣，乃斥資自組製片公司。據悉：劉氏之拍攝「桃」片為該公司之第一部獻禮，實乃深具意義之舉。其拍攝經過，但其純利一切概撥歸宗親會作為建立「龍岡公所」香港分所新址及義學之用。劉氏于明春擬往美國度假，屆時或將攜「桃」片同往，親自向僑美之關張趙四姓（劉、關、張、趙四姓所組成）鄉親及各界僑胞獻映，所有純利均捐公益，藉以其熱心於娛樂。

「桃」片之內容，主題正確，以三國故事為骨幹，並將推于發揚忠義團結之友愛精神，人選方面以堅強之陣容演出。

香港大舞台上演名劇 鳳凰女執掌正印 「金釵引鳳凰」一劇連晚滿座

演完了七屆「麗聲」劇團約其小休一月之久的花旦鳳凰女，上月廿九日晚，又以新姿態與拍文武生麥炳榮、林家聲組成「鳳凰」劇團，在香港大舞台獻演。這大鳳伶之擔任正印花旦，在廣大觀眾心目中那是很饒興趣的。原因是：鳳伶本身具備了優越條件，而且曾在新「普慶」戲院擔綱前，她已以正印花旦姿態領導過「梨園樂」劇團演出一個台期。去年與武狀元陳錦棠合組的「錦添花」劇團，也能憑藉鳳伶精湛的演唱才能，把「新孤鴻鬧妖」和「紅菱巧破無頭案」兩部首演名劇，深印最佳印象於觀眾們腦海中。

其實以鳳伶的豐富舞台經驗與新派多方面不同性格的劇中人物，在近年的粵劇環境中，允稱出類拔萃之材。可是，鳳伶本身對於名位的爭逐，從不斤斤計較；同時，還喜歡提拔新人，祇要劇中人物適合她的個性演出，無不加倍賣力，絕無欺台之弊。所以鳳伶合錢之作，也是做成她有廣大觀眾擁護的主因。此次鳳凰劇團在香港大舞台殺出，前頭砲新戲又為川自編劇名家潘一帆撰寫的「金釵引鳳凰」，以鳳伶的擅長，又可予觀眾們以一新耳目之感，所以連晚賣座之踴也非無因的。

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶
欲罷不能展映一天 票房紀錄本年度公司最大喜劇
英格烈褒曼 加利格蘭 主演 特藝七彩 中文字幕
仕女圖 INDISCREET 本港南華西報評為全部第一流演技
情場如戰場，戀愛似遊戲，妙在不言中，驕在骨子裡。
下期隆重聯映 美聯公司大膽浪漫傑作 春情尤物 碧姬巴鐸 特藝七彩·中文字幕
利舞台 今日一九一 十點半 生死搏鬥 明早 我們早 普慶 今日十二點半 風月鴛鴦 明早 飛瀑早潮

樂聲
連日滿座 今請早 兩點半 五點四十 七點半 九點半
霍士公司巨資攝製最新出品 香艷歌舞喜劇大名片！
白絲嘉·美士莎娜·利羅比 六大新星主演 潘姬汀麗湯紳·莉芙加哥士·紅
JERRY WALD'S MARDI GRAS
新藝綜藝體特七 中片字幕 藝合·麗彩上文
COLOR by DE LUXE CINEMASCOPE
南國春戀 名歌如林 風靡全球
歡好行光異暢妙男，見愛美無，俊倫 樂時！舒樂！齡女人人！艷比英絕！

娛樂·樂宮
今天四場仍映 兩點半 五點 七點四十 九點半
巨片「桂河橋」後又一不朽巨片！
電影皇帝 威廉荷頓 河邊一淚角主 大導演 卡勞烈 監製 蘇菲亞羅蘭 主演
新藝綜合體電影！
情之所鍾 生死無間 命中註定 愛海同航
情鎖 The Key 片上中文
海場，心魄動！ 驚面戰！ 情海中奇女子！ 戰場上男兒！

豪華·百樂門
今天續映 繼映三大紅星 力士 夏理臣 姬蓮杜蘭 瑪麗蓮蓓雅 尊達遜 聯合主演
榮獲本月份藍帶獎！
七彩新藝綜合體 片上中文字幕
父母香閨選婿，少女深宵求愛，笑話百出，無限纏綿
春閨初夢 The Reluctant Debutante
下期獻映 新三劍俠 黛蓮娜 基利 主演

太平
血酒 好 萊塢 奇觀 海底

新世界
即日五場 天體肉彈

麗斯 東方
天體尤物 慾焰情潮 江湖三怪 洛神

中央
辣手驚魂 鐵漢柔腸 雙雄決鬥

金陵·國泰·民樂·金華·新舞台
天堂女 多角戀愛 血戰斑島 情海遺恨 達州生死戰

紐約·大世界·好世界
威震九重天 長勝將軍 約瑟芬情史 東亞劫案 響尾大決戰 約瑟芬情史

麗都
清宮斬節婦 芳艷芬 羅劍郎 靚次伯 主演

工商晚報 言論精警 消息速確 副刊輕鬆 讀者訂閱
請撥電話二四二九六號與本報營業部洽訂

工商界

股票市普呈平穩 滙豐股突告激昇

昨市尾盤價比前市昇四十五元 英倫登記者已按高至四十七鎊

【本報專訊】昨日股票市成交五十八萬六千元，行市一般無大上落者，昔易平穩，惟滙豐銀行股，突告激昇，且昇幅甚大。其昇原因，係由於英倫登記者由四十二鎊按至四十七鎊，故昨日此間人心，亦隨之轉為看好。

昨日滙豐銀行股開盤以七六二．五元，成一〇股。續以七九〇元，成二〇股。八〇〇元，成八〇股。七九五元，成三十二股，合共成交一四七股，價比前市昇四十五元之巨。此外上昇者有：會德豐五．五五元，成二〇〇〇股，昇一角半。油麻地小輪九〇．五元，成一〇〇股，昇一元半。電車二五．七元，成八五〇股，昇一角。屈臣氏一式．九元、一三元，成七一式〇股，昇二角。天星小輪一〇三元，成一〇〇股，昇一元。

價比前市下跌者有：於仁洋棧七一．五元、七一元，成二五〇股，跌五角。九龍貨倉（除息）一六．三元、一六．二元，成八五七股，跌一角。香港電燈二四．三元、二四．二元，成一五〇〇股，跌一角。（股權）一式．九元，成五七三四股，跌一角。電話公司（股權）七元，成一一四六股，跌五分。青洲英坭二四．六元，成一式〇〇股。

價企定者有：置業二三．九元，成七〇〇股。牛奶公司一五．五元，成五〇〇股。聯合船塢一．八五元，成式一六〇〇股。綠置信託式．一元，成五〇〇〇股。（森）

泰米又運到多批 新米價繼續下瀉

昨每担再降一元半舊米價反硬 糯米亦恢復運來市價跌幅頗大

【本報專訊】泰國新米陸續湧到，昨日又到新米四十一元，新A米四十三元半，四十……米價因此繼續下瀉。昨（一）日每担再降一元半，舊米亦因……糯米行消息：泰國……已恢復運來。（日）

去息大賣盤轉多 美鈔再見新低價

尾盤五．七六二五

【本報專訊】昨天美鈔期貨，……最低五．七五八七五，收市五．七六一二五……（金）

吡喃客落行 吸入白梘油

【本報專訊】生油市況，無甚進展，惟在吡喃客落行之日本白梘油，則共有……九十九元……（金）

南韓魷多到 市況續軟順

日觀鮑魚市況甚疏渴

【本報專訊】南韓魷魚供過於求，日前之市勢每見淡落……（日）

鷄蛋價昇 鴨蛋反順

【本報專訊】鷄蛋市價，不絕上漲，昨日行價，鷄蛋約……鴨蛋……（倫）

本港金融行情表

民國四十七年十二月一日

九四五K金		細坡紙	1.689
開市	252.125	大男嘩	1.1782
收市	252.000	荷幣	.996
最高	252.125	正鈔	16.08
最低	252.000	鑄鈔	12.75
美鈔期貨		人民幣(大)	.94
		人民幣(細)	.885
開市	5.765	埃及鈔	10.03
收市	5.76125	南非鈔	15.72
最高	5.76625	東非鈔	15.10
最低	5.75875	西冷紙(百計)	88.50
美電		印尼新符盾(千計)	63.50
最高	5.785	法郎(萬計)	125.50
最低	5.7825	瑞士(百計)	132.50
匯天單		德幣(萬計)	89.50
最高	5.77375	日本紙(萬計)	150.50
最低	5.7725	台幣(千計)	127.00
雜幣		台灣(千計)	127.50
加拿大紙(大)	5.93	澳幣(百計)	26.75
加拿大紙(細)	5.90	金邊紙(千計)	77.25
大呂宋紙	1.6125	寮國紙(千計)	69.00
細呂宋紙	1.61	新貨(千計)	70.50
大般紙	1.85	西德(百計)	135.50

日紙張訂價提高 延至下月底付船

因集中本銷與原料漲價有關 照目前趨勢明年仍有大變動

【本報專訊】據洋紙行息：日本紙張訂價，近日來皆漲性殊濃，每噸五十三鎊至五十鎊方合水平，但如一致超價，可能影響買家心理，故作分大提升。……（日）

香港鋁業聯營 推薦本港出品

工展會中攤位特別精緻

一年一度由香港中華廠商聯合會主辦的第十六屆香港工業出品展覽會……

印有信用狀開來 清理前訂下港紗

【本報專訊】印尼有關方面的棉紗，……（月）

豆市普平穩

眉豆銷情較呈活躍 泰油綠豆無甚進展

【本報專訊】眉豆銷情甚呈活躍，惟價位則未能提上。泰國大眉豆沽出花貨八十包，每担成價爲六十一元五角。……泰國油綠豆市況無進展，自售價淡落至五十一元後，仍難挽回目前之頹風……（金）

西德滙價 昨畧掛高

【本報專訊】據銀行界消息：本港外滙銀行公會之外滙牌價，昨（一）日又將西德滙率加調整。計調整後之牌價比前畧予提高，……（金）

大陸貨仍經港銷星 星方市價已告回落

【本報專訊】星馬與大陸貿易關係惡化後，對於本港工業產品之行銷星馬，實有良好之影響。……（日）

樹膠價軟順

一號貨八毫七仙 三號貨八毫五仙

【本報專訊】昨日樹膠市況，又告回淡，星膠報價，一號貨報八毫七仙，二號貨報八毫五仙半，三號貨報八毫半。……（月）

紐約膠價落五五點

紐約二十八日膠市，期貨膠軟，交易數量不多。今日膠價之低跌，係受新加坡報跌之影響。……三月貨成交（月）

日決定增加進口外滙

【本報專訊】東京訊：日本當局已決定撥出外滙二十二億一千萬美元，供作由本年十月一日至明年三月卅一日的現財政年度下半年輸入之用……

商情表

米糧（大般價）

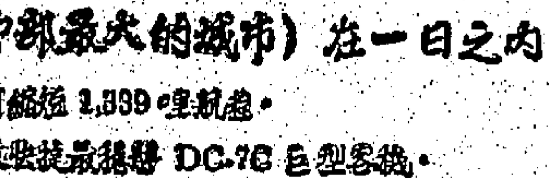
新界米	六八
上齊眉米	六〇
上新齊眉米	五九
中新絲苗米	五〇
新上花膠米	四八
△遇越米	
中花浪	
頂上暹羅國米	六三
上新暹國米	五七三
中暹國新米	五四
上暹國米碌	四三．五
上暹國新米碌	四〇
暹國糯米	六〇
上安南粘	五三
中上安南粘	四八．六
安南粘	四二．五
大陸油粘	五五．八
中油粘	五三．五
新興白米	四二．六
大陸齊粘	四五
大陸夏禾粘	四三
中上絲苗	大〇
大陸上絲苗	五六．五
大陸上齊眉	五七
中齊眉	五三

麵粉

雪映皇冠牌	一六．八元
金像襲牌	一五．三元
火車頭牌	一四．八元
鐵錨牌	一三．五元
黑人牌	一三．五元
紅天狗牌	一二．八元
美玫瑰花牌	一二．八元
澳玫瑰花牌	一三元
三多牌	一二元
150翻篇卷牌	二五．三元
加拿大麵粉	一五．五元
加白麵粉三式	五元

更快的到芝加哥去

(CHICAGO)



當閣下乘最短捷航程之西北遠東航空公司客機去美國時

芝加哥（美國中部最大的城市）在一日之內可以到達。

- 橫渡太平洋可縮短1,339哩航程。
- 使用美國之最安捷最穩健DC-7C巨型客機。
- 唯一航空公司每日有DC-7C客機橫渡太平洋直飛美國。
- 唯一直達航線橫渡太平洋接直飛芝加哥及美國東西岸各大城市。

每日備有DC-7C空中皇宮級及經濟遊客級座位任君選擇

請乘最快捷之西北客機去美國

芝加哥	美金$640.10
美國西岸各大城市	美金$560.00
紐約	美金$664.00
華盛頓	美金$663.00

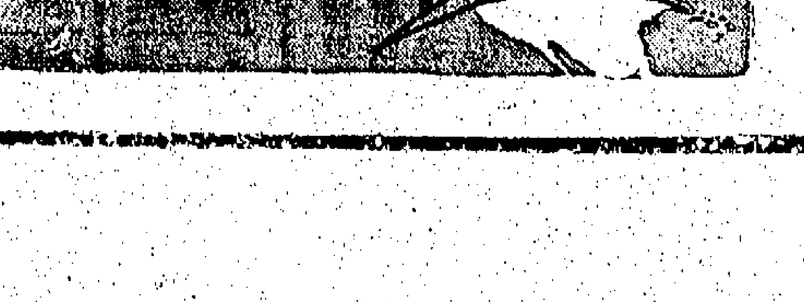
（以上全係遊客級票價…由台北或東京轉機）

請撥電話：三三零零四・三二六五零・二一一七八或各大旅行社接洽

西北遠東航空公司

香港雪廠街聖佐治行地下

唯一直接航線



本港預告船期出口輪船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
興生	貨船	HIN SANG	海防南山打根	三日	怡和
和生	貨船	HO SANG	日本	三日	怡和
岳州	貨船	YOCHOW	台北	三日	太古
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	西非	三日	太平
寄士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	西貢曼谷	四日	捷成
龍光丸	貨船	RYUKO MARU	星洲印度	四日	嘉拉多
長德	貨船	CHANGTE	日本	四日	太古
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	歐洲	四日	捷成
柯地亞	貨船	ORDIA	星洲印度	四日	鐵行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	日本美國	四日	天祥
連尼怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	四日	隆來
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	四日	順來
恒生	貨船	HANG SANG	斗湖山打根	四日	怡和
潘和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	五日	鐵行
萬隆	貨船	VAN CLOON	天津上海	五日	渣華
泰利	貨船	TIGRE	西貢歐洲	五日	法郵
堪利	貨船	HELIOS	日本	五日	多利順
潘威慕士	貨船	BENWYVIS	亞丁紅海區	五日	鐵行
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	五日	渣華
清川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	美國	六日	太平
烟台	貨船	CHEFOO	日本	六日	太古
富寧	貨船	FUNING	印尼	六日	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	日本上海	六日	怡和
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲澳洲	六日	鐵行
利物浦城	貨船	CITY OF LIVERPOOL	日本	六日	鐵行
士打茂三鼻	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	六日	渣華
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	六日	天祥
嘉連安	貨船	GLENEARN	石叻歐洲	六日	怡和
日本	貨船	JAPAN	日本	六日	太平
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本美國	六日	洛士利
伯諾羅士	貨船	PATROCLUS	美國	六日	太古
新海丸	貨船	SHINKAI MARU	暹城	六日	東來
德利斯敦	貨船	DRESDEN	歐洲	六日	捷成
星星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	六日	隆來
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	日本基隆美國	六日	和捷
浙江	貨船	CHEKIANG	新加坡	七日	太古
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	曼谷	七日	香港東方
安順	貨船	ANSHUN	日本	七日	太古
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	七日	捷成
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	七日	香港東方
粟田丸	貨船	AWATA MARU	星洲吡叻	七日	天祥
重慶	貨船	CHUNGKING	澳洲	七日	太古
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	七日	天祥
愛美蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	七日	法郵
友玉丸	貨船	TOMOTAMA MARU	星洲印度	七日	東來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
東美	貨船	EASTERN MUSE	星洲印度	八日	怡和
大安	貨船	TARN	釜山	八日	多利順
財生	貨船	CHOY SANG	星洲印度	八日	怡和
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	亞丁歐洲	八日	香港東方
長崎丸	貨船	MAGASAKI MARU	星洲南非	八日	香港東方
高美丸	貨船	KOMEI MARU	澳洲	八日	太平
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	美國	八日	東來
備後丸	貨船	BINGO MARU	星洲印度	八日	天祥
德路士	貨船	DELOS	山打根澳洲	九日	天祥
那島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲印度	九日	隆來
正隆丸	貨船	SHORYU MARU	新西蘭	九日	香港東方
海興	貨船	HAI HING	曼谷	九日	多利順
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKKA	南非南美	九日	渣華
沃瑪利亞	貨船	UMARIA	日本	九日	鐵行
亞特那士	貨船	ATREUS	黃埔	九日	太古
長康	貨船	CHANG HANG	沖繩釜山日本	九日	隆來
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	九日	太古
興生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	九日	怡和
當娜愛麗絲	貨船	DONA ALICIA	日本美國	九日	美邦
法蘭西惠利	貨船	FRANCISVILLE	基隆	十日	多利順
愛爾那	貨船	ELPENOR	湛江	十日	太古
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美國	十日	怡和
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	日本	十日	怡和
第一新盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 1	西貢曼谷	十日	太平
印度	貨船	INDIA	亞丁歐洲	十日	寶隆
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	十日	東來
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十日	捷成
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十日	捷成
銀光丸	貨船	GINKO MARU	星洲東非	十日	香港東方
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲西非	十一	香港東方
樂生	貨船	LOK SANG	日本天津上海	十一	怡和
澤峰	貨船	PIONEER MOOR	美國	十一	美輪
沃爾那	貨船	URLANA	星洲印度	十一	鐵行
多禮	貨船	TOURNAI	釜山	十一	多利順
芝文定	貨船	MTJIENTENG	星洲東非	十一	渣華
芝文定	貨船	TJIMENTENG	星洲馬來亞	十一	渣華
夏定總統	貨船	PRES. HARDING	日本美國	十一	總統
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	十一	鐵行
魯登士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	十二	捷成
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	十二	美輪
韓士馬士基	貨船	HANS MSK	西南非	十二	捷成
史蒂萊克	貨船	STELLA LYKES	日本美洲	十三	總統
利奧威利	貨船	LEOVILLE	曼谷星洲	十三	多利順
太原	貨船	TAI YNAN	日本	十三	太古
海華	貨船	HALLVARD	星洲仰光	十三	多利順
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本美國	十三	香港東來
力高蓮馬士基	貨船	NICOLINE MSK	日本	廿一	捷成

截信時間

今(二)日(星期二)　空郵：
中南美洲、大溪地　上午七時
泰國、東埔寨、越南、寮國　上午八時
緬甸、印尼、印度、巴基斯坦、中東、　上午九時
澳洲、紐西蘭　正午
中國　正午
菲律賓　下午一時
越南、寮國、柬埔寨　下午一時
韓國、臺灣、印度　下午六時

平郵：
中南美洲、大溪地　上午七時
菲律賓　上午九時
星洲　下午一時
越南、泰國、緬甸、北婆羅洲、印尼、　下午六時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　下午六時
埃及、以色列、葡萄牙、西班牙、意大利　下午六時
韓國　下午六時
加拿大、美國　下午六時
夏威夷　下午六時

明(三)日(星期三)　空郵：
台灣、日本　上午八時
菲律賓　下午一時
夏威夷、美國、加拿大　下午六時
泰國、緬甸、馬來亞　下午六時
台灣、韓國　下午六時
日本、琉球、新幾內亞　下午六時
平郵：
中南美洲、大溪地　上午七時
南非洲、利加尼亞、　正午
澳門　下午一時
澳門　下午六時

飛機時刻

今(二)日(星期二)　離港班機

國泰：開上午八時 往台北東京 電話三二六二一 「CX七二三」班 開中午十二時半 往曼谷新加坡
澳洲航空：電話三○三七一 「EM二四一」班 開下午四時半 往馬尼拉雪梨
民航：電話三二四○三○四 「二二」班 開上午九時半 往台北
泛美：「SR五○三」班 開上午八時五十分 往曼谷加爾各答
英國海外：電話六三二一一 「BA九六一」班 開下午三時半
法航：電話二六六五一 「AF一八九」班 開下午四時五分 往西貢曼谷
日航：電話二六六六五 「七○三」班 開上午九時 往曼谷、新加坡 「七○二」班 開上午十時半 往沖繩島東京
菲航：電話三六九五七 「三○一」班 開下午四時 往西貢曼谷

到港班機

泛美：電話三七○三一 「八」班 上午七時廿五分 倫敦曼谷來 「一」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京
英國海外：電話六三三一一 「BA九六○」班 上午八時五十九分到
開泰：電話三二六二一 「CX七二二」班 下午五時廿五分 新加坡曼谷來 「CX三一四」班 上午十二時卅分 周尼拉來
澳洲海外：電話三○三七一 「EM二四○」班 下午十二時半到 古晉納閩來
加拿大太平洋：電話三二○六六 「四○三」班

明(三)日(星期三)　離港班機

泛美：電話三七○三一 「一二」班 開上午八時半 往東京檀香山洛杉磯 「一」班 開上午九時半 往曼谷喀拉蚩
英國海外：電話大三三一一 「BA九三五」班 開上午十時 往曼谷仰光加爾各答
國泰：電話三二六二一 「CX一七七」班 開上午十時 往西貢新加坡 「CX○三五」班 開上午七時 往曼谷加爾各答
港航：電話三二二六一 「HK三」班 開上午十時三十 往馬尼拉
民航：電話六三○四三三四 「四」班 開正午十二時三刻 往台北
加拿大太平洋：電話三二○六六 「四○四」班 開上午十時 往東京溫哥華
日航：電話二六六六五 「七○四」班 開下午二時卅分 往東京
菲航：電話三六九五七 「三○一」班 開下午四時 往馬尼拉
印航：電話三八九八六 「AI三○一」班 開上午十一時三刻 往曼谷加爾各答孟買倫敦
泰航：電話六四○○三 「TH一○○三」班 開上午九時

到港班機

日航：電話二六六六五 「七○三」班 上午十時到 曼谷新加坡來
民航：電話六三○四三三四 「三」班 正午十二時到 漢城東京沖繩台北
港航：電話三二二六一 「HK四」班 下午五時一刻到 「HK二」班 下午四時到 馬尼拉來 東京台北
國泰：「CX七二四」班 下午四時五十分到 新加坡曼谷來
菲航：電話三六九五七 「三○○」班 下午三時十分到 馬尼拉來
印航：電話三八九八六 「AI三○一」班 上午九時一刻到 東京來 「AI三○四」班 下午二時四十分 倫敦加爾各答曼谷來
泰航：電話六四○○三 「TH一○○」班 下午三時一刻 曼谷來
法航：電話二六六五一 「AF一八九」班 下午三時一刻到 東京來
菲航：「三○○」班 下午三時十分到 東京來
暹航：下午二時一刻到 曼谷東京來
民航：電話六三○四三三四 「二」班 上午八時十分到 曼谷來
日航：電話二六六六五 「七○三」班

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
柯地亞	貨船	ORDIA	日本	鐵行	A十一	正午十二時
恒生	貨船	HANG SANG	高雄	怡和	B泡	上午
寄士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	捷成	A十	上午七時
富寧	貨船	FUNING	日本	太古	B九	下午五時
丹地	貨船	M. M. DANT	暹城	怡和	A六	上午

出口船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	順來	B六	下午
湖南	貨船	HUNAN	日本	太古	B十七	上午十時
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	怡和	A六	晚間
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	印尼	渣華	A二	上午
寮國	客船	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	正午十二時

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:33	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	23:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

交通版

M.M.

萬噸新型貨船「泰嘉」S.S. "TIGRE"（時速十七海哩）

直往小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠

十二月五日落貨　即日下午開行

貴客搭位請移玉步往本公司船務部洽是荷

千諾道中五號　電話：二六六五一

法國郵船公司謹啟

多利順洋行　電話：二○四二○四

海順 HELIOS 往日本　十二月四日五日開落貨

海興 HAI HING 往暹羅　十二月八日九日開落貨

夏美蓮 HERWEIN 往北婆洲古晉　十二月十二日十三日開行貨

利豪威利 LEOVILLE 往暹羅　十二月十三日十四日開落貨

愛蓮碧琪輪 M. S. "ELLEN BAKKE"

十二月六日落貨即日啓行

前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜埠

貴號付貨搭客請移玉至本公司下列貨務部面洽

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

港澳 佛山輪

開港：每日下午三時往澳　港泊元安碼頭

開澳：每日半夜三時返港　澳泊廿號碼頭

領回港證時間：上午十時至下午一時　星期六上午九時至十二時　星期日停止

售票時間：每日上午九時至下午三時

裕安輪船有限公司啓

邵氏製片廠為獻映「妙手回春」緊急聲明：

「妙手回春」，自準備獻映的消息傳出後，各界人士對本片的劇情甚感興趣及關懷。本廠除表示感謝外，並鄭重聲明如下：「妙手回春」係一新穎喜笑大喜劇，故事內容純屬虛構，絕無影射任何人或任何團體，如有雷同，當屬巧合，敬希　亮察。

聖約翰救傷隊，邵氏製片廠聯合主辦之「聖約翰模範護士」選舉及「妙手回春」義映，將於三日（星期三）晚九時半舉行，屆時並由邵氏影星登台，並約輪船救傷隊演員表演助興，全部收入撥充聖約翰救傷隊福利基金，敬請各界仕女光臨共襄善舉。

票價：花樓名譽券式十元，樓座三元，樓下前後座一律二元。

定票處：娛樂戲院本院

告羅士打行，娛樂戲院預售處即日開始預售，定票從速。

邵氏公司出品　針對社會問題　播寫護士生活

麗的仙樂

請早定座

後天 隆重獻映

樂蒂　金銓　領銜主演

（本片內容絕無影射，或有相似，恐因誤會，當屬巧合，特此聲明，虛構附會）

妙手回春

狂笑奇大喜劇

邵逸夫 監製　李翰祥 導演

樂蒂在本片中使出渾身解數，一人分飾中外古今五美

有歌有舞有唱有創作有影史紀錄

楊志卿、梅綺、洛奇、杜娟、李允中、江楓、李昆、羅維、蘇鳳、毅祥 聯合主演

請注意：一部巨片！

豪華·百樂門

快將隆重獻映

美國高梅絕頂風趣香艷性的故事！

硬派巨星 李察威麥　喜劇聖手 桃絲黛　…

「斯文」「俏皮」的「咸濕」片！

片上中文字幕

春色撩人

The Tunnel of Love

緊張大師：希治閣

最新傑作！

男主角：「盲俠」占士史超活　女主角：「狂戀」金露華

派拉蒙巨片！

迷魂記

緊張過「後窗」！神秘過「捉兇記」！超級鉅鉅製！全部特藝七彩

片上中文字幕

VERTIGO

密切注意映期地點

日本郵船公司

天祥洋行代理

攝津丸 "SETTSU MARU" 十二月六日開往星架坡，

粟田丸 "AWATA MARU" 十二月七日開往星架坡，

馬尼拉丸 "MANILA MARU" 十二月七日開往門司、神戶、大阪、名古屋、橫濱

備後丸 "BINGO MARU" 十二月九日開往石叻、庇曬、孟買、卡喇蚩、古晉達、巴斯拉

貴客付貨請到本公司接洽德付道中二九二號二樓電話：四四一五五一

貨倉代理處合記公司啓

德星 港澳　冷氣設備

每日：半夜十二時正往澳　下午三時正返港

逢星期日及公眾假期：澳開下午五時正

領回港證時間：上午十時至下午一時　星期六上午十時至十二時　星期日及假期停止

電話：大業有限公司謹啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

恆生 往庇利、山打根、斗湖　十二月四日三日開行

東美 往日本　十二月六日五日開行

東龍 往石叻、曼谷、仰光　十二月八日七日開行

財生 往曼谷、石叻、吉打、庇曬、吉打　十二月十日十一日開行

電話三一四五八　怡和公司華人船務部啓

本港預告船期入口輪船

(船名)	(船類)	(西名)	(來何埠)	(日期)	(公司)
潘和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	三日	鐵行
連尼怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲	三日	隆來
龍光丸	貨船	RYUKO MARU	日本	三日	嘉拉多
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	東南非	三日	渣華
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	三日	太古
沃利達瑪	貨船	EURYDAMAS	日本	三日	嘉拉多
嘉連安	貨船	GLENEARN	日本	三日	怡和
士打茂三鼻	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	四日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	吉打石叻	四日	怡和
潘威慕士	貨船	BENWYVIS	歐洲	四日	鐵行
堪利	貨船	HELIOS	曼谷	四日	多利順
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	日本	四日	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	暹城	四日	天祥
興生	貨船	HEW SANG	高雄	四日	怡和
東美	貨船	EASTERN MUSE	日本上海	五日	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	五日	太古
清川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	日本	五日	太平
泰利	貨船	TIGRE	日本	五日	法郵
安順	貨船	ANSHUN	新加坡	五日	太古
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	五日	鐵行
第一新盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 1	日本	五日	太平
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	五日	洛士利
財生	貨船	CHOY SANG	日本天津	五日	怡和
伯諾羅士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
友玉丸	貨船	TOMOTAMA MARU	日本	五日	東來
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美洲	五日	和捷
星星	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲	五日	隆來
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	五日	太古
新海丸	貨船	SHINKAI MARU	日本	六日	東來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	日本	六日	香港東方
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	六日	天祥
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	六日	天祥
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	六日	天祥
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲曼谷	六日	太古
日本	貨船	JAPAN	歐洲	六日	太平
利物浦城	貨船	CITY OF LIVERPOOL	美國	六日	鐵行
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	歐洲	六日	天祥
德利斯敦	貨船	DRESDEN	日本	六日	捷成
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	暹城	七日	捷成
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	七日	香港東方
大安	貨船	TARN	歐洲	七日	多利順
奧華吉	貨船	OUWERKERK	日本	七日	渣華
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	七日	香港東方
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKKA	日本	七日	渣華
愛美蓮娜	貨船	IMERINA	日本	七日	法郵
高美丸	貨船	KOMEI MARU	日本	七日	太平
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	七日	東來
樂生	貨船	LOK SANG	吉打星洲	八日	怡和
正隆丸	貨船	SHORYU MARU	日本	八日	香港東方
備後丸	貨船	BINGO MARU	日本	八日	天祥
海興	貨船	HAI HING	日本	八日	多利順
那島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	八日	隆來
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	八日	捷成
沃瑪利亞	貨船	UMARIA	印度	八日	鐵行
長康	貨船	CHANG HANG	曼谷	八日	隆來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	八日	太古
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	歐洲	八日	怡和
愛爾那	貨船	ELPENOR	歐洲	九日	太古
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	九日	嘉拉多
沃爾那	貨船	URLANA	日本	九日	鐵行
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	九日	東來
德路士	貨船	DELOS	日本	九日	天祥
潘克利治	貨船	BENCLEUCH	歐洲	九日	鐵行
潘羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	九日	鐵行
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	九日	渣華
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲曼谷	九日	太古
蘇丹	貨船	SOUDAN	英國	九日	鐵行
銀光丸	貨船	GINKO MARU	日本	九日	香港東方
當娜愛麗絲	貨船	DONA ALICIA	菲島	九日	美邦
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	十日	香港東方
法蘭西惠利	貨船	FRANCISVILLE	美國	十日	多利順
澤峰	貨船	PIONEER MOOR	美國	十日	美輪
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美國	十日	怡和
多禮	貨船	TOURNAI	歐洲	十日	多利順
印度	貨船	INDIA	日本	十日	寶隆
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十日	捷成
夏定總統	貨船	PRES. HARDING	美國	十日	總統
東方	貨船	EASTERN	日本臺北	十日	鐵行
海獅	貨船	HYDRA	曼谷	十日	多利順
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	十一	美輪
寶利菲茂士	貨船	POLYPHEMUS	美國	十一	太古
夏美蓮	貨船	HERMELIN	古晉	十一	多利順
太原	貨船	TAI YUAN	澳洲菲島	十一	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十一	太古
魯登士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲	十二	捷成
史蒂萊克	貨船	STELLA LYKES	美國	十二	總統
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	十二	香港東方
海華	貨船	HALLVARD	上海	十二	多利順
韓士馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十二	捷成
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	十二	多利順
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
芝本德	貨船	TJIPONDOK	日本	十三	渣華
威爾遜總統	貨船	PRES. WILSON	美國	十三	總統
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲日本	十四	怡和
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十四	總統
詹士馬士基	貨船	JENS MSK	印度	十四	捷成
美南	貨船	MEINAM	歐洲	十四	法郵
澤峰	貨船	PIONEER MILL	美國	十四	美輪
加太基	客船	CARTHAGE	英國	十四	鐵行

奇女子余美顏

當民國十一二年間，有以奇女子之名，而轟傳廣州市中者，其人為白琪、鍾珮、黃婉兒、余美顏等。彼輩奇裝異服，招搖過市，老成者目為妖姬，儇薄者則趨之若鶩。白鍾黃後皆有所歸，銷聲匿跡，惟余美顏則變本加厲，往來香港，蹤跡詭秘，時騰報章。時友人吳君亮儕，任廣州市公安局長，適美顏被拘於局，吳乃親自鞫訊，而美顏遂將其墮落歷程述如下。

美顏為台山人，少孤貧，母攜之歸余家，余家人以其母故，與所生一體待遇，使之同入學校，儼然為貴家小姐。適遇暑期，余家人赴港探訪親友，美顏同行，遊覽澳門，美顏時已亭亭十六，以身體健美，舉止大方，更且服飾不羣，有燕趙佳人之風，見者莫不交口稱譽。美顏返自澳門後，對於衣服，益講究時髦，而於功課遂不免荒廢，考試每不及格。而澳門舊友，又從而之撥，其母愛之，責以重金，在彈丸之地，本不足供揮斥，然以美顏之美，有錢者趨之，一擲千金，毫無吝色。繼五陵年少，及江湖壯夫，亦為仟顏。借以往來頻頻，習染日深，終日麗服靡北，竟其耳鬢，初時親友尚予勸告，次數既多，美顏又不我聽，美顏作應酬，而美顏更放縱無拘束，益復放蕩。

而她所甚母，母大怒，撫金付澳顏美顏回鄉。父聞之以有損清名，順勢留在中，美顏久屬自由，不能忍受，竟伺隙再逃，父母驚，至客棧之，得於旅舍中，且令與縣局長邦平，恐村愚鈍人，一面登報脫離家庭關係。在無賴處中，不守規律，仍任意揮霍，某日強取吳氏，驅逐出境，由是益淪落，所得之資，一面登報脫離家庭關係。美顏更放縱，短褲揚腰，不可一世，其時女子詩里時少，路人為之側目，群兒向後追逐擁擠，美顏出一元紙幣百餘元，沿途散放，隨風飄蕩，販夫走卒，莫不爭拾，羣聚塞途，日大書奇女子東郊散花，名更轟動。當局以其擾亂秩序，且無律可依，乃吳君因誠之曰：「何不物色夫婿，以求歸宿。」美顏抗聲曰：「余既爲奇女子，當得奇男子而後嫁，若得婿如局長者，其庶幾乎。」吳君爲之啼笑皆非，若兩人者，竟無如之何，已矣余曰：女難無復，歸宿無終，舉之使退。

美顏被拘公安局，吳局長親自鞫訊，誡其物色夫婿，以求歸宿。美顏曰：「余既爲奇女子，當得奇男子而後嫁，若得婿如局長者，其庶幾乎」，吳爲之憮然，揮之使退。

· 審瘦。

這裡給你一個參考

無奇不有的聖誕禮物

從這幾天起，你可以隨見滿街滿巷林林總總的聖誕禮物，流連會使你有無從選擇之感。事實上，選購這一大節日的禮物，的確夠傷腦筋。當然，如果你只是買些熱鬧和帶有實用的，誰也不會說你錯。但是聖誕禮物，卻是一個頗饒趣味的玩意。知道聖誕禮物成爲主要節目之一，必須有造成更大歡樂的影響力。因此選購這類小東西，亦非出奇制勝，使對方意料不到不可。

歷史上的十七世紀，歐洲最流行的聖誕禮物，如爲小黑奴。須知活禮物來自國外，個大禮的東羅全部獻給他們帶有小黑奴出外者，大家都認爲他們是得讚的，身份高貴的。例如法國皇后瑪麗安東厄崔洛娜，必有小黑奴陪伴出遊。同時與自己的太太。作爲聖誕禮物。臉子與朱古力亦爲當時流行的聖誕禮物。

一般上，當時選擇禮物的選擇，比較今日慎重得多，且亦奇怪得多，有些多聞所未聞的禮物，說來簡直令人不敢信，然而事實確如是。有一個國人，爲送給朋友們作禮品，大廳中設酒，在聖誕來臨之日，觀察生的感應，其收禮的朋友，竟然選擇了不少鳳的雛雞，撮鳥，選入聖誕禮物。

另有一個美國天生聖誕禮物是一條人皮帶，是一位著名英國詩人的禮物，他製造的「唐璜」一條人皮帶，一位著名英國詩人哈米爾收到一具棺木，爲伊麗莎伯一世時的要員，翠宮唐送給他的聖誕禮物。他雖然的，可謂包羅萬有。但最別緻的是五光十色的羽毛扇，鑲銀在棺木之內。美國人對於聖誕禮物的而有特殊的興趣，且一向十分重視，有一年，選鑽石，珍寶非凡。有個百萬富翁把一個皇家選來的聖誕禮品

，是一個頗貴的顯貴的聖誕禮物。最動人的聖誕禮物的故事，是法國凡爾賽宮點燃位後鮮花，適於伊麗一家的一份聖誕禮物，那恰又湊巧之一枚得朋友一份聖誕禮物，於是以這聖誕禮物爲其中的小姑娘。她是出人意料的玩具禮物是擺彩卡，得金鏈內送出。不料人體內藏的獎，得金廿五萬法郎。這隨耳小姑娘人所有的財產，但是這小姑娘不願獨享，便也二人分了。

一五二三年西班牙來一簇蕃茄，並請查理五世，曾將運五批到宮遊味。那西班牙王欠下鄰邦一筆巨大債務，知西班牙王吃下了這禮狀，迎國時，鄰邦的好友孖桂後，才發覺有一門）

怕冷與怕熱

體溫對氣候的反應

北風一起，有的人未「加衣」而先「添衣」，這種人對季候特別敏感，能忍受熱，卻不耐冷，他是喜歡熱而不怕熱的，謂之熱型。有的人在冬天穿衣很少，他的血液如一團熱火，能夠抵禦寒冷，但遇到熱，卻無法忍受，他是喜歡冷而不怕冷的，謂之冷型。究竟你是屬於那一類？

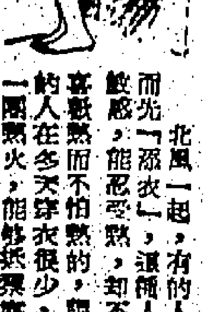
如上所述，冷型熱型的人，怕冷不怕熱；熱，冷的各具其態。大概冷型的人以男子爲多，看來好似十分壯健，但他們體質也有缺點，就是血管容易硬化，管壁容易加厚，尤其是動脈血管方面。熱型的人以女子爲多，男子在氣溫八十五度時就覺熱，女子卻要九十度時才覺熱。

專家們相信：熱型的人也有在夏天怕熱的，那是由於他們不肯多飲水及鹽分，以補充汗腺排洩的損失，意缺之水份，體溫不易散失，所以就感覺十分熱。冷型的人在冬令也有怕冷的，那是由於不肯多運動，使血液暢流於肌肉，以產生更多的熱量。因此四肢不動，遇冷卻發生肌肉顫抖而怕冷。

原來氣候對於人體的影響很大，寒流固然可怕，熱浪更屬可怖。科學家認爲一個地區，假如遭受寒流襲擊，還不致於發生多大災害，若遭受熱浪侵襲，則災害將不堪想像。例如去年夏天洛杉磯遭受到氣溫一百一十度的熱浪，熱死的人竟比凍死的人多了二倍左右。

美國衛生當局曾對於體溫與死亡的關係作了廣泛的調查與研究，發現屬於熱型的人的死亡率，在冷天時候，身體裡發出的熱能不足，故其死亡率大於冷型的人百分之八。冷型的人冬天雖不甚怕冷，但身體裡的熱能太多，血管發生膨脹，腎臟也因此發生毛病，死亡率也不在少。

如所週知：人體的平均溫度是華氏表九十八點六度，也不是永遠維持不變，它會隨着環境和飲食的變化而變化。一般來說，所謂正常的溫度，應該在華氏表九十七度到九十八度之間，過與不及，都能使體溫發生高低的變化。假若不妥調攝，熱型的人也會變冷型，而冷型的人也會變熱型的。（炳炎）



惠稿注意

來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期爲荷。編輯室啟

靜觀地帶

冉

九龍一家新式影院，將裝置一座世界最新最新式的視聽透明電動扶梯。

除了樓座、後座、中座和前座之外，不妨增設樓下座。

×

加拿大一個畜牧家會中，選美的女孩子。優勝規定：一面兩先令六便士，一大桶和一個五先令。成績極佳云。

未知有不少選美專家，未知有動方面的猜趣否？

× ×

法國在投票選舉議員，有三張選票的候選人名字，是寫着「碧姬芭鐸」。

假如法國政壇上，增加一個能夠引起全世界注視的人物的話，倒是一件未可厚非的事。

× ×

光頭明星尤伯連納，最近終晉巴黎的娛樂場演「所羅門與希巴」一片，不特剃光頭而且蓄起短鬚。

去留之間，雖曰自主，但何嘗不是受着客觀條件的影響和支配呀。

市聲

扯東拉西集

聲勢

歷來所謂革命的宣傳，多半是造聲勢，甚至虛張聲勢，這運用之妙，不是低能者所可想像得到的。

要動人，必須有動人的聲勢。聲勢之大者，可以使人懾然而驚，瞠目結舌，而至舉世震駭。錢塘江的怒潮，萬馬奔騰的聲勢，其相去就太遠了。

聲勢是給人一種有力的刺激，使人在這有力刺激之下，不能自已。颱風固是使人震撼刺激的，這也算是一種聲勢，但這種聲勢，卻是小之又小，給人的刺激，當然也小之又小。假如颱風過是一場颱風，那聲勢的程度便不同了。又如放爆竹，放幾丈長的大爆竹，和放一兩串的小爆竹，前者是聲勢浩大，後者卻等於寂寂無聞。要造成一個熱鬧的場面，要鼓動緊張的空氣，非放個幾丈長的爆竹不可。儘管內容也不偉大，但有了洶洶的驚視，說不定由此提高了內容的作用，增加了若干行動的效果。

的聲勢，至少可以引起人們的驚視，增加了若干行動的效果。

所謂羣衆大會，所謂示威大巡行之類的政治運動，完全是利用羣衆的聲勢，掀起了政治的高潮。實質如何，還是另一問題，但在外面看來，的確是一種不可侮的力量。人們心理的感動，多半是看表面的，有了表面大的聲勢，誰敢小覷你的內容？

比方在酒樓店開百業，賓客如雲，爆竹聲喧，在人們心目中，那主人起碼是豪商巨賈，或是買空賣空的闊世家，然而也許他不過是揮空場的破落戶，或是買空賣空的「空心老倌」，人們是不會這樣想的。聲勢之運用大矣哉！

由此，我們看到政治技術的運用和政治的實質，兩者截然不同。政治的實質，必須實事求是，政治技術的運用，有時卻不能不虛張聲勢。禹之大會諸侯於塗山，武王之大會諸侯於孟津，固是有其實質，但他們選擇「大會」，則把實質擴大而爲一種聲勢，有實質，無聲勢，仍然不能顯示出力量來的。有了聲勢，即使實質小了一點，它的力量還是可以擴大起來的，相反，實質有，但只關起門來，誰會看到你的力量，相信你的力量？歷來所謂革命的宣傳，多半是造聲勢，甚至虛張聲勢，這運用之妙，不是低能者所可想像得到的。在古代的征誅文告中，也有什麼「如虎如彪，如熊如羆」的自我誇張語。

尤其是在一個弱小的民族中，拿不出實在力量來勸人，只好從聲勢上着鋒去，比方沒有錢夫買幾丈長的爆竹，集合起來放，未嘗不可以增加熱鬧，但如果只有一串，甚而把一串分爲兩次放，其給人的觀感，只有不勝之寒酸，絕不會促起注意，鼓動熱鬧的。

據說，台北方面有人主張把反共救國會議，縮爲一個「小型」的「關起門來談」的秘密會議，這不就是把一串爆竹分開來放，而又不是「關起門放爆竹」嗎？

磨坊兒女

江曉譯作

宋武站在中央，接受來自四面的攻擊，他年紀雖然不大，今年不過十六歲，但他是絕對不會屈服的，他正要說話的時候，卻被二姨媽搶先了。

「本來今天你父親的破產與供給你受貴族教育也有很大的關係，這責任應該由你做兒子的來負的。你不能希望別人對你有所幫助。而瑪琦你也非要打醒主意做人不可了，應該要學習的事情，就是你爲現在已沒有能人供你浪費了。」

宋武再次想開說話時，又給他母親的話來破壞了。

「你們看呀！這些東西全部是我陪嫁的。每一件東西都刻有我的名字。一想到它們我就傷心透了，把這些刻有唐家小姐名字的東西拍賣，是極玷辱家聲的事呀！」可憐的爾太太爲了心愛的東西，竟不惜以這些話來打動她的妹妹。可是她得來的後果與她的願望適得其反哩。

「玷辱？」吉列治先生說：「除了這樣的一個男子才是玷辱呢！」

一聽到有關父親的批評，瑪琦便從她的座位上跳了起來。宋武看見了在激動中的妹妹，便急忙上前制止她說：「安靜些，瑪琦。」他把她往後一拉，然後自己站前說話了。

「姨丈，」他說話時兩眼直逼古列治：「如果你以爲拍賣母親的東西是對唐家的一種玷辱，那麼你爲甚麼不慷慨地挽救呢？又如果你和二姨媽有意在將來把這筆的一部份贈給瑪琦和我，那麼，你爲什麼不現在就把它撥出來，挽救我們的頹局呢？」

這一番理直氣壯的話，果然是一針見血的，想不到竟出自一個十六歲的孩子口裡，這不能不使他的聽衆呆住了。

然而，在這班祇見利害不見正義的親戚們的心裡，到底是給利慾昏心了，他們的腦覺祇是片刻的，不久又回復本來面目了。

「哦，青年人，你不要忘記，我們已經以最低的五分利息貸款給你父親了。這筆款現在還不知道什麼時候才能收回呢。我們不是已經蒙受損失了嗎。」（卅）

江山美人

南宮搏

江彬見駕

「啊！」李老頭張大了口：「鳳姐一路尋你老人家啊！」

就在此時，江彬趕到了，他排衆直入，跪下來說：

「臣江彬見駕！」

（由這一句話，揭開了朱厚照的身份，至於江彬，是看到皇帝已下旨殺人，以爲朱厚照自己先公開了的！因此，他在叩見時直叫了出來。）

李老頭更加驚詫了，朱壽就是皇帝，那是他所不敢想像也不敢相信的事。當時，李鳳姐曾經表示過，她的丈夫祇是一個被貶謫的官人，罪人與皇帝，那有天淵之別啊！何況，就他所知，皇帝是住在皇宮城之內的，皇帝的女人，又怎會流落在外呢？

「鳳姐有下落了！」朱厚照並不實隊他揭開自己的身份。徐徐地說：「她在此地開了一些時酒店哩！」

「唔，她尋着了——」

「人還沒有哩！」朱厚照又轉向李老頭：「你快說呀！」

於是，李老頭重新向朱厚照叩頭，把李鳳姐來到梅龍鎮的情形講了一遍。朱厚照耐心地聽着，時而問一兩句，李老頭偶然也補充幾句，他們，現在已不再驚惶失措了！那自然是由於朱厚照的態度相當和氣。

「這回，鳳姐去了什麼地方？」朱厚照問。

「她——她；」李老頭期期地說：「她的丈夫感不許我們講的，怕官大爺追趕，現在，講出來自然是不妨事了！她夫江南，因爲，她本是江南人！」（＋○）

女戎婦傭

淡翁

三、鍍骨刺喉妬有毒

小玉語已，中有一女傭謂之曰：「玉姐！汝之皮膚，或粗黑，或白滑，與我有何關係？汝謂余者被水，則賣同我去食糖下水？」抑曰：「你問到此句，我暫問汝一句，汝此後與汝並食水了？」小玉知其話有寓意，面呈靦。乃同伴知其意不懌，亦不願過於惡作劇，遂一鬨而散。

小玉以諸同伴散後，遂掩其室扉，加以扃，置行沐浴，浴罷，攬鏡自照其外現之肌，而肉色有黑白之異。大抵面部至頸部，則色略黑，手部由腕以下，亦略黑。惟腕以上，及頸以下，則全身肌膚，仍白如玉，滑如脂也。初睹之則眉頭皺，繼視之則胡爲歡，蓋「女爲悅己者容」。小玉心中，亦同此感。況悅己者更爲己之所悅者耶！

及夕，更闌人悄，鍾友梅之臥室，仍聞細語呢喃，而並頭雙影，又印在玻窗之格。其影一則額上有短髭，一則留有長髻，狀如盤龍，又如墮馬。此種髻式，蘇州船娘多梳之，在六七十年前，女主與女傭，其式略相似。若爲女主所梳者，名之曰蘇州船。若爲妙傭所梳者，名之曰便當髻。意取其形象也。惟今夕之髻影，雖在燈光反射之下，亦可辨爲蘇州船之髻式，其髻心不空，今則髻心中空之處，竟可容一舉拳，由此可辨其爲妙傭之髻矣。

鍾友梅笑謂小玉曰：「汝同鄉數日，面部與手部之皮色，不似前時之白滑，且肌膚之間，時有一種『熱腥』氣。」（按粵語所謂「熱腥」者，即指皮膚爲太陽所炙，而留有熱味也。腥字讀去聲。）小玉聞此，即答曰：「此熱腥氣，數日即消，即皮上之黑色，亦從而褪。惟長居於鄉者，此皮上黑色，乃不容易褪耳。少爺嫌此黑色未褪耶？」鍾友梅恐拂其意，且笑撫之曰：「我最喜此『熱腥』之顏色。」小玉聞而訝，即續問曰：「少爺此語，恐口不對心。」鍾友梅即答曰：「我此語確從心中流出，心與口並無不相對之處。」

小玉亟問其故。鍾友梅曰：「世人眼中所見者，以物罕爲奇，奇則覺其可貴。汝試觀之，今家中婦女，上至少奶小姐，下至女傭小婢，其面色肉色，多數爲白，或則白如紙，或則白如玉，如紙者，則血無薰色，如玉者，則白中微紅，兩者相較，自以如玉者爲佳，如紙者，雖白亦不足取也。今人人之肉色皆白，而汝因返鄉之故，肉上帶此微黑色同來，我視之，如一朵黑牡丹，何嫌之有？何況此有黑白兩朵牡丹，數日之後，又可變爲白牡丹，是數日之內，染黑牡丹，供我賞玩。我不時不嫌之，且更喜之也。」小玉曰：「少爺說到此層，確係心口相對。雖然，少爺雖不嫌此『熱腥』之色，我則嫌此『熱腥』之氣，不知有何物可以消除之？」（＋＋）

京華 早場 埃及香妃

高踞首席 睥睨一切 連滿四十三場

今天 盛大續映

——中國新肉彈——

劉亮華 領銜主演空前大膽演出

裸浴鏡頭 一切爲了藝術

中國新肉彈 劉亮華 率先倡導

東樂 五點半場 血染好萊塢

翡翠湖

銀壇奇才 羅維 監製導演主演

張慧嫻 楊光 蔣光超 陳又新 高翔 聯合主演

開國片新風格！創

香艷熱烈 火爆 車四播

敬告觀衆 「翡翠湖」國片原定十月份推出以致片名客如期獻映 現在京華東樂兩院映出 保證完整無缺

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星

今天聯映

骨肉親情 下集大結局

本片戲肉盡在下集

天寬地廣空前的骨肉親情……

今早新任白居易 七世姻緣

真光

今天四場歡映

長篇浪漫青春熱烈大喜劇

傅奇 陳思思 張冰茜 吳景平 龔秋霞 李次玉

有女懷春

國際血手印

香港大舞台

電話：七七四七六七

滿！滿！滿！

昨天又滿今天請早定座

即日繼續獻演

鳳凰劇團

麥炳榮 鳳凰女 譚蘭卿 余蕙芬 白龍珠 陳好逑 林家聲

夜場演 鍾志雄・李芳芬・陳天龍

新編袍甲宮闈艷譜香艷奇情狂劇

金釵引鳳凰

票價：日場由一元至三元五毫 夜場由一元七至四元七毫

第二部又公演 一部猛劇！ 七虎渡金灘

今天星期二日場公演 金戈鐵馬擾情關 台柱合演

明天星期三日場 十二點半 兩點半 放映 三春審父 梁醒波 文蘭 主演

京華東樂

大堆頭巨片來了

拒穿泳衣新人物 李湄最新傑作

英偉小生 王豪 聯合主演

僑光影業公司出品

女大十八變

南美導演

・出同等票價看三料巨片・

丁好 黃曼 高寶樹 王沖（主演）

・密切注意映期・

本報廣告部增設專用電話：「弍弍一六〇」號 顧客諸君希爲留意爲荷

工商日晚報啓

太平・域多利即日四場祇映一天

鳳凰公司愛情喜劇

朱石麟監導

夫妻經

夏夢 平凡 領銜主演

同場加映新聞片

劉連仁同國

麗都・仙樂

越旺越映

全部伊士曼七彩

國泰發行

升上錄直紀慶實 鐵的事實 證明本片藝術成就高於一切

龍鳳姻緣

鍾情（主演傑作）

游龍 王元龍 賀賓 尤光照 蔣光超 高翔

主演

監製 張玲麟 導演 楊世慶

再加古裝彩色音樂大片於兩場

金陵 國民 金華 新舞台 明星 國際 普慶 油麻地 長樂

五天連滿

全部伊士曼七彩

飛行太子

導演 何非凡 關德興 余麗珍 羅艷卿 李海泉 鄧碧雲 芳艷芬

九龍 荔枝角

荔園

門票六毫 小童三毫半

免費參觀

動物園

珍異水陸 禽獸奇畜

杏苑風流 花神

全部免費

少爺兵艷史 春滿華堂

小紅娘

(一)南北滑稽 (二)什技 (三)越劇 燒骨記

慈人舞 模特兒

荔園舞廳 茶資一元 一元

分類廣告

李冰姸醫生 婦科

洪亮老醫 鼻 耳

謝柏年 弱 頭痛 尿

康寧美容整容所 面容

狐臭 曲綫 疤痕